

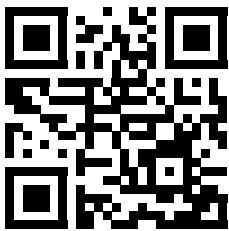
Handleiding

Austroflamm Scotty Duo Hybridekachel

Deze handleiding wordt u aangeboden door www.climacraft.nl — service en onderhoud voor pelletkachels, van Almere tot Harderwijk, Amersfoort, Utrecht, Mijdrecht, Zaandam en Purmerend.

Storing, onderhoud of keuring nodig?

Plan direct een afspraak op climacraft.nl/afspraak





Betriebsanleitung / Operating manual

Scotty Duo


AUSTROFLAMM

www.austroflamm.com

Original user manual
05.05.2023

Version: 4.0

LEGAL NOTICES

Owner and publisher
AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm Platz 1
A- 4631 Krenglbach
Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

Edited by: Olivera Stojanovic

Illustrations: Konstruktion

Text: TKT - Technical Creative Team - Austroflamm

Copyright

All Rights reserved. The contents of these instructions may be reproduced or distributed only with the consent of the publisher! Printing, spelling and typographical errors reserved.

Contents

English	4
Deutsch.....	82

Contents

1	General information	7
1.1	Copyright.....	7
2	Purpose of the manual	8
2.1	Storing the manual	8
2.2	Structure of the manual.....	8
2.3	Representations used.....	8
2.4	Version control	8
2.5	Abbreviations	9
3	Safety.....	10
3.1	Importance of the safety instructions.....	10
3.2	General safety instructions	10
3.3	Safety distances	12
4	Product overview.....	13
4.1	Intended use	13
4.2	Identification of the product.....	13
4.2.1	Overview	13
4.2.2	Dimensions.....	14
4.2.3	Positioning of the nameplate	15
4.3	Energy label.....	15
5	Technical data	16
5.1	Technical data under Directive (EU) 2015/1185 and del. as per Regulation (EN) 2015/1186 .	16
5.2	General specifications.....	19
6	Transport, handling and storage.....	20
6.1	Transport.....	20
6.2	Storage.....	20
7	Requirements at the installation location	21
7.1	Requirements to be met by the installation room.....	21
7.2	Chimney requirements	21
7.3	Combustion air / Outside air supply	21
8	Fuel material/-quantity	22
8.1	Fuel material.....	22
8.2	Fuel quantity.....	23
9	Installation	24
9.1	Risks and hazards.....	24
9.2	Procedure	24
9.2.1	Mounting the ceramic cladding.....	24
9.2.2	Mounting the steel cladding	37
9.2.3	Mounting the firebox lining (Keramott)	37
10	Operation.....	38
10.1	Requirements for operation	38
10.2	Functional diagram of your hybrid stove.....	40

10.3	Operating modes	41
10.3.1	Pellet operation.....	41
10.3.2	Log operation.....	41
11	Operation.....	44
11.1	Operation using APP and Smartphone	44
11.2	Operation using IR remote control	44
11.3	Operation using touch display.....	45
11.3.1	Display - room temperature display, various functions	45
11.3.2	Display - heat output display.....	45
11.3.3	Display - status display	46
11.4	Functions	46
11.4.1	Function - air distribution fan	46
11.4.2	Function - filling level indicator.....	47
11.4.3	Have you inserted log	47
11.4.4	Function - setting timers and heating times.....	48
12	Adjustments.....	50
12.1	Display - settings.....	50
12.2	Menu item - time/date	51
12.3	Menu item - fuel	51
12.4	Menu item - eco-mode	51
12.5	Menu item - external thermostat	52
12.6	Menu item - anti-frost.....	52
12.7	Menu item - display options.....	52
12.8	Menu item - temperature unit.....	53
12.9	Menu item - volume.....	53
12.10	Menu item - manual pellet feed.....	53
12.11	Menu item - service due	54
12.12	Menu item - service menu	54
12.13	Menu item - display lock.....	54
12.14	Menu item - Language	54
12.15	Menu item - Info.....	54
12.16	Menu item - Heating statistics	55
12.17	Menu item - tips	55
12.18	Setting the firebox door closing pressure	55
12.19	Adjusting the ash box door	56
12.20	Adjusting the firebox door	57
13	Commissioning	58
13.1	First start-up.....	58
14	Maintenance.....	59
14.1	Intervals.....	59
14.2	Cleaning and emptying the riddling grate.....	59
14.3	Cleaning the exhaust gas pipes.....	60
14.4	Changing the storage battery.....	61
15	Alarms and error messages.....	62
15.1	List of alarms and errors.....	62

15.2 Resetting warnings and errors 63

15.3 Safety temperature limiter..... 63

16 Electrical connection diagram 64

16.1 Model with permanently running screw motor 64

17 Dismantling 69

18 Spare parts..... 70

19 Disposal..... 76

20 Warranty and guarantee 78

21 Start up log 79

22 Service Report..... 80

1 General information

You have decided in favour of an Austroflamm hybrid stove.

Congratulations on your decision and thank you for your trust.

Correct operation and care are essential for trouble-free operation and long service life.

The information in this manual is of a general nature. National and European standards, local and building regulations, together with fire regulations must also be complied with.

Read these instructions through carefully before installation and operation. No liability or warranty claims apply for damage incurred by failure to follow this manual. Please observe the instructions in the individual sections.

This manual is a component part of the hybrid stove.

In the following list we give you an overview of which sections are important for whom:

Dealer	End customer
Complete operating manual	General information
	Purpose of the manual
	Safety
	Product overview
	Technical data
	Requirements at the installation location
	Fuel material/-quantity
	Operation
	Operation
	Settings
	Commissioning
	Maintenance
	Alarms and error messages
	Spare parts
	Disposal
	Warranty and guarantee
	Start up log
	Service Report

1.1 Copyright

All Rights reserved. The contents of these instructions may be reproduced or distributed only with the consent of the publisher! Printing, spelling and typographical errors reserved.

2 Purpose of the manual

This manual is a component part of the hybrid stove and is intended to contribute to the hybrid stove being safely installed and maintained.

TIP

Please read this manual before using the stove for the first time.

2.1 Storing the manual

Store this manual in case you need it. A current version of the manual can be found online at our homepage www.austroflamm.com.

2.2 Structure of the manual

The table of contents can be found on page 3.

Illustrations in this manual may differ from the delivered product.

2.3 Representations used

The following representations are used in this manual:

Steps with mandatory adherence to the sequence

✓ Prerequisite

1) Step 1

2) Step 2

3)

⇒ Intermediate result / additional information

⇒ Result

Steps and bullet points without mandatory sequence

•

•

-

-

Cross-references

See Technical Data

Useful tips

TIP

Fuel

Use only the recommended fuel!

2.4 Version control

We update our manuals on a continual basis. The current version can be found at our homepage www.austroflamm.com.

2.5 Abbreviations

Abbreviation	Meaning
HMS	Heat Memory System

3 Safety

In this manual we give you numerous safety instructions for the safe operation of your hybrid stove. These instructions are characterized differently as follows, depending on their importance:

3.1 Importance of the safety instructions

NOTICE

Particular behaviour and/or activities that are required for safe working. Failure to follow this can result in material damage.

⚠ CAUTION

Possible dangerous situation (light or minor injuries and material damage).

⚠ WARNING

Possibly imminent danger to life and health of persons (severe injuries or death).

⚠ DANGER

Immediately imminent danger to life and health of persons (severe injuries or death).

3.2 General safety instructions

- The information in this manual represents generally applicable standards and rules. National and European standards, local and building regulations, together with fire regulations must also be complied with.
- Please carefully store this manual and ensure that it is always available.
- Servicing falls due after a number of hours specific to the appliance has been reached, but at least 1x annually in order to GUARANTEE THE WARRANTY!
- Compliance with the instructions contained here will guarantee the safety of people and the appliance, economic operation and a long service life. The hybrid stove has been designed based on standards EN 14785 and EN 13240.
- Original parts must not be modified or exchanged for parts from other manufacturers. Such action will void the warranty claim.
- When working or intervening on the hybrid stove, the power supply must be switched off.
- Diagrams and drawings supplied with the stove are used only as illustrative examples; the manufacturer pursues a policy of constantly developing and updating the product and may make modifications without prior notification.
- All dimensions in this manual are given in mm.
- The initial commissioning of the hybrid stove must only be carried out by authorised Austroflam service partners.
- Your hybrid stove is not suitable for use as a ladder or a stand.
- Please note that the surfaces of the hybrid stove heat up considerably during operation. We recommend that you use the protective glove supplied to operate the hybrid stove.



- Please alert children to these dangers, and keep them away from the hybrid stove when it is operating.
- No rubbish (of any kind) or residual materials may be burnt in the hybrid stove. Only the recommended fuels may be burnt.
- Placing non-heat-resistant objects on the stove or in its vicinity is forbidden.
- Do not place any items of laundry on the hybrid stove to dry. Even laundry racks or the like must be placed at a sufficient distance from the hybrid stove - fire risk!
- While your hybrid stove is in operation, it is forbidden to process highly flammable or explosive substances in the same room or in adjoining rooms.
- It must be ensured that there is a sufficient supply of combustion air and safe removal of exhaust gases. Therefore always check whether the chimney is blocked, especially after a long break in operation.
- In the transition period, i.e. during high external temperatures, a sudden temperature rise can disrupt the chimney draft so that the fuel gases are not completely drawn off. Should this be the case, switch off the hybrid stove.
- The convection air grille must never be closed, not even partially.
- Venting systems that are being operated together with the fireplace in the same room or group of rooms may cause problems.
- The hybrid stove must be regularly cleaned and maintained: see Maintenance section.
- Repairs to your hybrid stove must only be carried out by technical personnel who have been trained by the manufacturer.
- Exchange spare parts depending on requirement and condition. Regularly check the electrical and electronic components for damage or wear.
- Safety features must not be bypassed.
- If fuel used is incorrect or too moist, then due to deposits in the chimney this may lead to a chimney fire. Immediately close all ventilator openings on the chimney and inform the fire service. After the chimney has burned out, have it checked by an expert for cracks and leaks.
- Under certain conditions, pellet appliances are suitable also for multiple occupancy of chimneys. Your master chimney sweep will inform you of these conditions and carry out the appropriate acceptance.
- Please note that the room in which the stove is installed must have at least one door / one window leading to the outside, or be directly connected to such a room. Other heating appliances and extractor bonnets must not be operated together with these heating appliances as part of the room air system.
- The firebox door must be kept closed when the fire is operating.
- The installation surface for the hybrid stove must have an appropriate load-bearing capacity. If an existing design does not fulfil this condition, suitable measures (e.g. a plate for distribution of the load) must be taken to meet it.
- This manual must be carefully read through before the installation, use or any intervention on the hybrid stove.
- Operation without electricity requires a chimney draught of at least 12 Pa. When kindling, use sufficient wood and during heating insert correctly sized logs. Output and overall operation without electricity cannot be compared with operation under normal operations* - with electricity* (for this purpose see Section 10 - Connecting to the chimney).

3.3 Safety distances

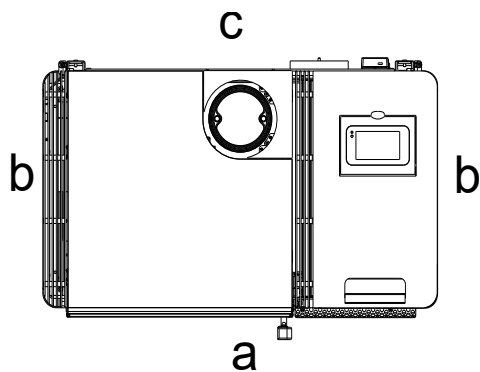


Fig. 1: Safety distances (plan)

When setting up in the room the following safety distances to combustible materials (minimum distances - see also nameplate) must be adhered to.

- a) 700 mm (at the front in the radiation area of the door)
- b) 250 mm (at the sides)
- c) 100 mm (rear)

Caution: The floor in the radiation area of the glass firebox door must be non-combustible.

Note that the room in which the stove is installed must have at least one door / one window leading to the outside, or be directly connected to such a room. Other heating appliances and extractor bonnets must not be operated together with this heating appliance as part of the room air system.

This hybrid stove is positioned on the floor and aligned horizontally, observing the safety distances. The height of the adjustable feet can be altered.

4 Product overview

4.1 Intended use

The Austroflamm hybrid stove described in this manual is manufactured and tested as a type A1 self-closing appliance under EN test EN 13240.

NOTICE

Operation is only permitted with the door shut, ash pan locked and hopper lid closed.

4.2 Identification of the product

In the following illustrations we will inform you of dimensions and the nameplate positioning.

4.2.1 Overview

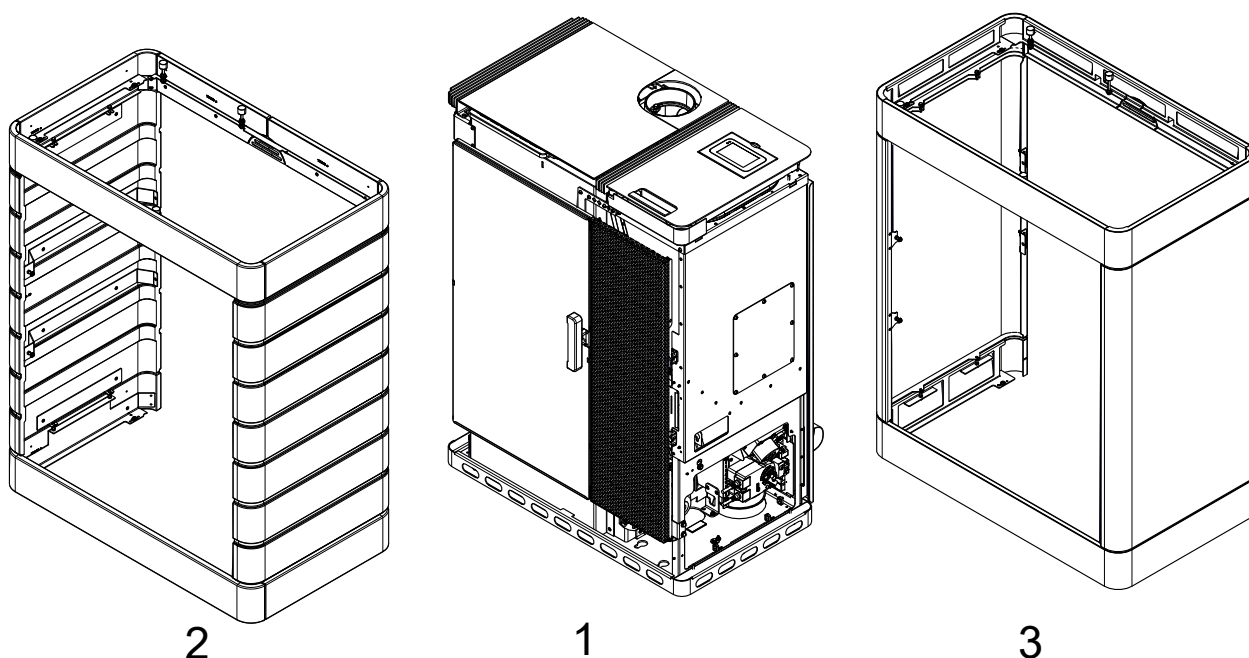


Fig. 2: Scotty Duo overview

1 Scotty Duo basic appliance

2 Ceramic cladding

3 Steel cladding

4.2.2 Dimensions

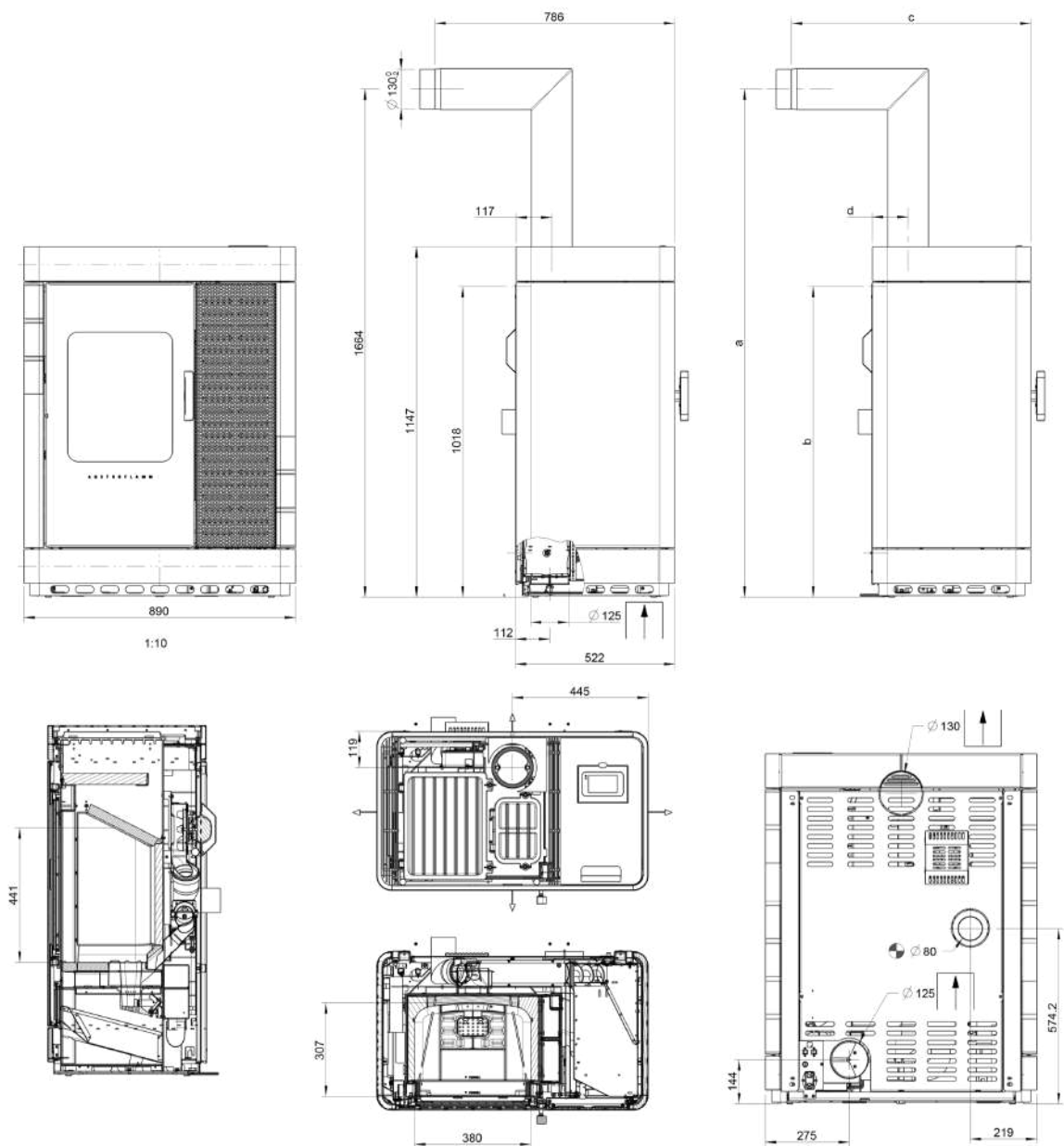
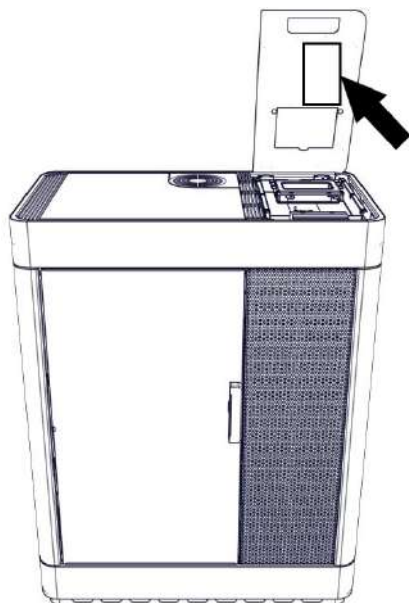


Fig. 3: Scotty Duo dimensions

4.2.3 Positioning of the nameplate



The nameplate of your stove is located on the inside of the hopper lid.

Fig. 4: Nameplate

4.3 Energy label

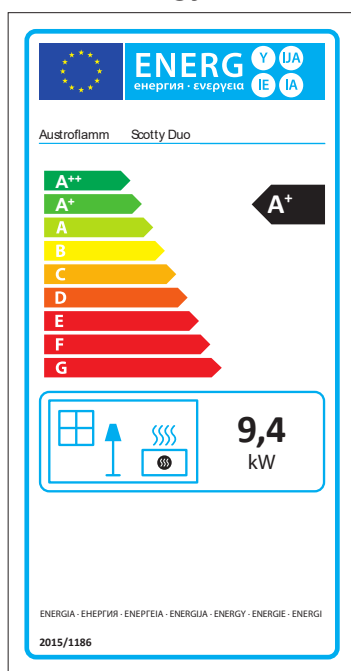


Fig. 5: Scotty Duo energy label

5 Technical data

5.1 Technical data under Directive (EU) 2015/1185 and del. as per Regulation (EN) 2015/1186

Contact details for the manufacturer or their authorised representative

Manufacturer:	Austroflamm GmbH
Contact:	-
Address:	Austroflamm-Platz 1
	4631 Krenglbach
	Austria

Appliance details

Model identification(s):	Scotty Duo
Equivalent models:	-
Test reports:	RRF-8521 5726 bei 1625 RRF (pellets) RRF-4021 5726 at RRF 1625 (log)
Applied harmonized standards:	EN 14785:2006 EN 13240:2001 / A2:2004 / AC:2007
Other standards/technical specifications Specifications:	EN 16510:2018
Indirect heating function:	no
Direct heat output:	9.4 kW
Indirect heat output ¹ :	-

Properties for operation with the preferred fuel

Space heating annual use efficiency η_s :	79.4 %
Energy efficiency index (EEI):	119

Particular precautions for assembly, installation or maintenance

Described in the individual sections of the operating manual.

Fuel	Preferred fuel (only one) ² :	Other suitable fuel(s) ³ :	η_s [x%]:	Space heating emissions at nominal thermal efficiency (*)				Space heating emissions at minimum heat efficiency ⁴ (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂) ⁵				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂) ⁶			
Log, moisture content $\leq$ 25 %	no	yes	76.0	19	61	1000	133	-	-	-	-
Compregnated laminated wood, moisture content < 12 %	yes	no	79.4	18	<5	94	99	-	-	-	-
Other woody biomass	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Non-woody biomass	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anthracite and dry steam coal	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coking coal	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Semi-coke	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bituminous coal	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lignite briquettes	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peat briquettes	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquettes made from a mixture of fossil fuels	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other fossil fuels	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquettes made from a mixture of biomass and fossil fuels	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other mixture of biomass and solid fuels	no	no	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(*) PM = dust, OGC = organic gaseous connections, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxide

(**) Only required when using correction factors F(2) or F(3).

Properties for exclusive operation with the preferred fuels⁷

Specification	Symbol	Value	Unit	Specification	Symbol	Value	Unit
Heat output				Thermal efficiency (fuel efficiency) (based on the NCV)			
Nominal heat efficiency	P _{nom}	9.4	kW	Thermal efficiency (fuel efficiency) at nominal heat efficiency	η _{th,nom}	90.0	%
Minimum heat output (standard value)	P _{min}	-	kW	thermal efficiency (fuel efficiency) at minimum heat output (standard value)	η _{th,min}	-	%
Auxiliary power consumption				Type of heat output/room temperature control			
At nominal heat efficiency	el _{max}	0.017	kW	single-level heat output, no room temperature control			yes
At minimum heat output	el _{min}	0.017	kW	two or more manually adjustable levels, no room temperature control			no
In standby condition	e _{SB}	0.005	kW	Room temperature control with mechanical thermostat			no
Pilot flame power requirement				with electronic room temperature control			no
Pilot flame power requirement (if present)	P _{pilot}	-	kW	with electronic room temperature control and day-time regulation			no
				with electronic room temperature control and weekday regulation			no
				Other regulation options (Multiple answers possible)			
				Room temperature control with presence detection			no
				Room temperature control with open window detection			no
				with remote control option			no

¹ There is no entry for fireplaces without water-carrying components.² Values for annual use efficiency and emissions must be given here for the preferred fuel.³ Values for annual use efficiency and emissions must be given here for all other suitable fuels.⁴ Corresponds to partial load heat output as per EN 16510⁵ Specification in mg/m³ for heated filter method (in compliance with Annexe III, number 4, letter a, section i, point 1) or g/kg for measurement in dilution tunnel (in compliance with Annexe III, number 4, letter a, section i, point 2 and 3.)⁶ Specification mg/m³ for heated filter method (in compliance with Annexe III, number 4, letter a, section i, point 1) or g/kg for measurement in dilution tunnel (in compliance with Annexe III, number 4, letter a, section i, point 2 and 3.)⁷ Specifications must be made here for the preferred fuel only.

5.2 General specifications

Technical data	
Height [mm] inc. steel casing or ceramic casing	1147
Width [mm] inc. steel casing or ceramic casing	890
Depth [mm] inc. steel cladding or ceramic cladding	522
Weight, basic appliance [kg]	230
Weight, steel [kg]	31
Weight, ceramic [kg]	70
Firebox height [mm]	441
Firebox width [mm]	380
Firebox depth [mm]	307
Nominal heat efficiency, wood operation/pellet operation	9.3 / 9.4
Min. heat output, wood operation/pellet operation [kW]	/ 2.8
Max. heat output, wood operation/pellet operation [kW]	9.3 / 9.4
Nominal heat efficiency [kW]	9.4
Partial load heat output [kW] (pellet)	2.8
Space heating capacity, at least (depending on the building insulation) [m³]	114
Maximum room-heating capacity (depending on the building insulation) [m³]	305
Efficiency [%]	90
CO [mg/Nm³] at 13% O ₂ wood operation/pellet operation	1000 / 94
Flue gas temperature at nominal heat output [°C] (collar) pellet	219
Partial output flue gas temperature [°C] (collar) pellet	112
Flue gas mass flow [g/s] pellet	5.6
Flue gas mass flow [g/s] at partial load pellet	3.8
Minimum feed pressure at nominal heat output [Pa]	12
Pellet hopper capacity [kg]	34
Pellet hopper capacity [l]	51
Fuel throughput, minimum [kg/h]	0.6
Fuel throughput, maximum [kg/h]	1.87
Autonomy, minimum [h]	18
Autonomy, maximum [h]	56
Air sockets [Ø]	125
Flue pipe outlet, diameter [mm]	130
Electrical power input when switching on [W]	325
Electrical power consumption during operation [W]	16.5
Power connection [V/Hz]	203/50
Temperature limits	0-40
Relative humidity	non-condensing
Fire safety - distance from combustible materials, ceiling [mm]	-
Minimum distance from non-flammable materials [mm]	50
Safety distances to combustible materials, front [mm]	700
Safety distances to combustible materials, side [mm]	250
Safety distances to combustible materials, back [mm]	100

6 Transport, handling and storage

6.1 Transport



Fig. 6: Crate

Immediately check the goods delivered for completeness and damage in transit.

Before installing the hybrid stove, check that all movable parts are working. Any defects before the installation of the hybrid stove must be reported.

Transport is with a crate. Use a lifting truck or forklift to transport the crate including the hybrid stove.

Remove the crate and dispose of it appropriately.

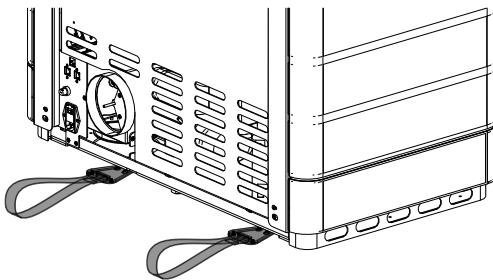


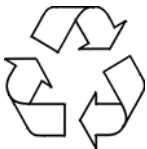
Fig. 7: Transport aid

Only approved transport aids with sufficient load-bearing capacity may be used for transport. These must be removed before installation.

6.2 Storage

The appliance must be stored in a dry room/warehouse. Protect it against dirt, heat and moisture.

The following illustrations are attached to the crate and must be complied with:



- Fragile – always place upright – protect against moisture and store dry.
- Remove and dispose of packing material in an environmentally friendly manner.
- The crate can be disposed of in the separate collection for packaging. Local disposal regulations must be observed.

7 Requirements at the installation location

7.1 Requirements to be met by the installation room

Your hybrid stove must not be set up in:

- spaces in which the required combustion air supply is not guaranteed.
- spaces which are generally accessible, in particular emergency exits (staircases in residential building with no more than 2 apartments are not included in general accessible spaces).
- spaces in which easily flammable or potentially explosive substances or mixtures are processed, stored or manufactured.
- spaces, apartments or units from which air is extracted with the aid of ventilators, such as ventilation- or hot-air heating installations, extractor hoods or exhaust air tumble dryers. Unless the safe function of the stove is ensured.

This is ensured if:

- the systems only circulate air within a space.
- the systems have safety features which autonomously and reliably prevent negative pressure in the installation space.
- simultaneous operation of the fireplace and the air-extracting system is prevented by safety features.
- the flue gas routing is monitored by a particular piece of safety equipment.

Floor load-bearing capacity

Before installing, verify whether the load-bearing capacity of the substructure can withstand the weight of your hybrid stove.

- The installation surface for the hybrid stove must have an appropriate load-bearing capacity. If an existing design does not fulfil this condition, suitable measures (e.g. a plate for distribution of the load) must be taken to meet it.

7.2 Chimney requirements

To protect your own safety, national and local regulations exist governing the connection of flue pipes to the chimney. Your hybrid stove is set up at the factory for connecting to 130 mm flue diameter / top. With minor modifications on site it can also be connected at the rear. When connecting with other pipe diameters, you should obtain the prior approval of your chimney sweep. Your specialist hybrid stove dealer will be familiar with the guidelines. For your own safety the flue connection should be carried out by a specialist.

7.3 Combustion air / Outside air supply

This hybrid stove requires sufficient combustion air to operate smoothly. With dense building envelopes, the room air is insufficient. For this reason, the combustion air required must be supplied from outside.

Your hybrid stove is prepared for this situation (balanced flue operation). The external air supply pipe must be connected tightly to the stove (e.g. a pipe clamp or airtight adhesive tape). Your dealer will advise you on the correct connection.

8 Fuel material/-quantity

8.1 Fuel material



Fig. 8: Pellet



Fig. 9: ENplus A1



Fig. 10: Log

Pellets

Poor pellet quality will cause significant residues in the hybrid stove when burnt. We therefore urge the use of pellets that have no artificial binding agents. That way only a small unburnt residue is left.

ENplus-A1 certified pellets meet this requirement.

When storing the pellets it is vital to ensure that they are stored in a cool dry place free of contamination. Damp and dirty pellets result in poor combustion and block the screw conveyor.

NOTICE

The use of inferior-quality pellets or other material will damage the working of your hybrid stove and void the guarantee and warranty.

Log

Use only dry untreated wood.

The wood moisture should be < 15 %.

Basically the quantity of log inserted determines the heat output given off. If significantly too much wood is inserted, this can lead to overheating and damage to the stove. Damp wood causes poor combustion and poor exhaust gas values as well as contaminating the viewing window and exhaust gas pipes.

You can find the suitable quantity of log for your stove model in the data sheet.

Approved fuel

Pellets are allowed for our hybrid stove. Dry, properly stored, unrefined log (preferably hard wood) is also an optional fuel for our hybrid stoves.

Round wood must be split at least once so that it lights better. The diameter of the split piece of wood must not exceed 7 cm.

Explosive substances

It is strictly forbidden to burn or introduce highly flammable or explosive substances (such as empty aerosols and the like) into the firebox or to store them in the immediate vicinity of your hybrid stove due to the risk of explosion!

Fuel

Only burn the recommended fuel.

8.2 Fuel quantity

Maximum fuel quantity

Every hybrid stove is designed for a maximum fuel quantity: see Technical Data section. Larger fuel quantities lead to overheating and damage to the hybrid stove!

NOTICE

To avoid damage you must **NEVER** operate your hybrid stove with a greater quantity of fuel than that specified in these user instructions!

9 Installation

Installation must only be carried out by an authorized specialist company.
Before installing the hybrid stove, check that all movable parts are working. Any defects before the installation of the hybrid stove must be reported.

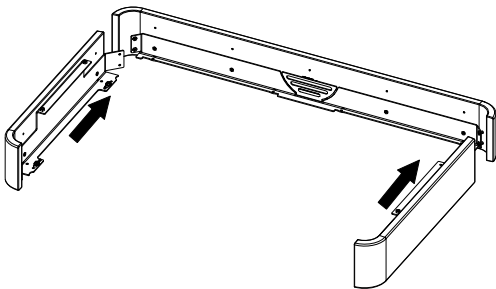
9.1 Risks and hazards

Protective equipment

	Safety gloves
---	---------------

9.2 Procedure

9.2.1 Mounting the ceramic cladding



- 1) Assemble the lower ceramic frame.
- 2) Align and tighten the four screws (Allen key 3).

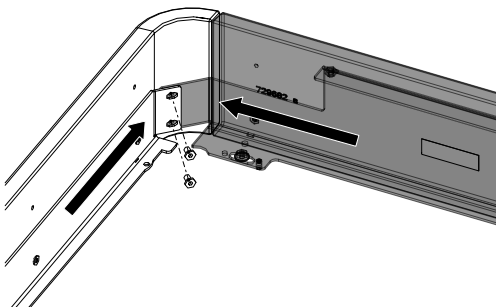


Fig. 11: Mounting the lower ceramic frame

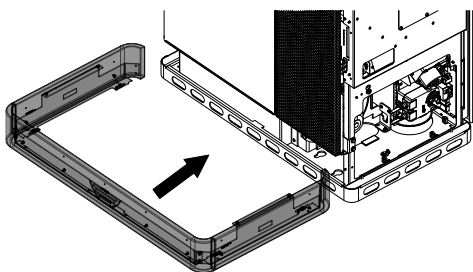


Fig. 12: Mounting the base

- 3) Mount the base.

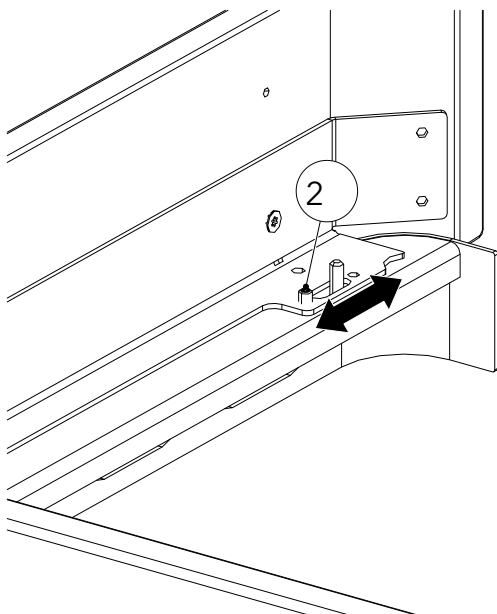


Fig. 13: Aligning the base

- 4) Align the base with the four adjusting screws (2) (TX10) on the hybrid stove.

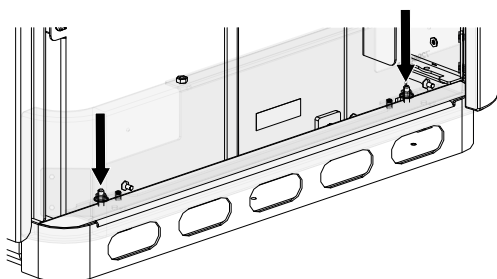


Fig. 14: Mounting and tightening the nuts

- 5) Mount and tighten the four nuts (M5/SW8).

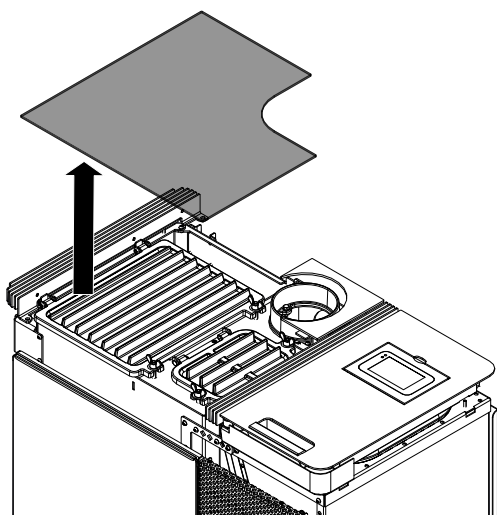


Fig. 15: Removing the glass cover

- 6) Remove the glass cover.

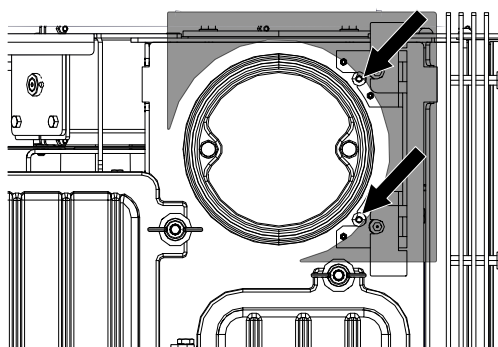
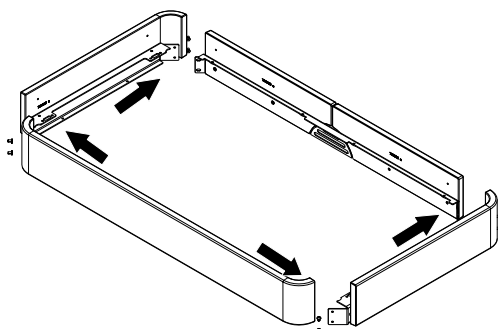


Fig. 16: Undoing the screws and removing the cover

7) Undo both screws (TX25) and remove the cover.



8) Assemble the upper ceramic frame.
⇒ Align and tighten the eight screws.

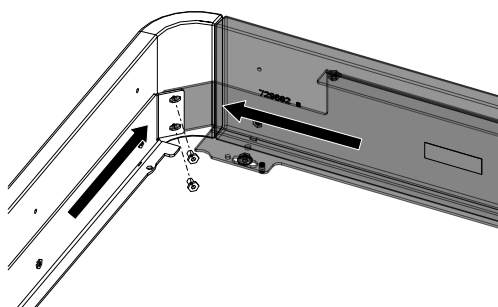


Fig. 17: Mounting the upper ceramic frame

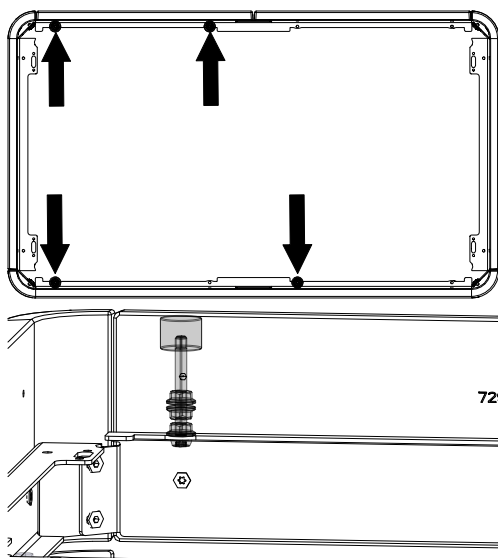


Fig. 18: Mounting the screws, nuts and silicon metal buffer

9) Mount screws, nuts and silicon metal buffer.

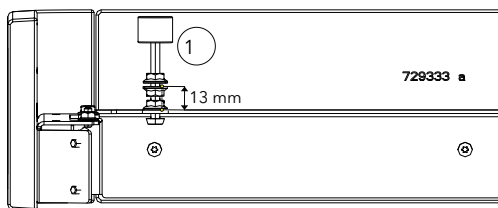


Fig. 19: Distance to 13 mm

- 10) Check and adjust the distance (1) to 13 mm (M5/SW8).

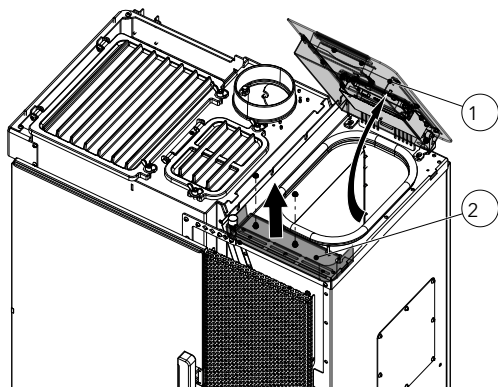


Fig. 20: Opening the hopper lid

- 11) Open the hopper lid (1) and use a suitable tool to keep it in the half-open position.

- 12) Remove hopper cavity (2).

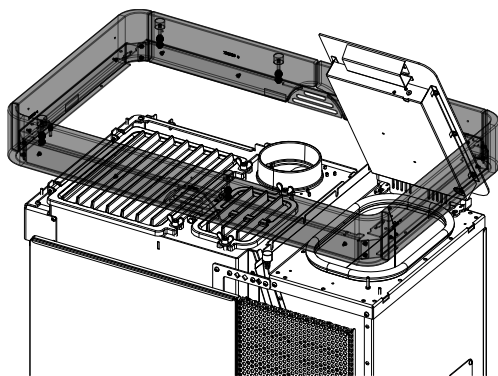
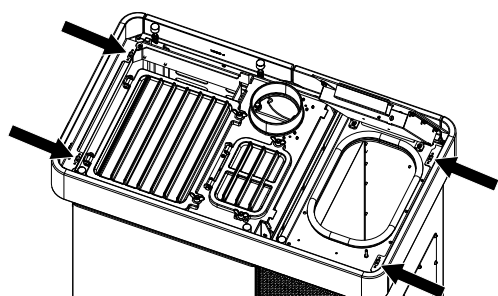


Fig. 21: Opening the hopper cover

- 13) Mount the upper ring.



- 14) Use the adjusting screws (1) to align the upper ring.

- 15) Mount and tighten the four nuts (2) (M5/SW8).

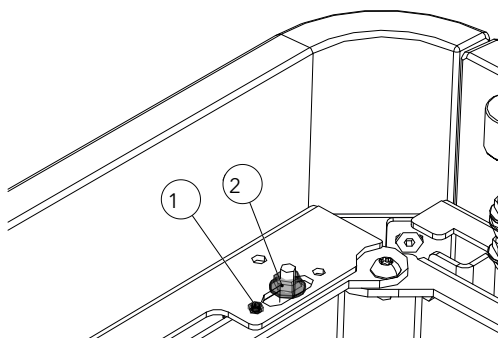
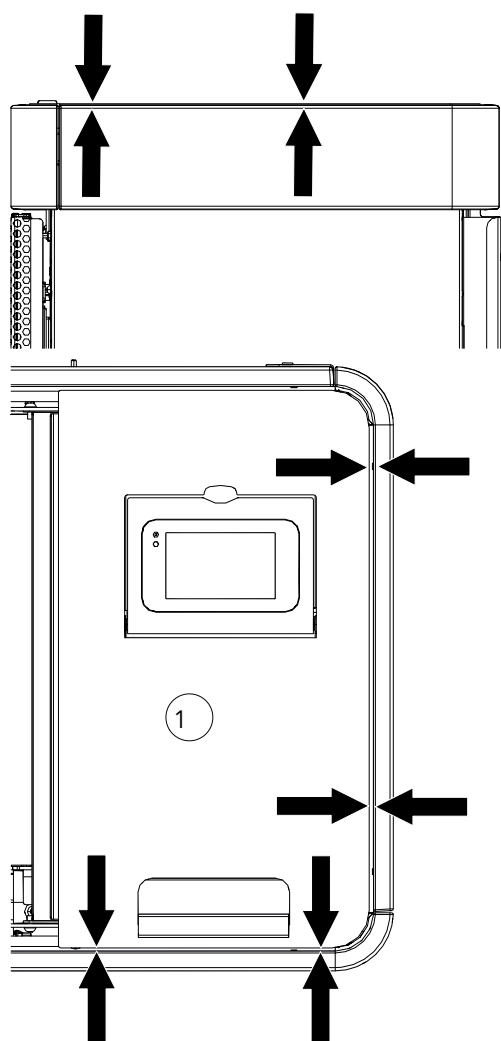


Fig. 22: Aligning the upper ring



- 16) Use the adjusting screws (TX10) to align the upper ceramic frame and the hopper cover (1).

Fig. 23: Aligning the upper ceramic frame

17) Remove the rear trim.

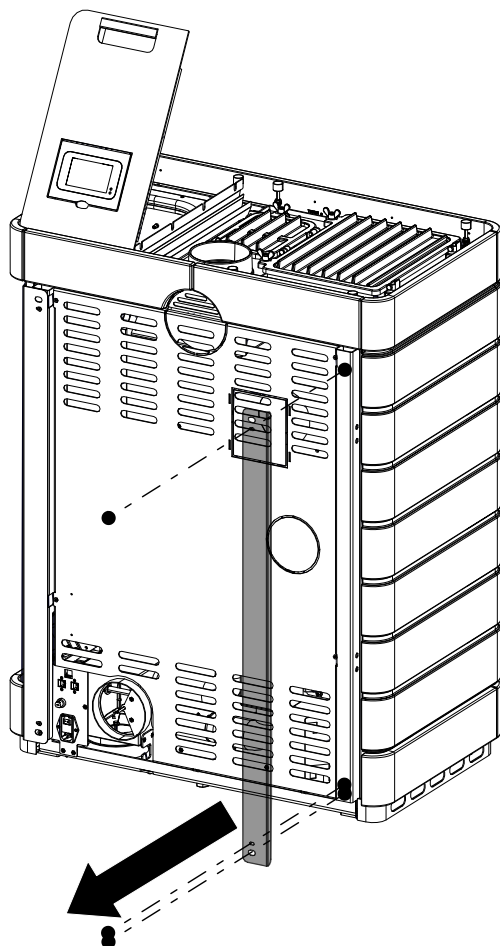
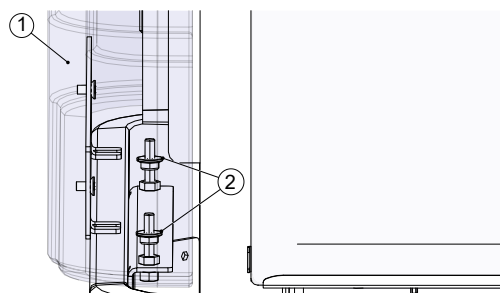


Fig. 24: Removing the trim



18) Attach the side ceramic cladding to the side of the stove.

19) The lower part of the side ceramic cladding must be placed on the nuts from the lower ceramic frame.

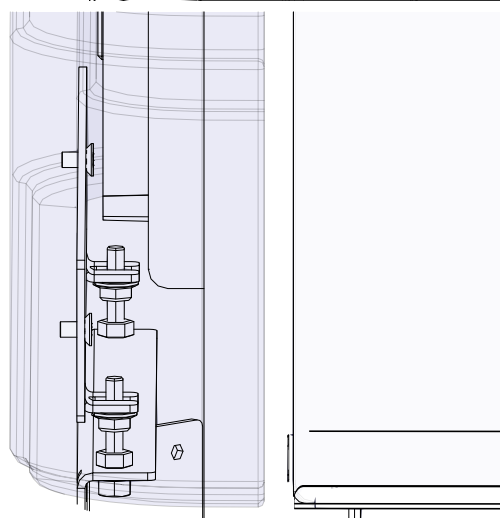


Fig. 25: Attaching the side cladding

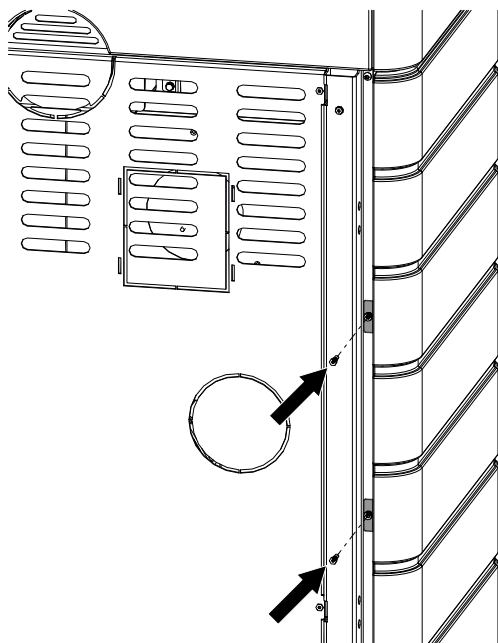


Fig. 26: Fastening the side ceramic cladding from the rear

- 20) Fasten the side ceramic cladding to the stove from the rear.

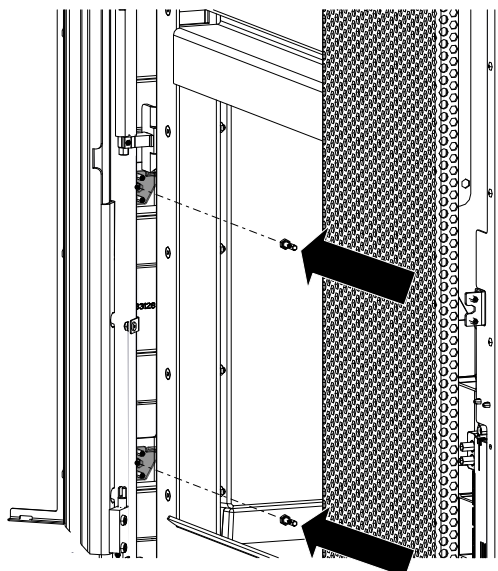


Fig. 27: Opening the door and fastening the ceramic cladding

- 21) Open door and from the inside fasten the side ceramic cladding.

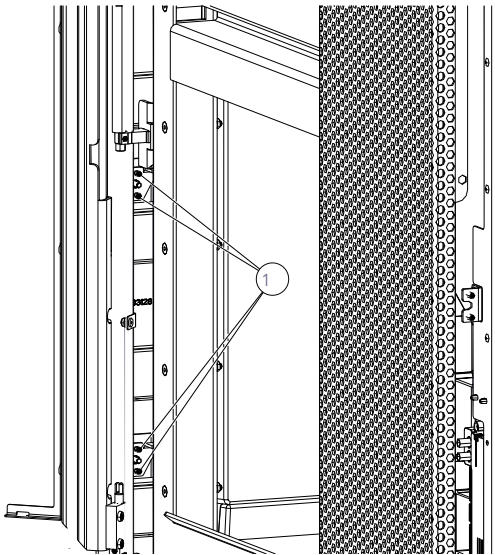


Fig. 28: Aligning the ceramic cladding

- 22) The ceramic cladding can be aligned with the door using the adjusting screws (1).
- ⇒ Adjust the adjusting screws so that the door can easily be opened without it touching the side ceramic cladding.

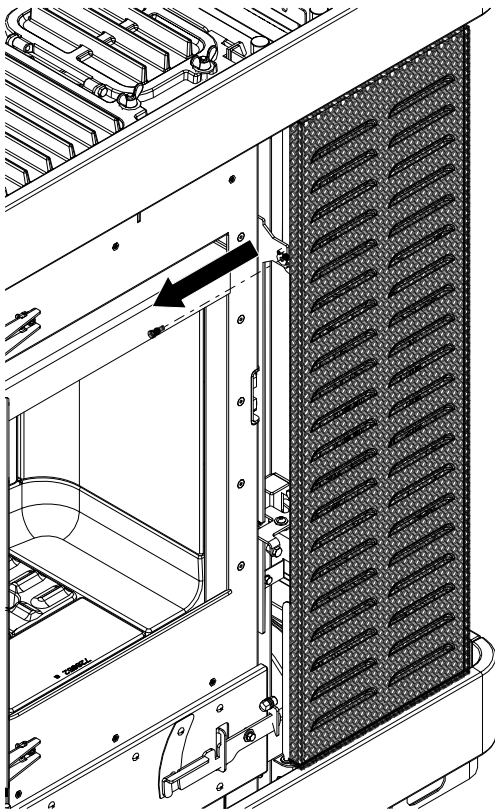


Fig. 29: Removing the front cladding

- 23) Remove front cladding.

24) Remove the rear trim.

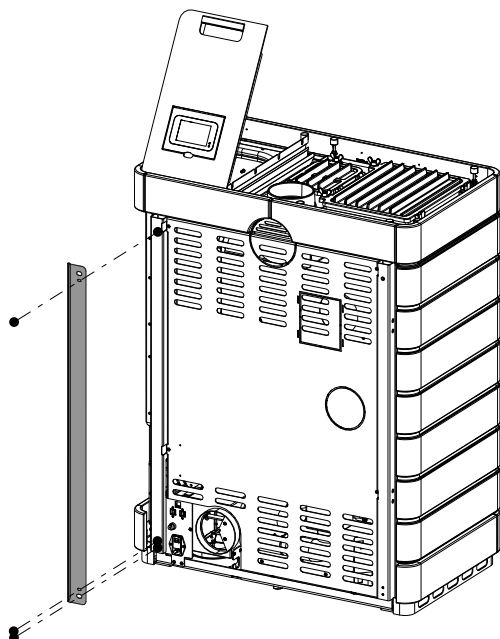


Fig. 30: Removing the trim

25) Attach the side cladding as already described and fasten at the rear.

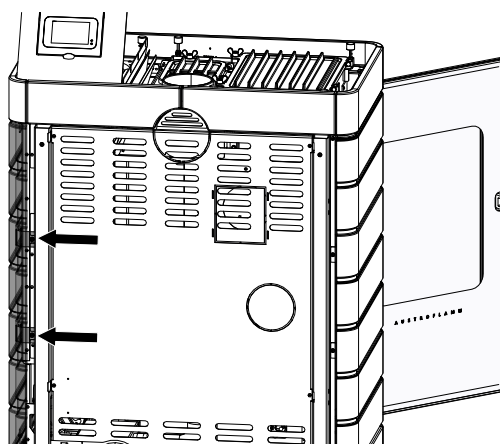
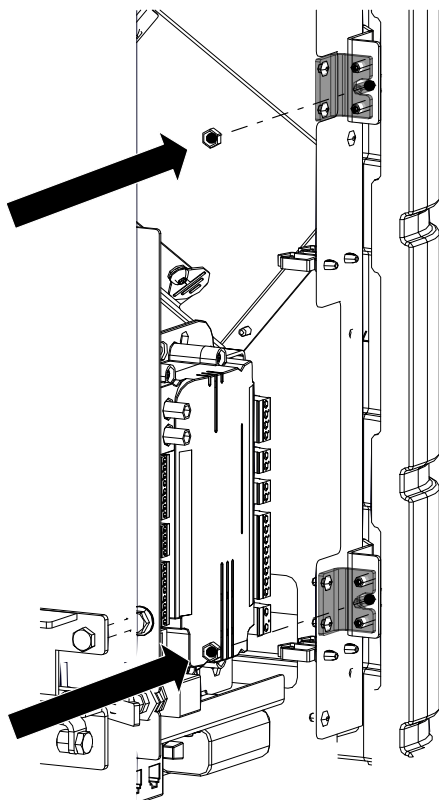
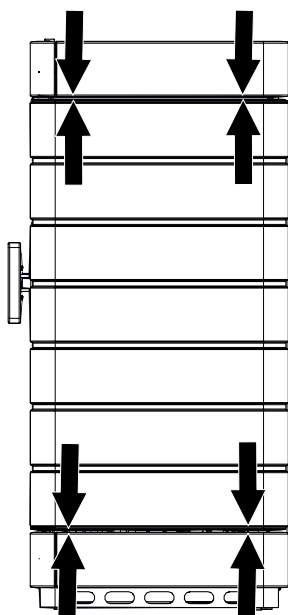


Fig. 31: Fastening the side cladding



- 26) Fasten the side cladding at the front and align using adjusting screws.

Fig. 32: Fastening and aligning the side cladding



- 27) Finally, check that the ceramic cladding has the same spacing on all sides.
- ⇒ If necessary use the adjusting screws to readjust the spacings.

Fig. 33: Checking the spacings

28) Remount the two trims at the back.

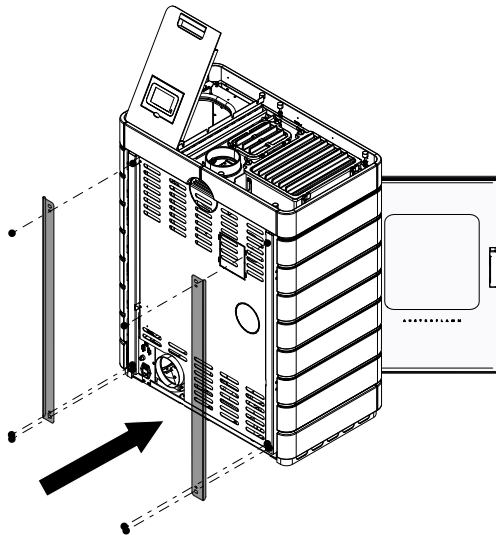


Fig. 34: Mounting the trims

29) Align cladding with adjusting screws (3) (TX10) and tighten the screw (2).

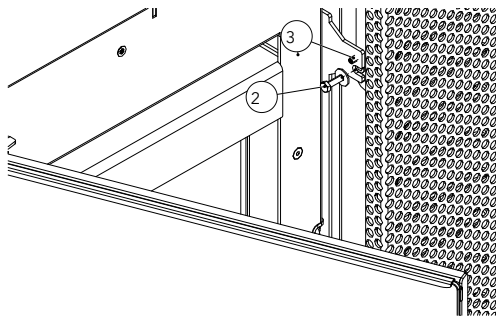


Fig. 35: Aligning the cladding

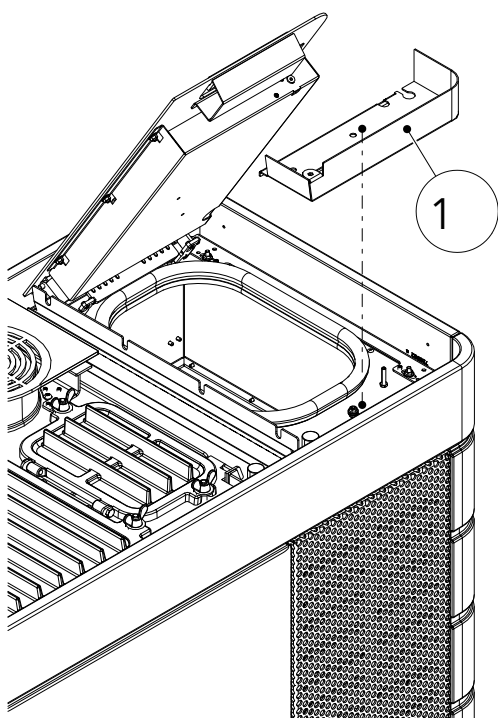


Fig. 36: Mounting the hopper trough

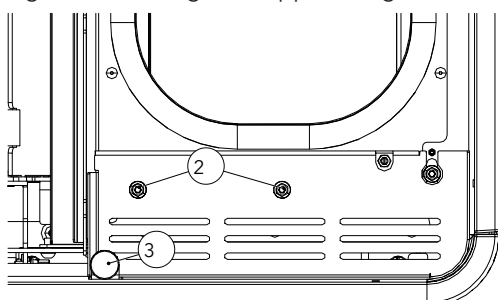


Fig. 37: Attaching the nuts and silicon metal buffer

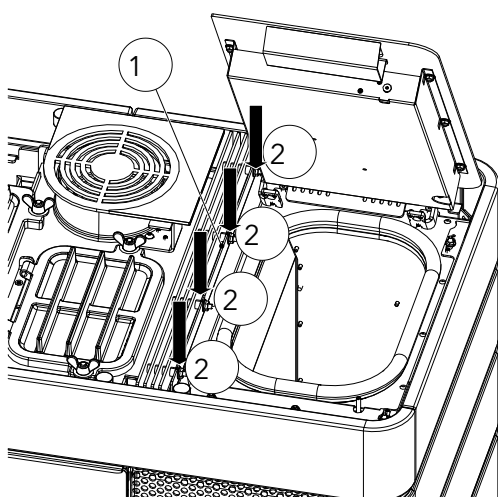


Fig. 38: Mounting convection lamella right

- 30) Mount the hopper trough (1) and fasten with the two nuts (2) (M5/SW8).
- 31) Attach silicon metal buffer (3) (M6/SW10) and align the hopper cover.
- 32) Check the functioning of the hopper lid switch (audible click sound when opening/closing).

- 33) Mounting convection lamella right (1).
- 34) Tighten the four nuts (2) (M6/SW10).

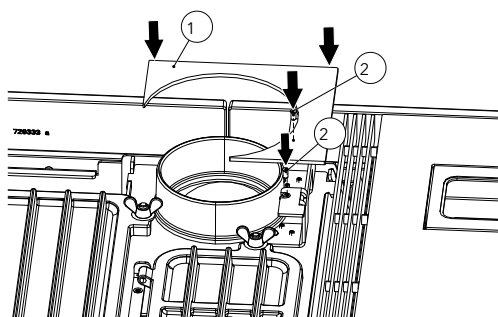


Fig. 39: Attaching cover

35) Attach top cover (1) and fasten the two screws (2) (TX25).

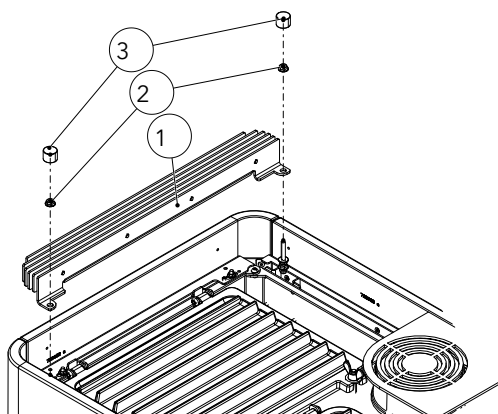


Fig. 40: Mounting the convection lamella on the left

36) Insert convection lamella (1) left and mount with the two nuts (2)(M6/SW10).

37) Mount and correctly align the silicon metal (3) buffer (M6/SW10).

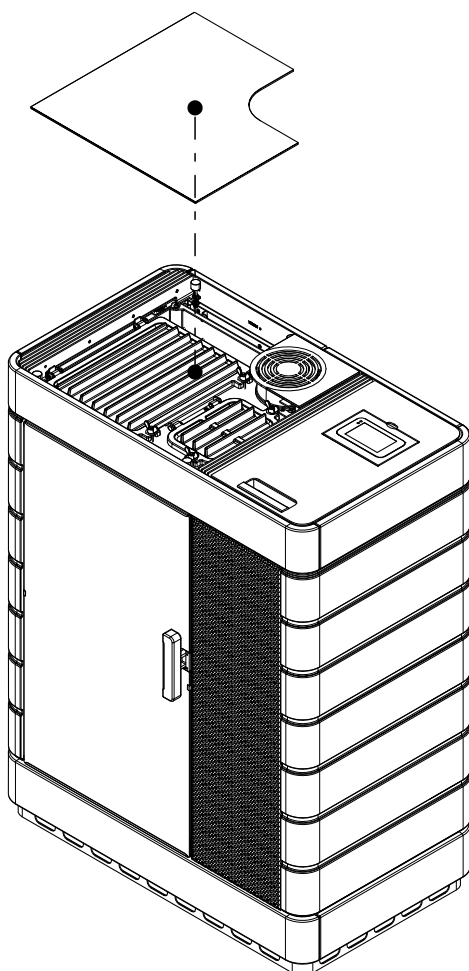


Fig. 41: Inserting the window inlay cover

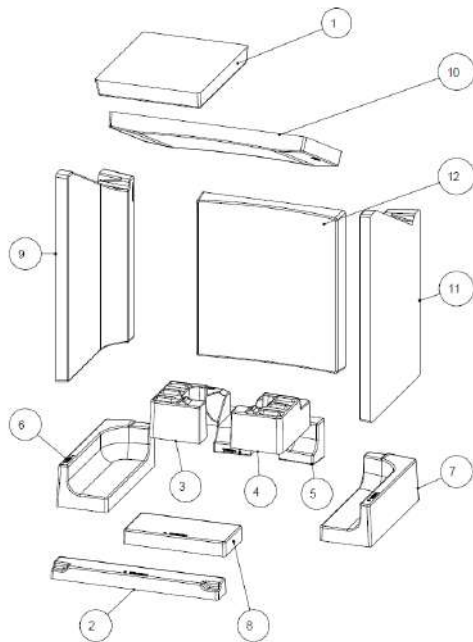
38) Insert window inlay cover.

9.2.2 Mounting the steel cladding

The steel cladding is mounted in the same way as for the ceramic cladding.

9.2.3 Mounting the firebox lining (Keramott)

Numbering = installation sequence



10 Operation

10.1 Requirements for operation

External combustion air supply

Every combustion requires oxygen. This is drawn from the environment of the heating appliance.

In modern buildings the outside covering is very thick. Therefore there is an insufficient flow of fresh combustion air. In such cases the supply of external combustion air is necessary. This is required even with the use of aeration and ventilation systems in the home.

NOTICE

The combustion air connection is marked on the rear of the appliance with a supply air symbol .

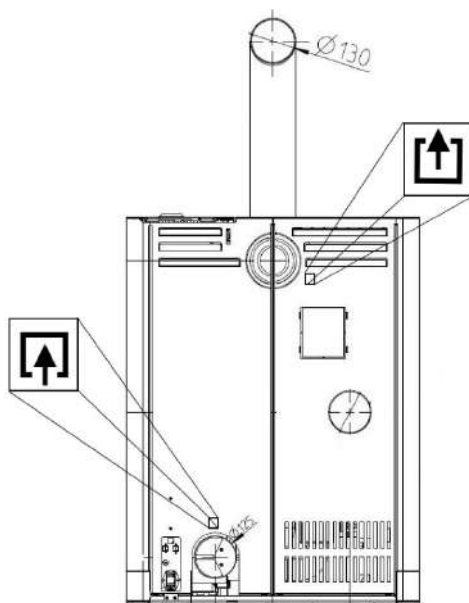


Fig. 42: Combustion air supply connection

On some appliance models, connection via the floor is also possible.

A pipe or hose of $\varnothing 125$ mm must be used for connecting the external combustion air supply. The length of the pipe or hose should be no longer than 5 m. This supply line must have no more than three bends.

Provision must be made for adequate provision of combustion air and air for ventilation. The air grille for providing combustion air must not be accidentally disabled while the heating appliance is operating.

Lack of combustion air causes poor combustion, and increased soot formation and volume of ash.

Connection to the chimney

The information in this manual is of a general nature. National and European standards, local and building regulations, together with fire regulations must also be complied with.

The stove must be connected to a chimney approved by the chimney sweep. Penetration of condensation into the stove must be avoided.

NOTICE

The flue pipe connection is marked on the rear of the appliance with an exhaust gas symbol .

The flue pipe connection must be executed in accordance with the technical data sheet.

- The chimney must be designed in accordance with the stove's technical data (see Technical data).
- The horizontal length of the exhaust pipe must not exceed 2.5 m.

- A maximum number of 3x90° bends must not be exceeded. Each bend must have a cleaning aperture.
- The chimney must be resistant to condensation.
- The chimney must provide at least 12 Pa draught in order to be able to adequately draw off exhaust gases even in the event of a power failure.*

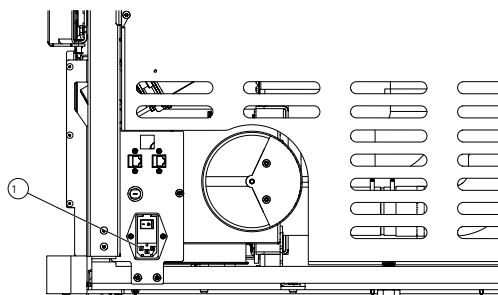


Fig. 43: Electrical connection

Electrical connection

Your stove is designed for connection to a 230 V / 50 Hz mains. The connection cable is included.

The mains socket connection (1) is located on the rear of the appliance and is protected with a T2.5 A glass tube fuse.

The power consumption of your appliance is visible on the nameplate.

10.2 Functional diagram of your hybrid stove

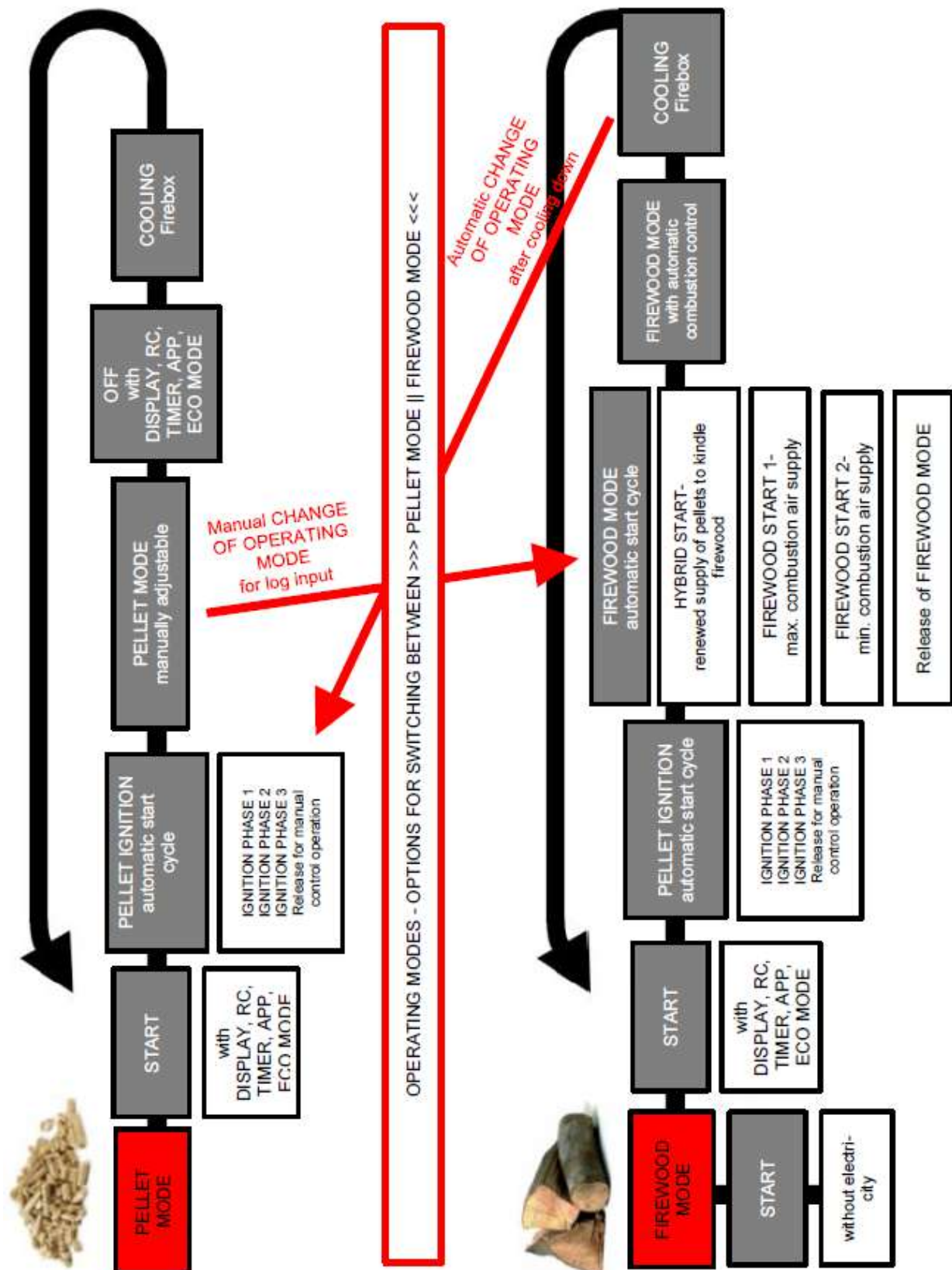


Fig. 44: Functional diagram

10.3 Operating modes

10.3.1 Pellet operation



Fig. 45: Automatic ignition



Fig. 46: Pellet operation

Automatic ignition

The stove can be started with the start/stop button on the status display or heat output display.

As an option it can be started via IR remote control or via the app. Ignition of the pellets is fully automatic and takes place in several phases. These phases are shown on the display (riddling grate placement - combustion pot filling - ignition phase 1 - firebox temperature build-up - ignition phase 2 - ignition control - ignition phase 3 - release and control by user - full fire phase).

Ignition is cancelled by pressing the start/stop button during the ignition phase. An "E102" error message appears if ignition is cancelled.

Pellet operation

In pellet operation, pellet quantity and combustion air are supplied according to the set heat output.

The desired room temperature must be set in the room temperature display. If this is reached, the stove automatically regulates to the lowest output level or switches OFF if the ECO function is enabled (see Settings/ECO mode).

Pressing the stop button switches the stove into burnout phase.

The current room temperature is measured using a cable-attached temperature sensor on the back of the appliance.

In pellet operation, a fluctuating chimney draught or increasing contamination of the exhaust gas pipes is automatically balanced by the exhaust gas fan.

For combination appliances (dual appliances) only: If during the pellet operation the door is opened and closed again, the stove switches into hybrid start.

10.3.2 Log operation

Log heat output setting - quantity of wood

The heat output setting affects the automatic combustion. In order to guarantee correct combustion, the output must be chosen to match the inserted quantity of wood.

Output level 1: Conservation of embers (no combustion of log)

Output level 2: approx. 1.0 kg wood

Output level 3: approx. 1.4 kg wood

Output level 4: approx. 1.7 kg wood

Output level 5: approx. 2.0 kg wood



Fig. 47: Hybrid start

Hybrid start

Hybrid start is used for igniting the log via pellet ignition. In hybrid start, pellets are fed in and the damper doors for the supply of combustion air are opened. This ensures the optimum burning of the inserted log.

TIP

Ensure that the combustion cavity is not completely covered with log (danger of deflagration).

After a few minutes the stove switches to the "Log start I" operating phase in order to further kindle the log.

If during the hybrid start the door is opened and closed again and the "NO" is pressed on the display, the stove switches back into pellet operation.



Fig. 48: Log start I



Log start I

After the hybrid start has finished, the stove switches to this operating phase. Here it is ensured that all the pellets in the combustion cavity are burning and the log is further kindled.

If the door is opened and closed again while the stove is in a non-operating condition (and the question "Have you inserted log?" on the display has been answered with "Yes"), the stove switches to the "Log start I" operating status.

In this operating phase, all damper doors are fully opened and the exhaust gas fan runs at a specified speed. After a certain firebox temperature has been reached and a certain time has finished, "Log start II" is switched to.

If no temperature increase is detected, after a few minutes the stove automatically switches again to the OFF state. The stove does however note that log has been inserted (a small green symbol is shown on the display). After the next pellet ignition the stove automatically switches to hybrid start.

Log start II

In this operating status the riddling grate is opened after approx. 2 minutes and thus the primary damper door closed and the log further kindled until a certain firebox temperature (depending on the set output level) is reached. If this is reached, the stove switches into "Log operation" status.



Fig. 49: Log start II



Fig. 50: Log operation

Log operation

In this operating status the stove automatically controls the combustion of the log.

Depending on the output set the stove will try to maintain a specific firebox temperature. If this cannot be achieved, in the background (not visible on the display) the next lower output level is automatically switched to. This way an optimal combustion and the longest possible conservation of embers in the burnout is achieved.

TIP

Output level 1 is not suitable for the combustion of freshly inserted log. This level is only intended for the longest possible conservation of embers.

If you change the heat output on the display, the combustion regulation is set again to the set output.



If the firebox door is opened and closed again, the query

"Have you inserted log?" appears on the display.

If you answer "yes", then the "Log start II" status is switched back to, which ensures the burning of the new log.



If you answer "no", then the stove remains in the log operation status. Control continues without firing new log.

If no more log is stoked up, the stove automatically switches to burnout and finally closes the damper doors.

If the stove has not been switched off (STOP), the stove automatically starts up again in pellet mode.

Log operation without electricity

In an emergency (no electricity) the stove can be heated with wood. In this emergency mode, the secondary damper is always fully open. Manual control is not possible.

NOTICE

For non-electrical operation a flue draught of at least 12 Pa is required.

Use sufficient kindling wood when lighting the fire, and when in heating mode, ensure the firewood added is of the right dimensions.

11 Operation

11.1 Operation using APP and Smartphone



Fig. 51: Apple iOS QR code



Fig. 52: Google Play / Android QR code

Please refer to the manual for your WLAN module for instructions on installing and setting up the data connection, or follow the installation instructions for the Austroflamm PelletControl app.

Download the required "Austroflamm PelletControl" app here and then start:



11.2 Operation using IR remote control

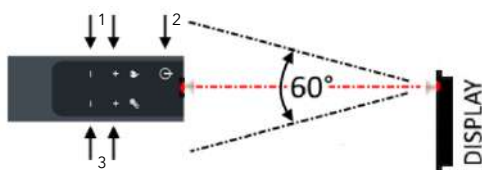


Fig. 53: IR remote control

- | | |
|----------------------------|------------|
| 1 Output level - / + | 2 On / off |
| 3 Target temperature - / + | |

An IR remote control is included in the delivery of your stove. This makes the following functions available to you:

Make sure that there is a line of sight between the remote control and the control panel.

11.3 Operation using touch display

11.3.1 Display - room temperature display, various functions



Fig. 54: Room temperature display, various functions

1 Stove operating condition	2 Target temperature
3 Error	4 Warning
5 Hybrid start enabled	6 Timer enabled
7 Temp. unit	8 to start screen
9 Menu with heat output settings	10 Delay timer
11 Release ash pan	12 current room temperature
13 SmartSpot is connected	14 filling level indicator

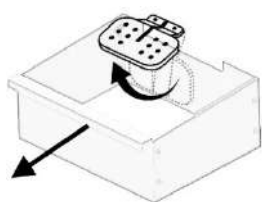


Fig. 55: Removing the ash pan

You can switch to the relevant setting or function by pressing the corresponding symbol.



The desired target temperature can be set between 5°C and 40 °C by pressing the buttons in 0.2°C increments. The setting is immediately applied. The current room temperature is by default measured at the black room temperature sensor on the back of the appliance.



The error- and warning symbols are only displayed when there is an error or a warning. The error is displayed in detail by tapping the symbol.



The "Heating time enabled" symbol is only displayed if heating times are programmed in the timer menu.



The "Hybrid start enabled" symbol shows that your oven is ready for log operation via pellet ignition.



The optionally available SmartSpot - a wireless thermostat - works in the stove.



The riddling grate is closed by pressing the "Release ash pan" button. This process takes approximately 90 seconds. After this the ash box can be removed.

This feature is only possible in the "OFF" operating condition.

11.3.2 Display - heat output display

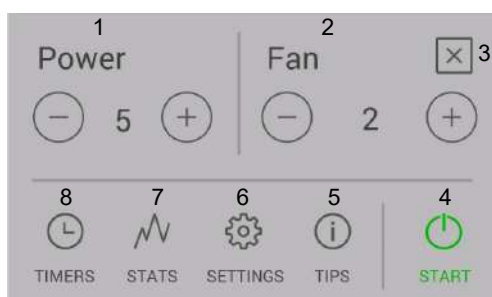


Fig. 56: Heat output display

1 Heat output level	2 Air distribution fan
3 back to room temperature display	4 Start / stop function
5 Tips	6 Settings
7 Statistics	8 Heating times

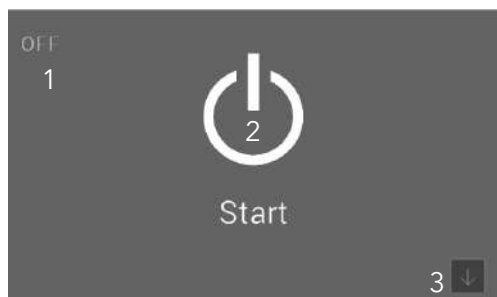
You can switch to the relevant setting or function by pressing the corresponding symbol.



The desired heat output can be set by pressing the buttons. This setting is immediately applied.

The stove is started or stopped by pressing the start / stop button for longer than 2 seconds.

11.3.3 Display - status display



The stove is started or stopped by pressing the start / stop button for longer than 2 seconds.

Fig. 57: Status display

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 Status line | 2 Start / stop function |
| 3 Room temperature display | |

11.4 Functions

11.4.1 Function - air distribution fan

An air distribution module is available as an option for Scotty Duo. It can be used to heat an extra room via warm air. The warm air is sucked from the back wall of the firebox.

For installation and other information, please contact your Austroflamm dealer.

External combustion air supply

Every combustion requires oxygen. This is drawn from the environment of the heating appliance.

In modern buildings the outside covering is very thick. Therefore there is an insufficient flow of fresh combustion air. In such cases the supply of external combustion air is necessary. This is required even with the use of aeration and ventilation systems in the home.

NOTICE

The combustion air connection is marked on the rear of the appliance with a supply air symbol .

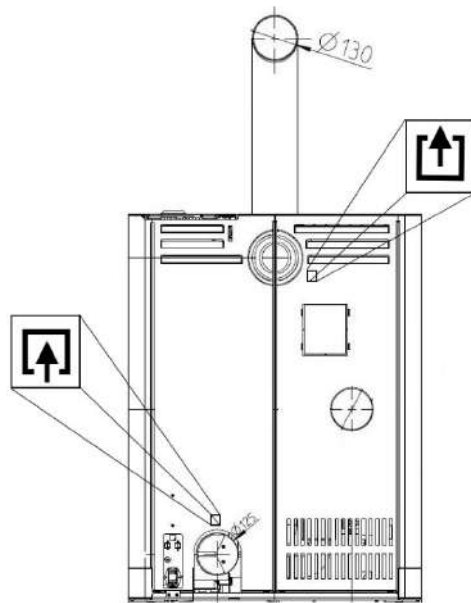


Fig. 58: Combustion air supply connection

On some appliance models, connection via the floor is also possible.

A pipe or hose of Ø 125 mm must be used for connecting the external combustion air supply. The length of the pipe or hose should be no longer than 5 m. This supply line must have no more than three bends.

Provision must be made for adequate provision of combustion air and air for ventilation. The air grille for providing combustion air must not be accidentally disabled while the heating appliance is operating.

Lack of combustion air causes poor combustion, and increased soot formation and volume of ash.

11.4.2 Function - filling level indicator



The filling level indicator keeps you informed of the filling level of your pellet hopper. If the filling level falls below a certain level, a warning is shown on the display. Each time that the hopper is filled, the filling level must be manually updated.

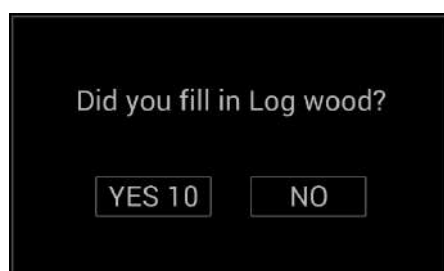
Completely emptying the hopper should be avoided, since the flame will otherwise go out unintentionally and you will have to manually fill the screw conveyor before the next pellet start.

The filling level indicator is calculated on the basis of the size of your stove's pellet hopper and the particular operating time. Correct functioning can only be guaranteed when the hopper is always completely filled and the display is set at the same time to "FULL".

Press the filling level symbol in the room temperature display to set the display to "FULL".

This function can be disabled in the "Menu item: Fuel" setting.

11.4.3 Have you inserted log



The answer to this question affects the further function and operating method of your stove. It appears every time that you close the firebox doors.

- Press "YES" to switch to log operation and when you have stoked up with fresh log. If you do not make a choice, after 10 seconds "YES" is automatically chosen.
- Press "NO" if you have not inserted any log, e.g. if you have only cleaned the window or the firebox.

For further information on how the stove responds in the different operating conditions, please refer to the section Functional diagram of your hybrid stove [► on page 40].

11.4.4 Function - setting timers and heating times



Fig. 59: Heating times

1 Back	2 Enable heating times
3 Edit heating time	4 Create new heating time

Pressing the "TIMERS" button in the heating output display takes you into the "Heating times" menu.

Enable heating times by pressing "ON" in the top right corner of the display.

A maximum of 3 heating times per day can be saved. A total of 6 different heating times can be saved.



Fig. 60: Creating heating times

1 Back without saving	2 Delete heating time
3 Save	4 Target temperature
5 End of heating time	6 Start of heating time
7 Weekdays	

Creating and editing new heating times

- 1) Set the weekdays, the start and end of the heating time and the room temperature accordingly.
- 2) Save the heating time by pressing the "Save" symbol.
 - ⇒ You will then be automatically taken back to the heating times list.

You can delete an existing heating time as follows:

- 3) Highlight the heating time and press the "Delete heating time" symbol.
 - ⇒ The timer function may only be enabled after the desired heating time has been set.

When setting heating times, please note the following: The timing must be in the future.

Set heating times can overlap one another.

If individual heating times overlap, if different temperatures are specified then the heating time with the higher target temperature is enabled.

Example of heating times for a whole week:

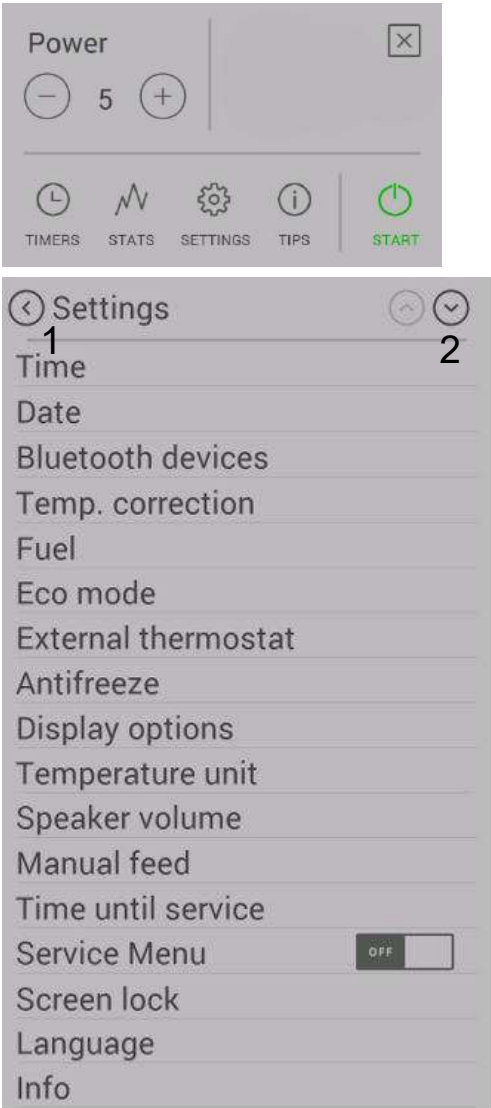
	Weekday	Times	Temp.
TIMER 1	Monday - Sunday	00:00 - 23:59	18°C
TIMER 2	Monday - Friday	06:00 - 08:00	22°C
TIMER 3	Monday - Friday	17:00 - 22:00	22°C
TIMER 4	Saturday - Sunday	07:00 - 22:00	22°C

Please note: Only 3 heating times may be set per weekday.

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Mo n			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Tu e			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
We d			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Th u			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Fri			18°C				22°C						18°C						22°C				18°C	
Sat			18°C										22°C										18°C	
Su n			18°C										22°C										18°C	

12 Adjustments

12.1 Display - settings



 Pressing the “SET” button on the menu list takes you to the “Settings” menu.

You can now scroll up and down with the arrow keys.

Pressing the desired menu item switches you to that function.

Fig. 61: Settings

- 1 Back
- 2 Scroll list

12.2 Menu item - time/date

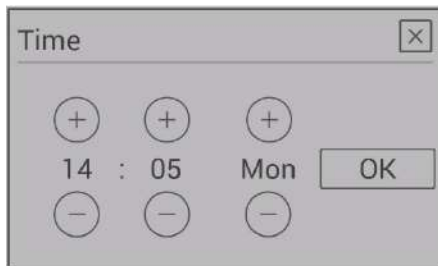


Fig. 62: Setting the time

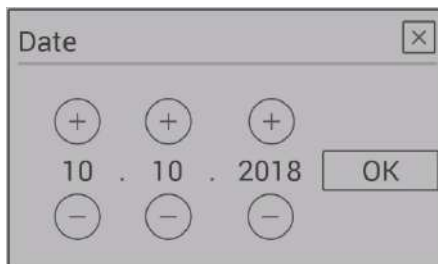


Fig. 63: Setting the date

Setting the time of day is necessary for the correct heating time, the statistics function and the logging of errors.

Set the hour, minutes, weekday, month and year and confirm the setting with OK.

12.3 Menu item - fuel



Fig. 64: Fuel

This submenu can be used to disable "filling level indicator".

When deactivated the bar on the display disappears.

There will be no warning when the filling level is low.

12.4 Menu item - eco-mode

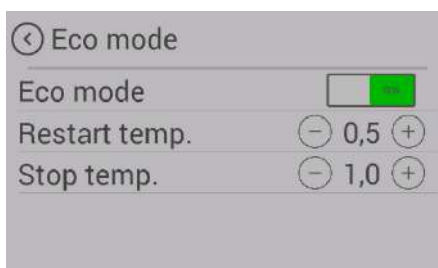


Fig. 65: Eco-mode

Eco-mode enables the stove to be automatically turned off and on at certain temperature settings specified by you.

You can set the switch-off and restart temperature in the eco-mode menu item.

To prevent starting / stopping too frequently, the temperature limits should not be set too narrowly. The stove must burn for at least an hour in order to come to operating temperature.

As a standard setting we recommend a restart temperature of 0.5 °C and a switch-off temperature of 1 °C.

12.5 Menu item - external thermostat

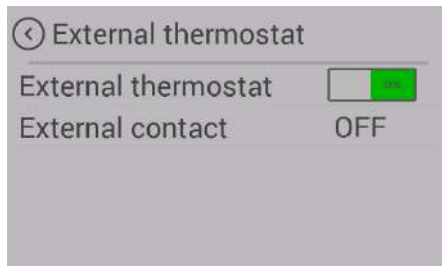
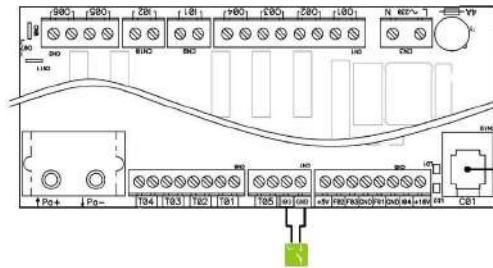


Fig. 66: External thermostat

The stove can optionally be controlled by an external thermostat.

- 1) For this purpose connect the potential-free contact of the thermostat to the main control at input "I03" & "GND".
 - ⇒ The 2-pin plug is optionally available (item no. 728151).
- 2) Then the function must be enabled in the menu Settings/External thermostat.
 - ⇒ The "External contact" display shows whether the external thermostat is switched ON or OFF.
 - ⇒ The stove will start/stop with a slight delay.
- 3) The external thermostat must be connected to the controls at the slots "I03" & "GND" (DC series).
 - ⇒ It applies the temperature control after enabling in the "External thermostat" menu item.

TIP

To enable the external thermostat, the stove must be manually started once after the thermostat has been installed.

12.6 Menu item - anti-frost

The anti-frost menu is used to automatically start the stove at a specified temperature. The menu only functions when the timer function is enabled.

12.7 Menu item - display options



Fig. 67: Display options

The following display options are available.



Fig. 68: Display brightness

Display brightness

Determines the display brightness during operation and during idle mode.

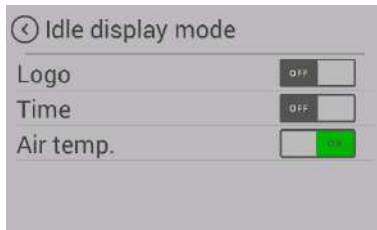


Fig. 69: Display Idle mode

Idle mode

If for 30 seconds nothing is pressed on the display, the display switches to the set Idle mode. If more than one choice is possible, the selection is displayed alternately.



Fig. 70: Display clean

Display clean

To ensure that when the display is being cleaned no function is unintentionally started, press "Start". The display is locked for 30 seconds.

12.8 Menu item - temperature unit

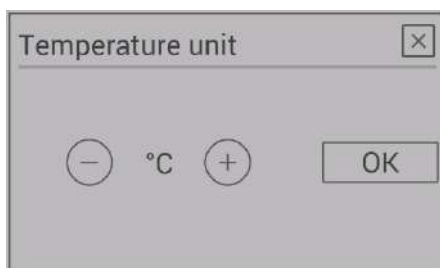


Fig. 71: Temperature unit

This menu item allows you to switch between displaying the temperature in °C and Fahrenheit.

12.9 Menu item - volume

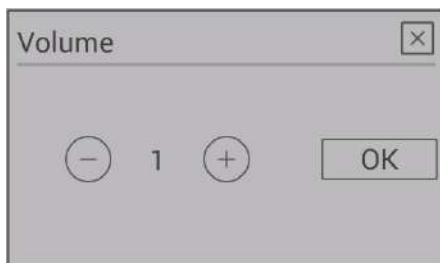


Fig. 72: Volume

Choose the volume for the key sound and for the signal sound of warnings and error messages.

Your appliance is supplied with standard volume 3.

12.10 Menu item - manual pellet feed



Fig. 73: Manual pellet feed

For filling the screw with pellets for the initial commissioning or after the spiral has run empty, you have the option of manual pellet feed.

If the screw conveyor is empty, the filling process can take up to 5 minutes.

On appliances with the combustion pot design, manual pellet feed can be enabled at any time.

On appliances with the riddling grate this function is only available after the START of the stove in ignition phase 2.

12.11 Menu item - service due



Fig. 74: Service due

Here you can see how many maintenance-free operating hours your stove still has before a service is required.

The service must be carried out by an authorised Austroflamm service engineer.

12.12 Menu item - service menu

This menu is reserved for the Austroflamm service engineer.

12.13 Menu item - display lock



Fig. 75: Display lock

You have the option to restrict functions on the display ("Child safety").

LOW

Low lock level. Menu functions are disabled. The heat output can no longer be changed. The stove can however continue to started / stopped.

HIGH

The entire stove is locked. Starting and stopping are no longer possible.

In order to unlock again, switch back to the "Display lock" setting and disable the function.

12.14 Menu item - Language

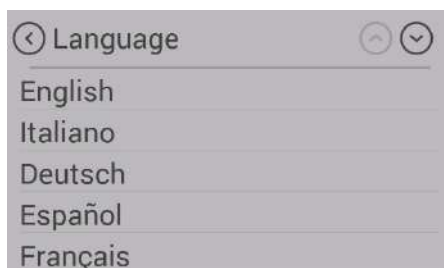


Fig. 76: Language

Choose the desired language on your control panel.

12.15 Menu item - Info



Fig. 77: Info

Hardware and software versions of the individual components are displayed here.

In case of servicing, please have the

- "Stove software version:" and the
- "Stove model no.:" ready.

12.16 Menu item - Heating statistics

⏪ Today	
Total consumpt.	0 kg
Heating time	0:00
Avg. power	0,0 kW
Avg. temperature	0,0 °C

Usage data is displayed in the heating statistics. This can be shown for different time periods.

Fig. 78: Heating statistics

12.17 Menu item - tips

⏪ Tips	⏩ ⏴ ⏵
Small flame?	
Bad combustion?	
Stove doesn't stop?	
Info in idle mode	
Time to service	

Here you can find important "tips" for the correct operation of your stove and answers to queries for possible problems.

Fig. 79: Tips

12.18 Setting the firebox door closing pressure

- 1) Open the door.

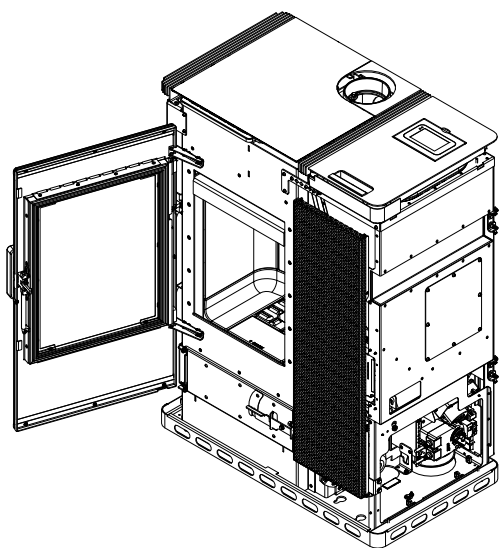


Fig. 80: Opening the door

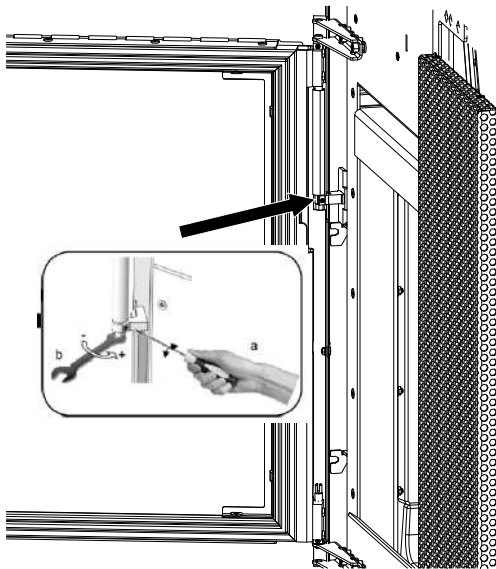


Fig. 81: Adjusting the tension spring

- 2) The tension spring can be adjusted with a screwdriver and a fork spanner.

12.19 Adjusting the ash box door

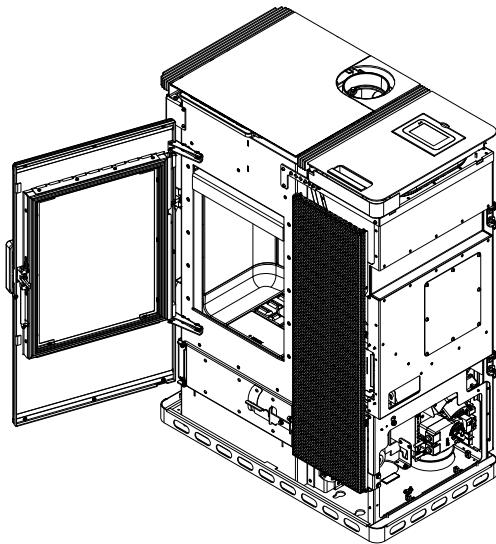


Fig. 82: Opening the door

- 1) Open the door.

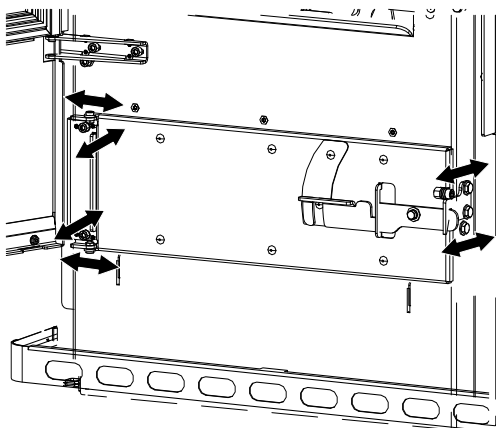


Fig. 83: Adjusting the ash box door

- 2) The ash box door can be adjusted at the screws to the relevant position.

12.20 Adjusting the firebox door

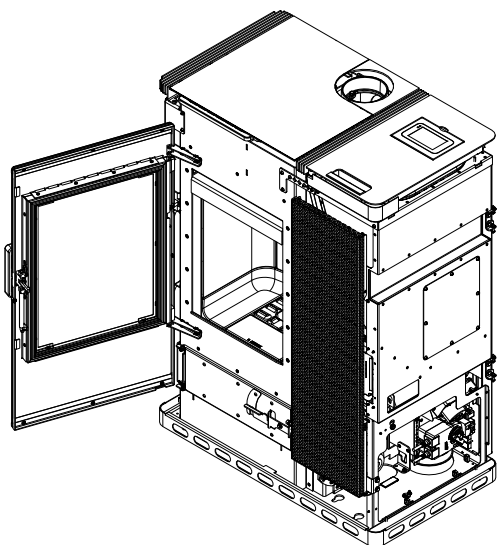


Fig. 84: Opening the door

1) Open the door.

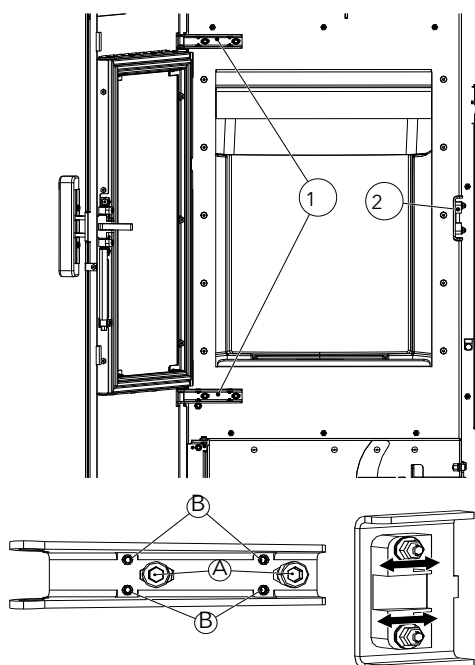


Fig. 85: Adjusting the firebox door

2) The hinges (1) can be adjusted with the marked screws A + B.

⇒ A: left/right

⇒ B: forwards/backwards

3) The snap (2) can be adjusted forwards and backwards at the springs.

13 Commissioning

13.1 First start-up

- 1) The hybrid stove must be connected to the chimney. Sufficient combustion air must be supplied.
- 2) Remove the accessories from the pellet hopper and the firebox.
- 3) Fill the hopper with pellets and close the hopper lid.
- 4) Insert power cable and set tumbler switch on the back of the hybrid stove to "I".
 - ⇒ The Austroflamm logo will now appear on the display.
 - ⇒ This is followed by the main operating level with temperature displays and hopper level.
- 5) The pellet screw conveyor must be filled before the first start-up.
To do so, open and close the firebox doors (confirm the question "Have you inserted log?" that follows it on the display with "YES").
- 6) Next start the manual filling process.
 - ⇒ For more detailed information see menu item: Manual pellet feed [► on page 53]. This process takes approximately 5 minutes.
- 7) To start the hybrid stove in pellet mode, press the knob for more than 2 seconds or press "Start" on the display.

14 Maintenance

14.1 Intervals

Servicing falls due after a number of hours specific to the appliance has been reached, but at least 1x annually in order to **GUARANTEE THE WARRANTY!**

Cleaning- and maintenance intervals depend on the operating hours and connection situation.

Cleaning the viewing window	as necessary
Visual inspection of riddling grate, remove adhering deposits	Every 2-3 operating days
Empty the ash box and clean the firebox	as necessary
Clean the exhaust gas pipes	1 x annually or when display shows due for service
Cleaning screw shaft, pellet hopper	min. 1 x annually or when the pellet supply is visibly reduced and the STB turns off the heating appliance.
Replace the battery	Recommendation: every 2 years
Check all seals (door, heat exchanger lid, ash box, hopper lid); replace as necessary.	1 x annually

The hybrid stove and its parts must be cleaned in compliance with the above overview.

Have your hybrid stove inspected and maintained annually before the start of the cold season by an Austroflamm engineer.

14.2 Cleaning and emptying the riddling grate



Fig. 86: Riddling grate display

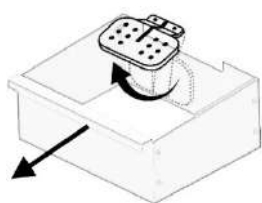


Fig. 87: Riddling grate

On stove models with automatic riddling grate, each time the stove stops the combustion residues on the riddling grate are tipped into the ash pan. The ash pan must be emptied as required.

The collection of fly ash in the combustion chamber is normal and should be vacuumed out per week of operation.

The combustion pot and the riddling grate must be inspected every 2-3 days of operation for adhering deposits and cleaned with a wire brush.

The riddling grate is closed by pressing the "Release ash pan" button. This process takes approximately 90 seconds. After this the ash box can be removed.

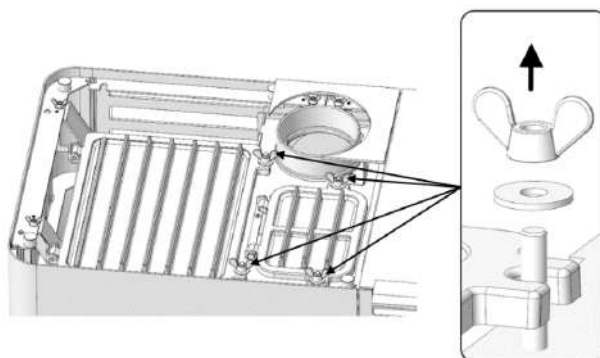
This feature is only possible in the "OFF" operating condition.

14.3 Cleaning the exhaust gas pipes

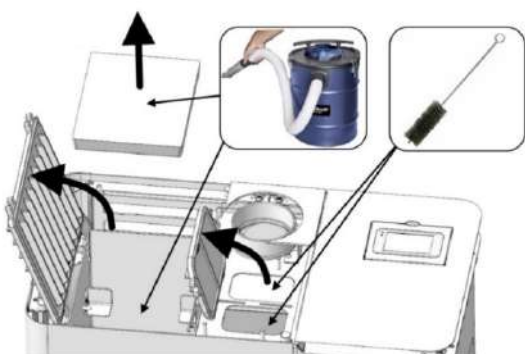
1)



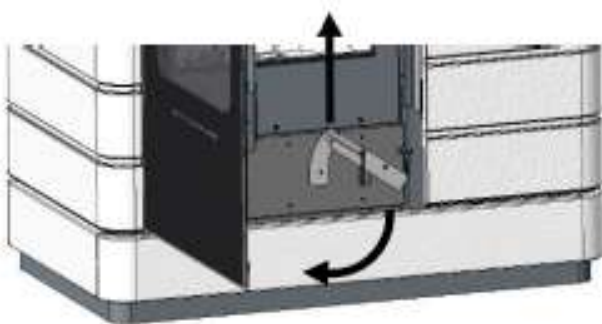
2)



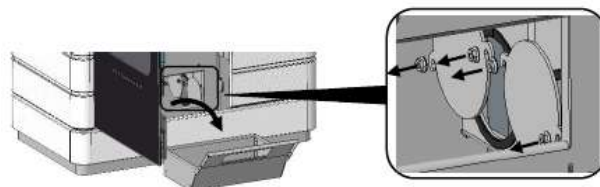
3)



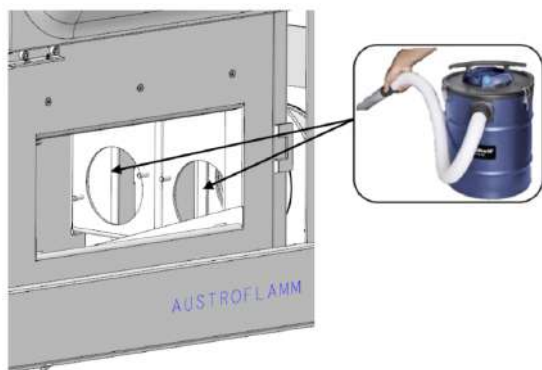
4)



5)



6)



14.4 Changing the storage battery

A CR2032 battery is located in the control unit. This battery enables the control unit to save certain data - e.g. time, date, heating times etc. even during a power failure, or when the mains power supply is disconnected.

If the battery is flat, the control unit will continue to function normally. However, in the event of a power failure, the above-mentioned data will be lost. These data must then be saved afresh.

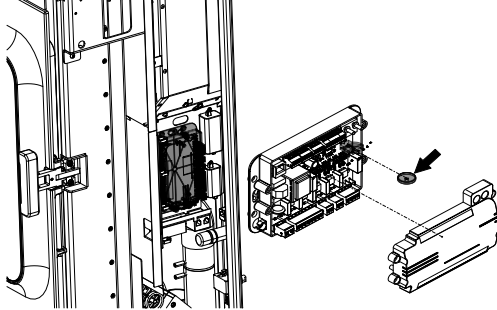


Fig. 88: Changing the storage battery

Change the battery every 2 years, as follows:

Changing the battery:

- 1) "ON" switch. Control systems must remain switched on, as otherwise the data will be lost.
- 2) The battery is located on the central control unit. To replace it, the right-hand side cladding of the pellet stove must first be removed. Then remove the cover of the control unit.
- 3) Use insulated pliers or a similar tool to remove the old battery from the holder.
- 4) Insert the new battery, taking note of the correct polarity.

15 Alarms and error messages

15.1 List of alarms and errors

Alarms are displayed on the control panel in yellow. When an alarm is displayed the hybrid stove can continue to be used. Errors are displayed in red. When errors are displayed the hybrid stove is not ready for operation.

Warning code	Description	Solution
Error code		
Alarm - A001	Fuel level low	Replenish pellets, Set filling level to "FULL" again.
Alarm - A002	Service due	Maintenance by service technician required.
Alarm - A003	Flue gas temperature	Exhaust gas temperature too high: service technician required.
Alarm - A004	Low battery	Change control storage battery (CR2032). The battery must be changed every 2 years as part of a service.
Error - E001	IR communication error	Infra-red sensor malfunction, contact service engineer.
Error - E004	Communication error	Communication error between controls and display, check data cable - plug connections.
Error - E101	Ignition failed	Restart.
Error - E102	Vacuum too low or too high	Possible causes: 1. The automatic start procedure has been manually cancelled. 2. Supply air pipe, combustion pot, exhaust gas pipes, exhaust gas fan or flue pipe contaminated. 3. Chimney draught contaminated. 4. Chimney draught too strong.
Error - E107	Firebox sensor	Firebox temperature sensor cable faulty. Call Service.
Error - E108	Safety switch I01 error	RESET safety temperature limiter (STB)! Caution: STB can only be reset after cooling down to below 105 °C.
Error - E109	Safety switch I02 error	1. Pellet hopper lid open. 2. Riddling grate not closed. 3. Bridge on I02 not correctly plugged in. If the error continues, contact service engineer.
Error - E110	faulty room temperature sensor	room temperature sensor faulty. Replace sensor. contact service technician.
Error - E113	Exhaust gas excess temperature	Exhaust extractor and flues are blocked. Cleaning required.
Error - E114	Firebox temperature too low	Possible causes: 1. Ignition failed (empty combustion pot and restart the appliance). 2. Fuel tank empty (fill up fuel tank). 3. DC side of the controls must be earthed (stove body has built up millivoltage).
Error - E115	System shut-down	Software must be reloaded. Contact service engineer.

15.2 Resetting warnings and errors

In the event of a warning or error a yellow or red message with the description is displayed.

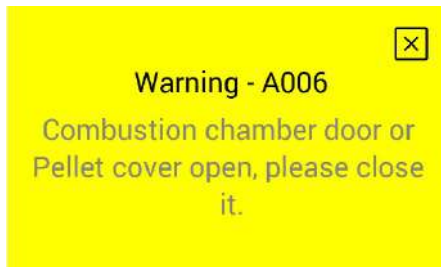


Fig. 89: Warning

1) To close the warning display, tap



- ⇒ Closing the display does not reset the warning.
- ⇒ To reset the warning, the problem must be resolved.
- ⇒ However, the stove can continue to be operated despite the warning display being active.



Fig. 90: Error

2) Close the error display by tapping



- ⇒ Closing the display does not reset the error.
- ⇒ To reset the error, the problem must be resolved.
- ⇒ When an error occurs the stove cannot be operated.

15.3 Safety temperature limiter

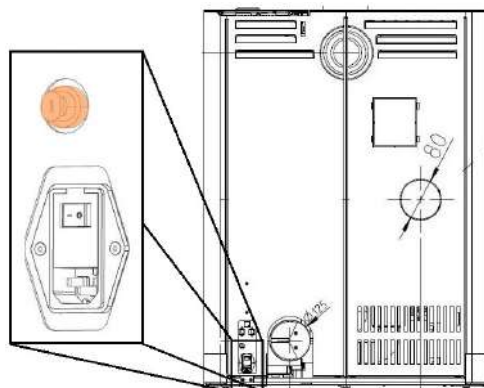


Fig. 91: Safety temperature limiter

Your stove is fitted on the back with a safety temperature limiter (1).

This automatically switches off in the event of overheating (temp. $\geq 105\text{ }^{\circ}\text{C}$). In the event of a switch-off the cause must be determined. To make the stove operable again, after cooling down, press in the green reset button on the safety temperature limiter.

Safety temperature limiter (1) with removable black protective cap.

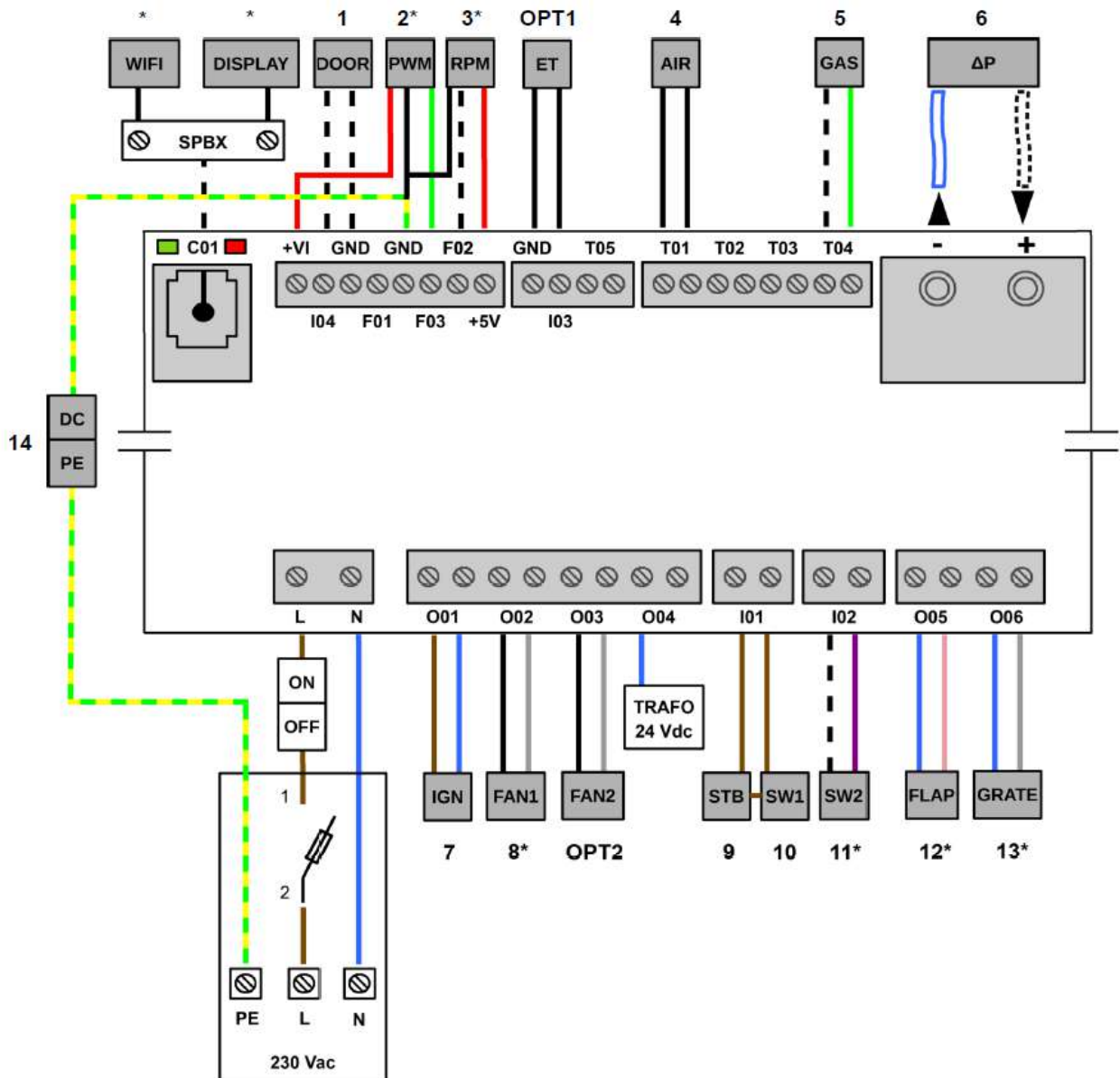
16 Electrical connection diagram

16.1 Model with permanently running screw motor

NOTICE

Repairs to your hybrid stove must only be carried out by authorised Austroflamm engineers.

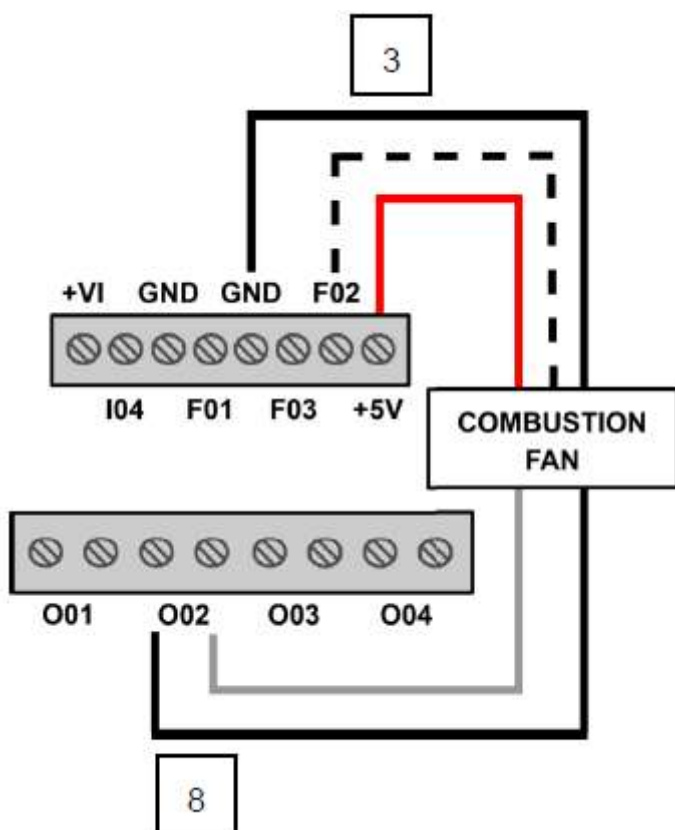
Electrical connection diagram - overview



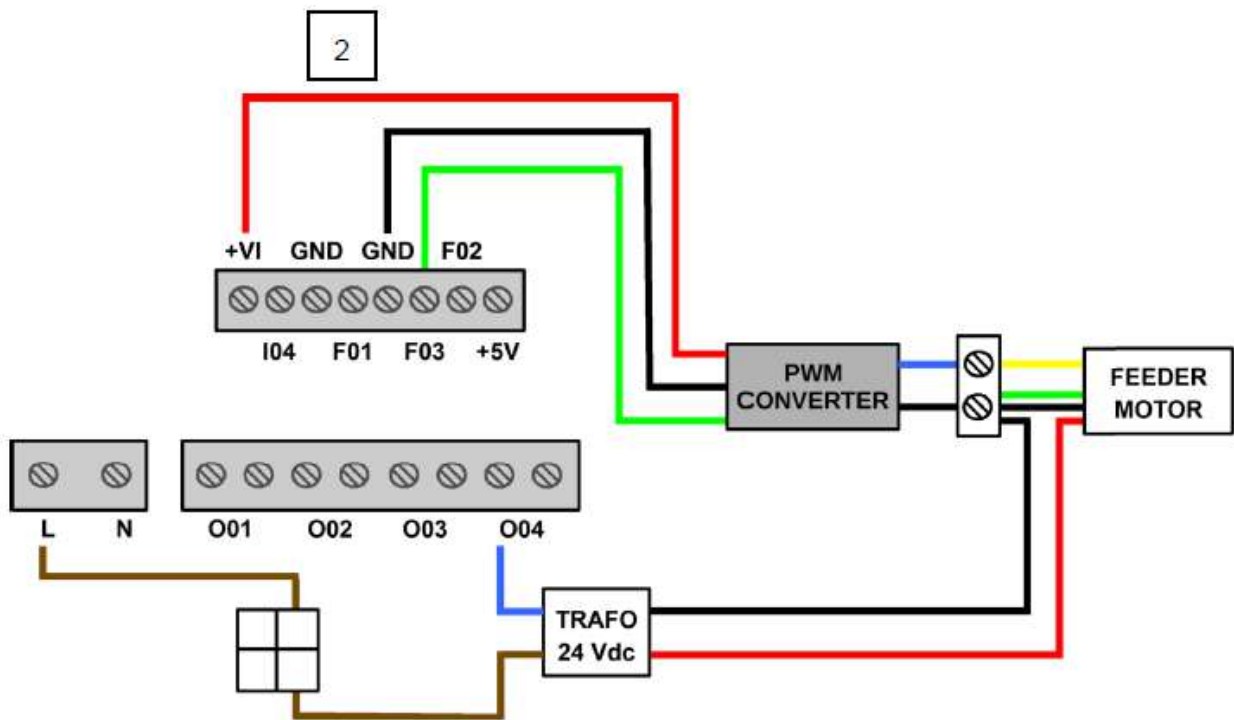
1	Door contact switch
2	PWM DC changeover
3	RPM / HAL-IC
4	Room temperature sensor
5	Firebox temperature sensor
6	Differential pressure measurement

7	Ceramic ignition
8	exhaust gas fan
9	Safety temperature limiter
10	Hopper lid safety switch
11	Grate positioning
12	Damper motor
13	Grate motor
14	Central earthing point
OPT1	External thermostat
OPT2	Air distribution module
*	See detailed electric connection diagram

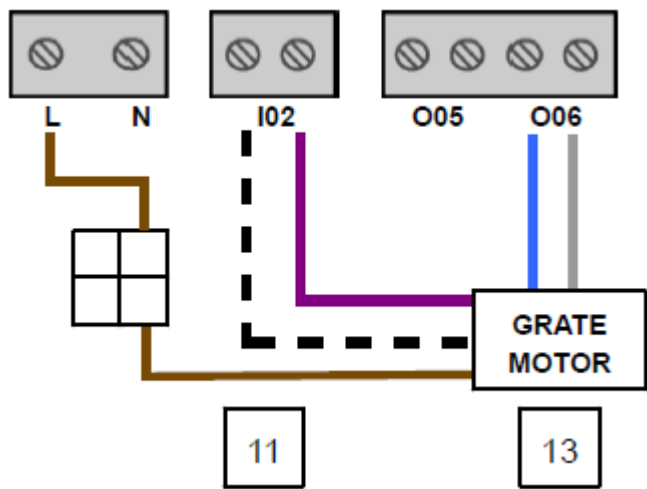
Electric connection diagram, detailed - exhaust gas fan



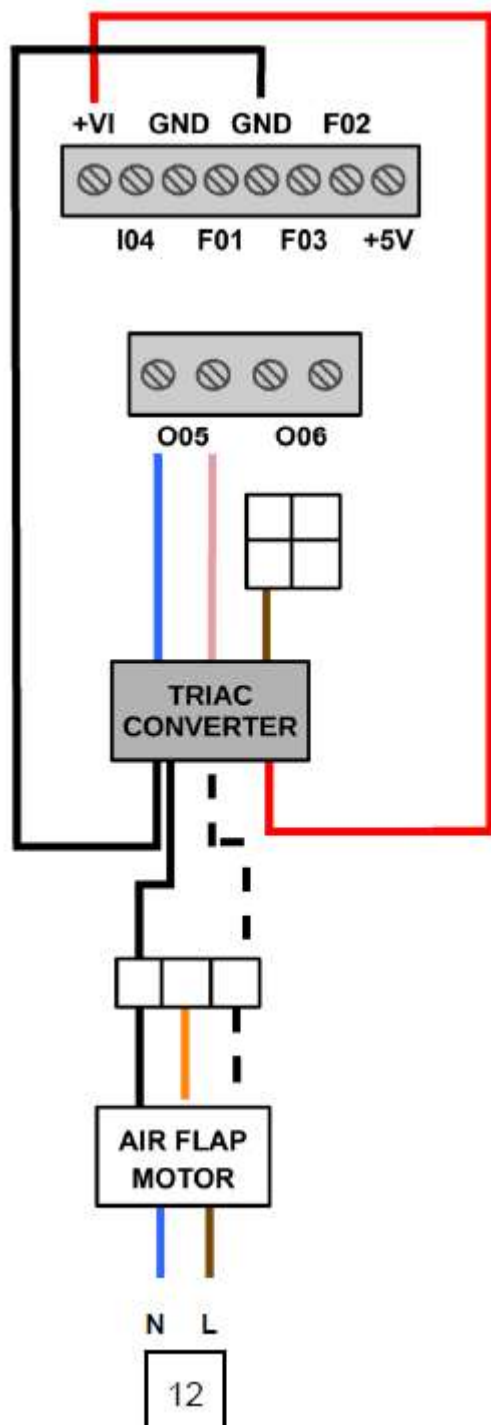
Electric connection diagram, detailed - screw motor



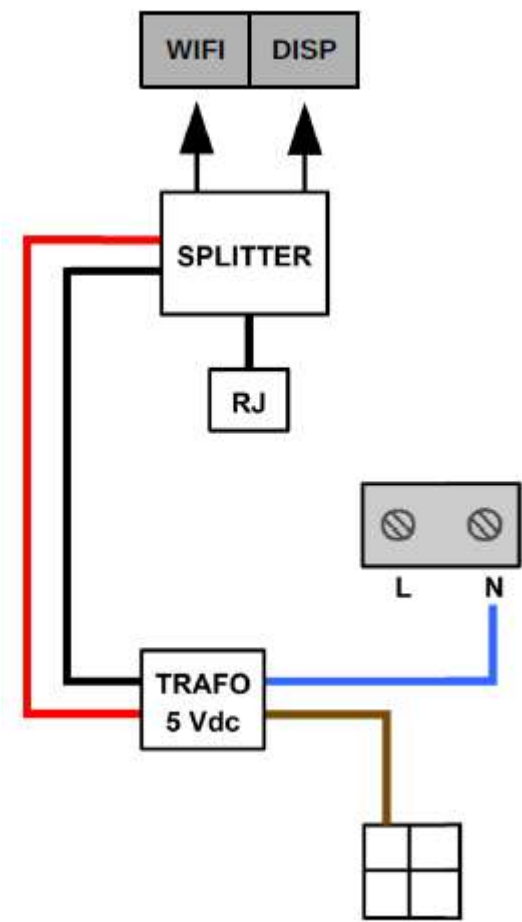
Electric connection diagram, detailed - grate motor



Electric connection diagram, detailed - damper motor



Electric connection diagram, detailed - data cable splitter

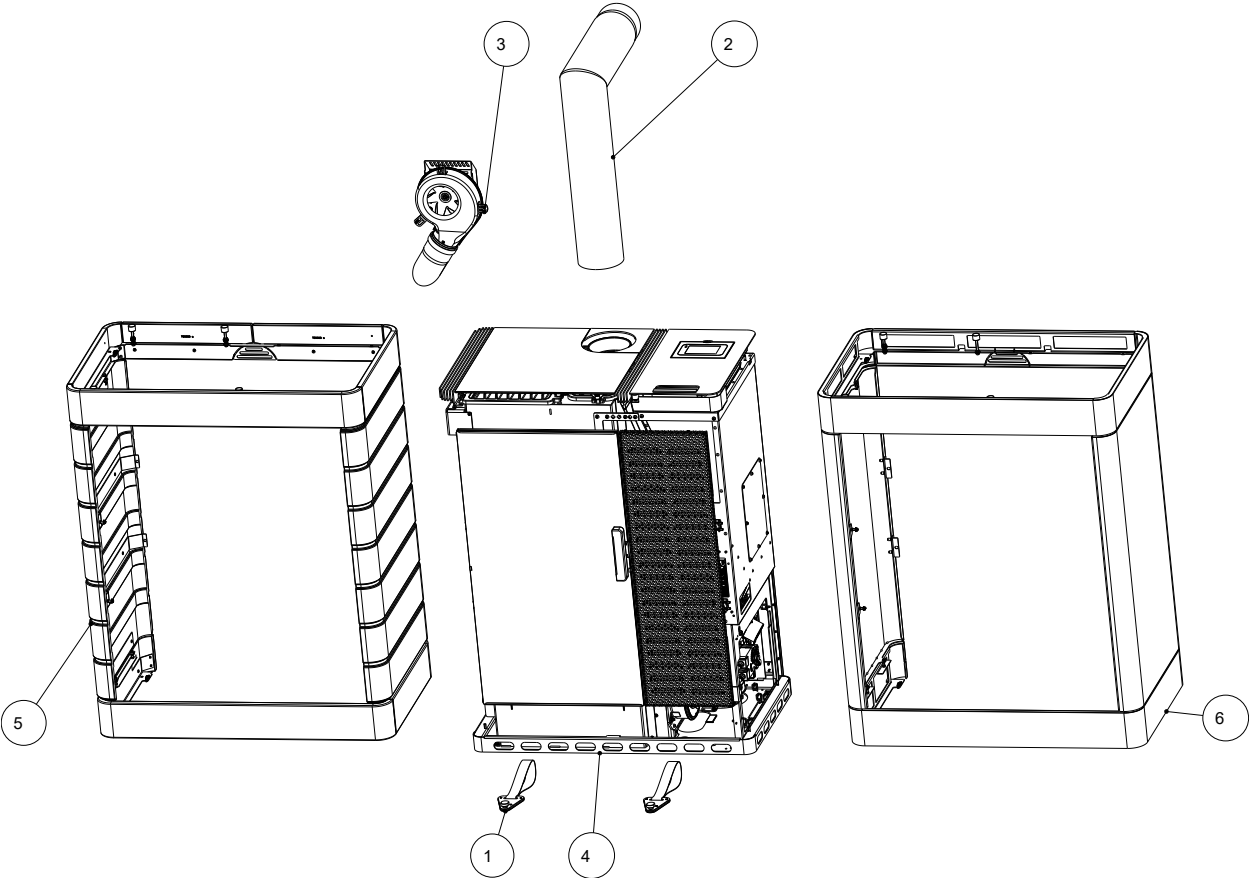


17 Dismantling

For correct uninstallation and dismantling of the hybrid stove, contact your Austroflamm specialist dealer.

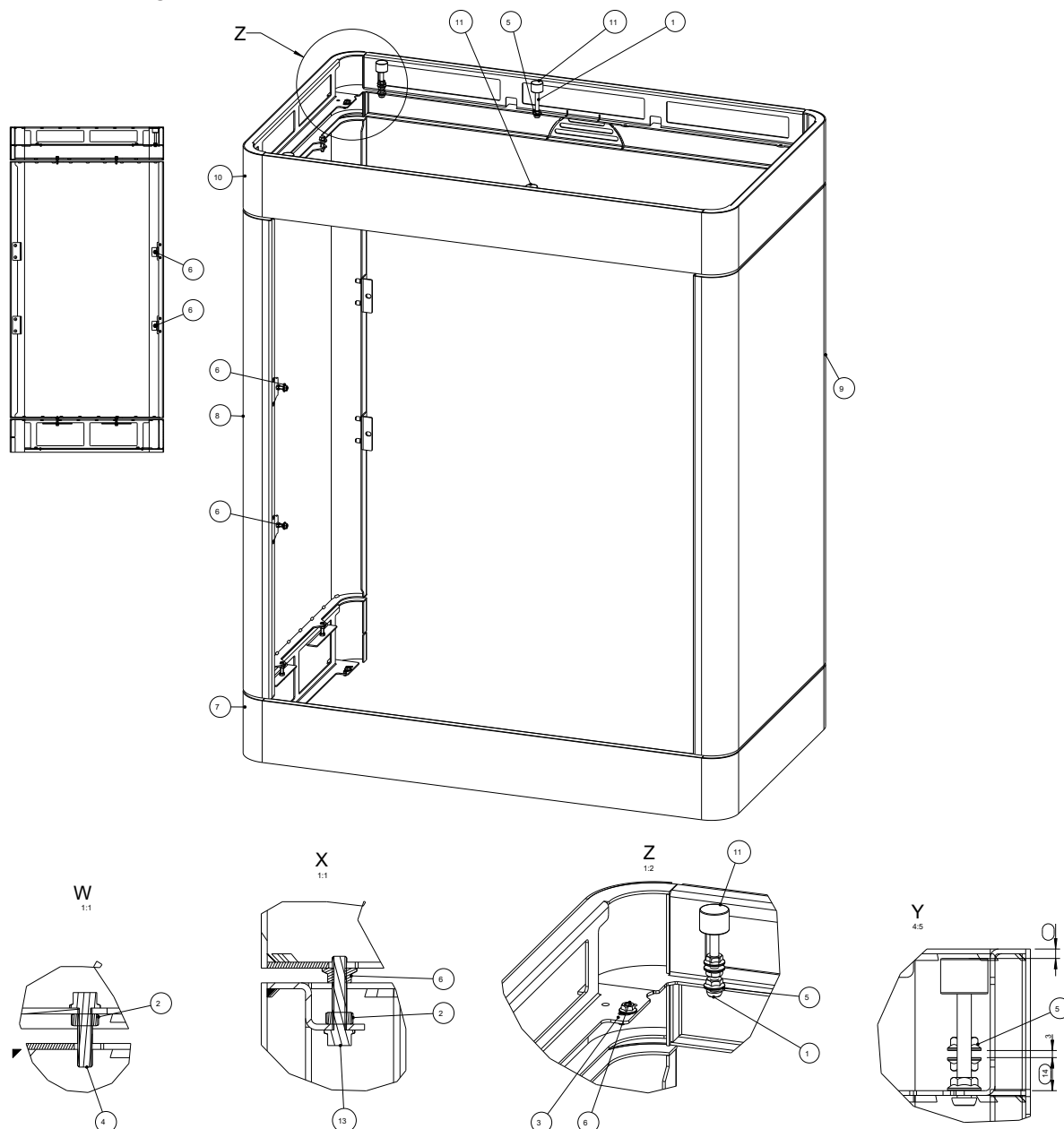
18 Spare parts

Scotty Duo accessories

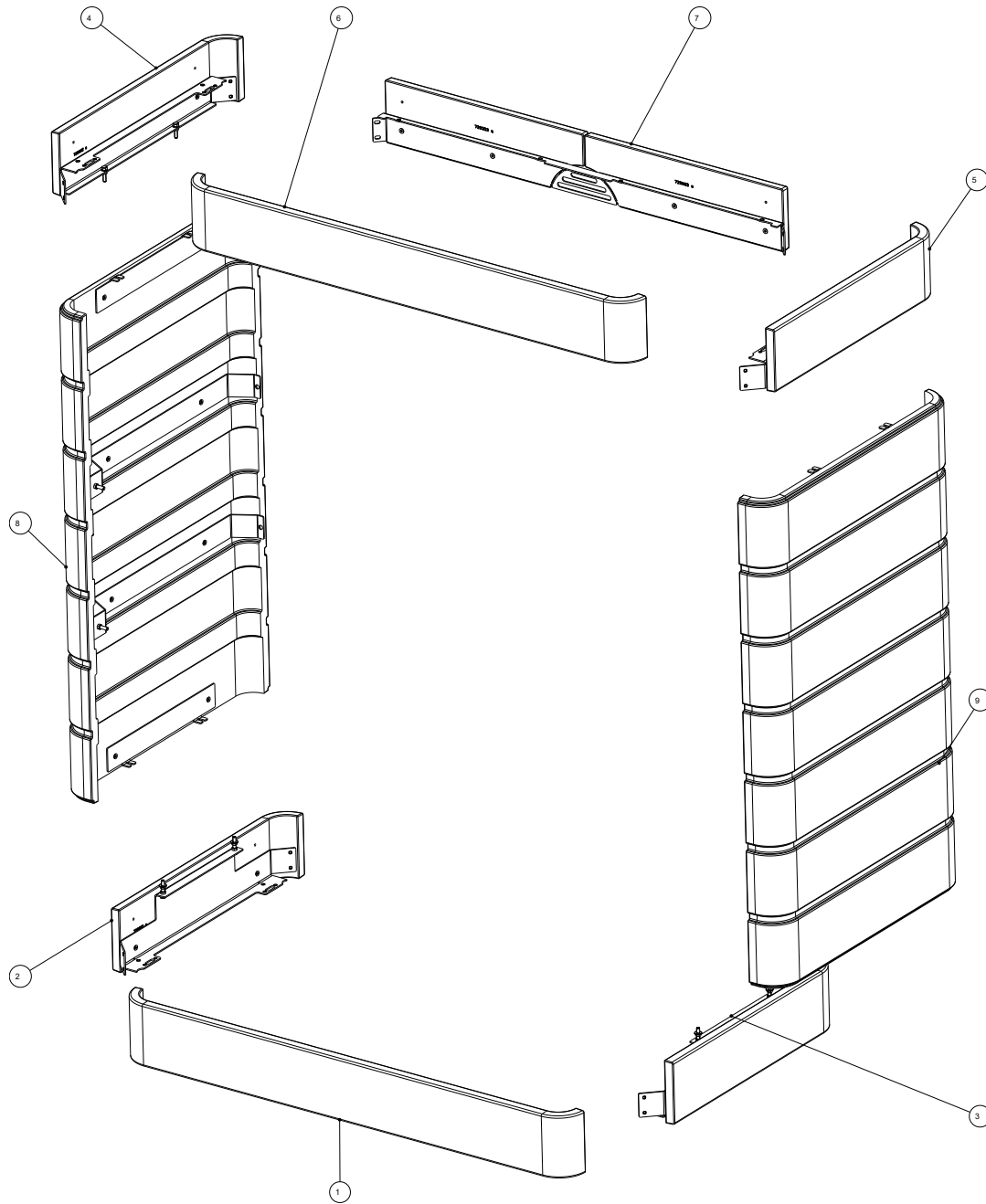


Item	Qty	Item	Item no.
1	2	Transport aid complete	361224
2	1	Elbow piece 130 - set	620066
3	1	Air distribution module (LVM) MO DUO	805003
4	1	SCOTTY DUO 2.0	812101
5	1	Cladding, ceramic, complete	812102-XX
6	1	Cladding, steel, complete	812103-29

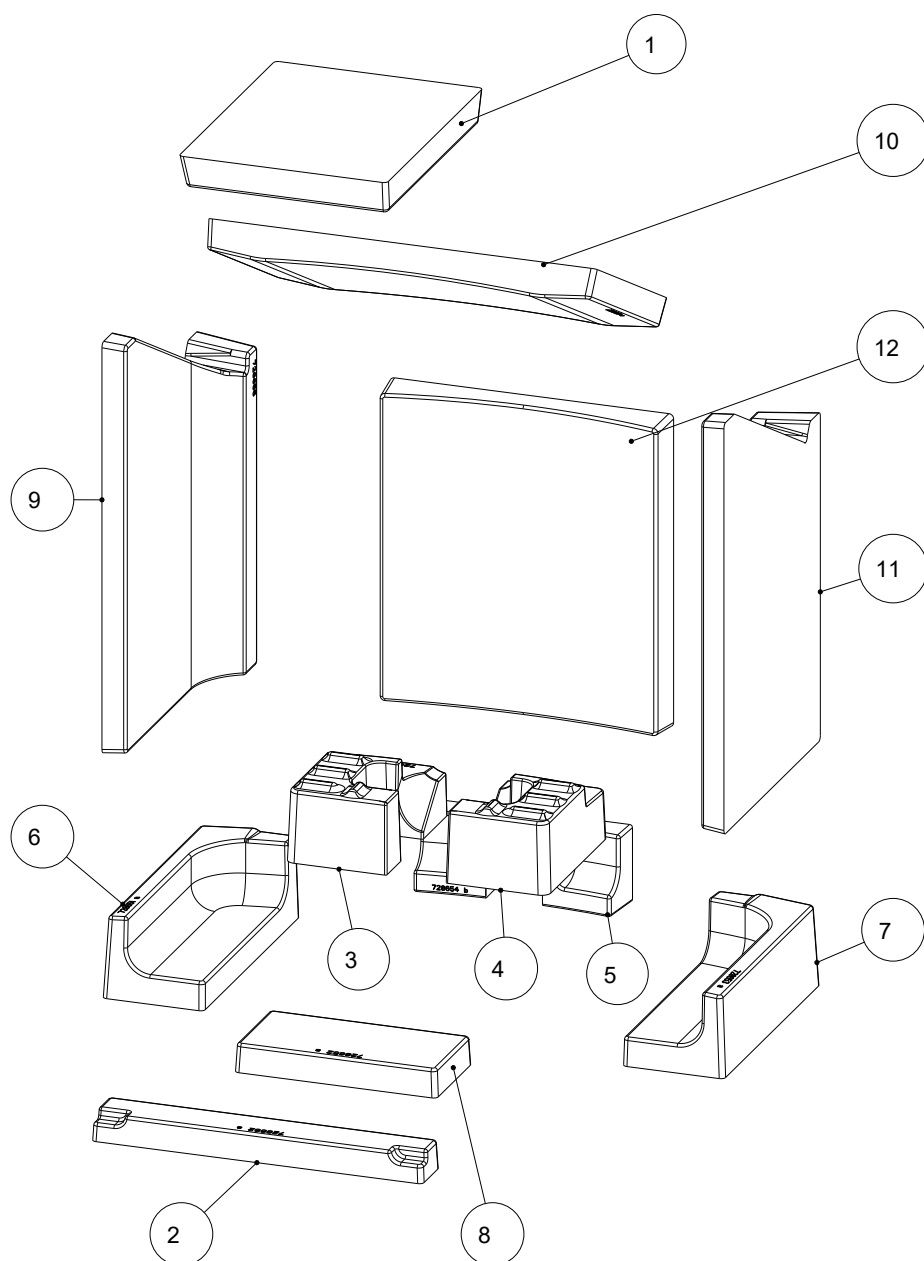
Steel cladding



Item	Qty	Item	Item no.
1	4	Fillister-head screw with hex M6x50 ISO7380	718043-92
2	8	Hexagon nut M5 DIN934	718148-92
3	8	Grub screw with hex and eyebolts M5x8 DIN916	718199-92
4	4	Taptite SKS M5x20 DIN7500D	718230-92
5	8	Hexagon nut with flange, M6 DIN6923	718740-92
6	16	Hexagon nut with flange, M5 DIN6923	723916-92
7	1	Cladding base welded	733144-29
8	1	Cladding left	733145
9	1	Cladding right	733146
10	1	Cladding cover welded	733147-29
11	4	Silicon metal buffer	772099
12	1	Mounting instructions, steel cladding	945017
13	4	Taptite SKS M5x25 DIN7500D	xxxxxxx-9

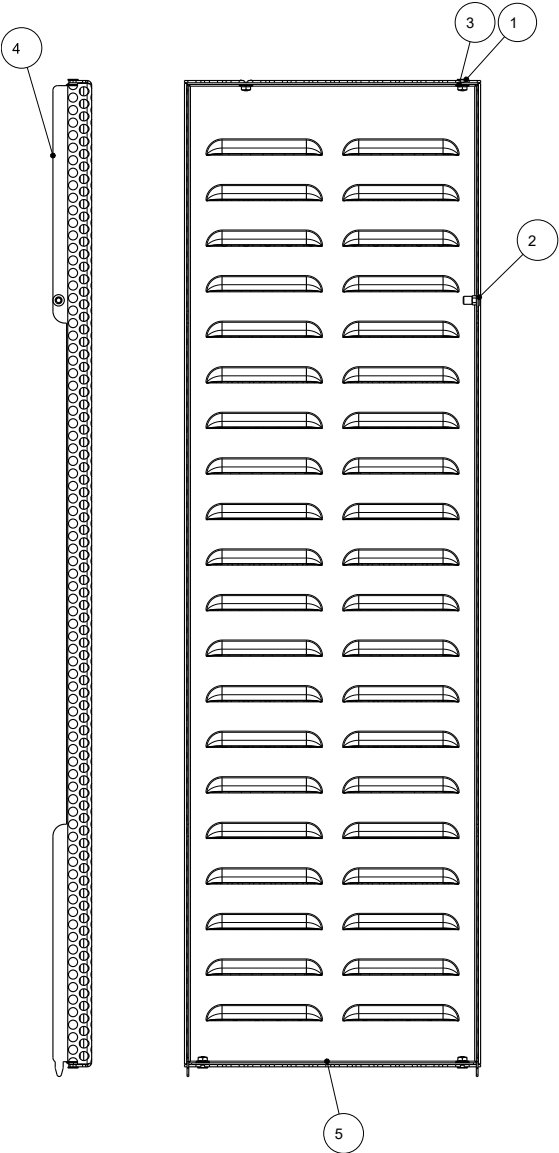
Ceramic cladding

Item	Qty	Item	Item no.
1	1	Lower cladding front	729900
2	1	Lower cladding left	733131
3	1	Lower cladding right	733132
4	1	Upper cladding left	733133
5	1	Upper cladding right	733134
6	1	Upper cladding front	729905
7	1	Upper cladding rear	729906
8	1	Cladding left	733129
9	1	Cladding right	733130

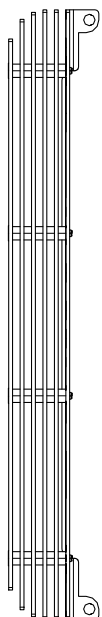
Keramott

Item	Qty	Item	Item no.
1	1	Elbow 2	728661
2	1	Floor, front	728662K
3	1	Firestone, left	728656-B
4	1	Firestone, right	728656-A
5	1	Floor, rear	728654
6	1	Floor, left	728651
7	1	Floor, right	728653
8	1	Floor, middle	728652
9	1	side wall, left	728655
10	1	Elbow 1	728659
11	1	side wall, right	728657
12	1	Rear panel	728658

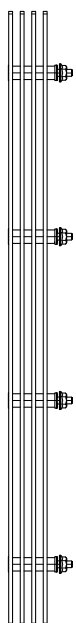
right cladding front



Item	Qty	Item	Item no.
1	4	Taptite counter-sunk head bolt M5X10 DIN7500M	718481-92
2	1	Hex M5 HUT/FEF 3	718769-93
3	4	Hexagon nut with flange, M5 DIN6923	723916-92
4	1	VK front right 2	729335-29
5	1	VK front right 1	729337-29

Convection lamella, left

Item	Qty	Item	Item no.
1	1	Convection lamella installed on the left	729211-29

Convection lamella, right

Item	Qty	Item	Item no.
1	1	Convection lamella installed on the right	729212-29

19 Disposal

NOTICE

To dispose of the hybrid stove properly, get in touch with the local (possibly municipal) waste disposal company.

NOTICE

We recommend that you remove those components of the hybrid stove which have been in contact with fire such as window, combustion chamber, grates, firebox lining (Keramott), ceramic, sensors and baffle plates and dispose of them in the household waste.

NOTICE

For correct uninstallation and dismantling of the stove, contact your Austroflamm specialist dealer.

Electric and electronic components

Remove the electric and electronic components from the appliance by dismantling them. These components must not be disposed of via non-recyclable waste. Disposal should be carried out professionally via the electrical and electronic waste return system.

Keramott

Remove Keramott components. If present, fastening elements must be removed beforehand. Keramott components that have been in contact with fire or flue gas must be disposed of. Reuse or recycling is not possible. Local disposal options must be observed.

Steel sheet

Disassemble steel-sheet components of the appliance by mechanical crushing. If present, remove seals beforehand. Dispose of steel sheet parts as metal scrap. Local disposal options must be observed.

Cast iron

Disassemble cast-iron components of the appliance by unscrewing or flexing them from one another, or alternatively by mechanical crushing. If present, remove seals beforehand. Dispose of the cast-iron parts as metal scrap. Local disposal options must be observed.

Natural stone

Mechanically remove any natural stone present from the appliance and dispose of it as construction waste. Local disposal options must be observed.

Fittings etc. (for water-carrying appliances)

Disassemble the components for carrying water by unscrewing and removing them and dispose of them as metal scrap. Local disposal options must be observed.

Seals (glass fibre)

Mechanically remove the seals from the appliance. These components must not be disposed of via non-recyclable waste, as glass fibre waste cannot be destroyed through burning. Dispose of seals as glass- and ceramic fibre waste (artificial mineral fibres (AMF)). Local disposal options must be observed.

Handles and decorative elements made of metal

If present, disassemble or remove handles and decorative elements made of metal and dispose of as metal scrap. Local disposal options must be observed.

20 Warranty and guarantee

1. Warranty statement

For your AUSTROFLAMM hybrid stove, we guarantee the flawless performance of the body for six years, and of all other steel and cast iron components for two years from the date of first sale.

Steel and cast-iron parts and electrical and electronic components that manifest material- and or processing defects during the guarantee period (warranty case) will be replaced for new parts provided that the warranty case has been asserted to the best of the holder's knowledge within the statutory warranty period. Functional problems with electronic accessories (e.g. WLAN BOX, SmartSpot) shall only justify a warranty claim for the particular accessory.

Our warranty only covers the free delivery of the new parts: work- and travel times are not recorded.

2. Exceptions

We do not provide a guarantee on wear parts (e.g. Keramott, seals and grate or combustion cavity, ignition cartridge, temperature sensor, flange bearing), surface coatings, varnish, glass and ceramics. In the case of such defects no warranty case has occurred.

When heating up, during operation and when cooling down, your hybrid stove may produce some noise (crackling, soft clicking). This is caused by the various materials expanding and contracting under the influence of temperature in your hybrid stove. Noise of this kind does not constitute a warranty claim and do not constitute a warranty claim.

The territorial scope of validity of our guarantee covers Austria and Germany. In all other countries, separate conditions of the importer apply to the respective country.

No warranty case occurs if your Austroflamm hybrid stove is not located within the territorial scope of validity, which does not change if it is transported or dispatched by Austroflamm."

3. Requirements

A warranty case shall only then be replaceable if your Austroflamm hybrid stove has been operated, maintained, installed and commissioned by a specialist authorized by Austroflamm, all in compliance with the user handbook. For the replaceability of the warranty case the start-up log must be received by Austroflamm within one month at the latest of the initial commissioning. In order to make a claim on the warranty, repairs to your hybrid stove insert must only be carried out by a service engineer authorized by Austroflamm.

The warranty claim is asserted with the invoice and serial number with the Austroflamm specialist dealer via whom the purchase was made. An unjustified warranty claim will be charged back to you.

Servicing falls due after a number of hours specific to the appliance has been reached, but at least 1x annually in order to GUARANTEE THE WARRANTY!

4. Guarantee

This guarantee does not affect your statutory warranty rights towards us. Should your Austroflamm hybrid stove already be defective at the point of handover, you can always connect us within the framework of the statutory warrant regardless of whether there is a warranty claim or the guarantee is claimed.

21 Start up log

Operator / Customer	Dealer / Engineer
Name	Company
Street	Street
Town and postal code	Town and postal code
Telephone	Telephone
Email	Email

Pellet stove		
Model	Control software version	
Serial number	Control panel software version	
Technical defects	WLAN Box software version	
Visual defects	WLAN module ☐ yes ☐ no	
Accessories / defects (SmartSpot, air distribution module, etc.)		

On-site conditions	
Socket earthed (see electric installation test certificate)	Number of elbows:
	Total length of flue pipes:
Type of chimney: ☐ brick ☐ stainless steel ☐ firebrick	Flue pipes in plug-in system ☐ with seal lip ☐ without seal lip
Chimney diameter: _____ chimney flue height: _____	Sea level:
Chimney flue - Approved by chimney sweep: ☐ yes ☐ no	Chimney flue-/draught: Actual value: _____ Target value: 3-12 Pa
Controlled living space ventilation ☐ yes ☐ no	Flue pipe diameter:
Other:	Outside temperature for draft measurement:

Appliance - Preparation for Start, Functional Check			
Pellet hopper loaded		Induced draught fan function tested	
Pellet quality: e.g. OE standard, DIN plus, ENplus A1		Screw motor function tested	
Riddle grate function tested		Ignition cartridge function checked	
Keramott "burnt white" after trial		Partial load test carried out	
Firebox door seal checked ☐ yes ☐ no			

Instructions for Operator / Customer			
Instructions for handling the appliance explained clearly and comprehensibly		Cleaning and maintenance interval explained	
Terms of the guarantee and warranty explained		Photographic documentation of actual condition - hybrid stove installation (Please be sure to obtain the customer's consent beforehand)	
☐ wire brush ☐ glove ☐ user instructions		(Start, combustion and burnout phases carried out.)	

The end customer confirms that they can now put the stove into operation unassisted. They further confirms that the stove is in a fully functional state and free of defects.

Place, date

Signature Operator / Customer

Signature Technician

22 Service Report

Date	Technicians	Notes	Work carried out, replacement parts installed

Date	Technicians	Notes	Work carried out, replacement parts installed

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Informationen	85
1.1	Link zur Produktregistrierung	85
1.2	Copyright.....	86
2	Zweck der Anleitung.....	87
2.1	Aufbewahrung der Anleitung	87
2.2	Aufbau der Anleitung.....	87
2.3	Verwendete Darstellungen	87
2.4	Versionierung.....	87
2.5	Abkürzungen.....	88
3	Sicherheit	89
3.1	Bedeutung der Sicherheitshinweise	89
3.2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	89
3.3	Sicherheitsabstände	91
4	Produktübersicht	92
4.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	92
4.2	Identifikation des Produktes.....	92
4.2.1	Überblick	92
4.2.2	Abmessungen	93
4.2.3	Platzierung des Typenschildes.....	94
4.3	Energielabel	94
5	Technische Daten	95
5.1	Technische Daten nach Verordnung (EU) 2015/1185 und del. Verordnung (EU) 2015/1186 ..	95
5.2	Allgemeine technische Daten	98
6	Transport, Handhabung und Lagerung.....	99
6.1	Transport.....	99
6.2	Lagerung.....	99
7	Anforderungen an den Aufstellort.....	100
7.1	Anforderungen an den Aufstellungsraum	100
7.2	Anforderungen an den Schornstein.....	100
7.3	Verbrennungsluft / Außenluftzufuhr	100
8	Brennstoffmaterial/-menge.....	101
8.1	Brennstoffmaterial	101
8.2	Brennstoffmenge	102
9	Montage.....	103
9.1	Risiken und Gefährdungen.....	103
9.2	Durchführung.....	103
9.2.1	Keramikverkleidung montieren	103
9.2.2	Stahlverkleidung montieren.....	115
9.2.3	Feuerraumauskleidung (Keramott) montieren	115
10	Betrieb.....	116
10.1	Voraussetzungen für den Betrieb.....	116

10.2	Funktionsdiagramm Ihres Kombiofens.....	118
10.3	Betriebsarten.....	119
10.3.1	Pelletbetrieb.....	119
10.3.2	Scheitholzbetrieb.....	119
11	Bedienung.....	122
11.1	Bedienung mittels APP und Smartphone.....	122
11.2	Bedienung mittels IR-Fernbedienung.....	122
11.3	Bedienung mittels Touchdisplay.....	123
11.3.1	Display - Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen.....	123
11.3.2	Display - Heizleistungsanzeige.....	123
11.3.3	Display - Statusanzeige.....	124
11.4	Funktionen.....	124
11.4.1	Funktion - Luftverteilungsgebläse.....	124
11.4.2	Funktion - Füllstandsanzeige.....	125
11.4.3	Haben Sie Scheitholz eingelegt.....	126
11.4.4	Funktion - Timers, Heizzeiten festlegen.....	126
12	Einstellungen.....	128
12.1	Display - Einstellungen.....	128
12.2	Menüpunkt - Zeit/Datum.....	129
12.3	Menüpunkt - Brennstoff.....	129
12.4	Menüpunkt - Eco-Modus.....	129
12.5	Menüpunkt - Externer Thermostat.....	130
12.6	Menüpunkt - Frostschutz.....	130
12.7	Menüpunkt - Anzeigeoptionen.....	130
12.8	Menüpunkt - Temperatur Einheit.....	131
12.9	Menüpunkt - Lautstärke.....	131
12.10	Menüpunkt - Manuelle Pelletzufuhr.....	131
12.11	Menüpunkt - Servicefähigkeit.....	132
12.12	Menüpunkt - Service-Menü.....	132
12.13	Menüpunkt - Displaysperre.....	132
12.14	Menüpunkt - Sprache.....	132
12.15	Menüpunkt - Info.....	132
12.16	Menüpunkt - Heizstatistiken.....	133
12.17	Menüpunkt - Tipps.....	133
12.18	Feuerraumtür Schließkraft einstellen.....	133
12.19	Ascheladentür einstellen.....	134
12.20	Feuerraumtür einstellen.....	135
13	Inbetriebnahme.....	136
13.1	Erste Inbetriebnahme.....	136
14	Instandhaltung.....	137
14.1	Intervalle.....	137
14.2	Kipprost reinigen und entleeren.....	137
14.3	Rauchgaszüge reinigen.....	138
14.4	Austausch der Speicherbatterie.....	139
15	Alarmer und Fehlermeldungen.....	140

15.1	Auflistung der Alarme und Fehler	140
15.2	Warnungen und Fehler zurücksetzen	141
15.3	Sicherheitstemperaturbegrenzer	141
16	Elektrischer Anschlussplan	142
16.1	Modelle mit permanent drehendem Schneckenmotor.....	142
17	Demontage.....	147
18	Ersatzteile	148
19	Entsorgung	154
20	Gewährleistung und Garantie	156
21	Datenverarbeitung	157
22	Inbetriebnahmeprotokoll	158
23	Serviceprotokoll.....	159

1 Allgemeine Informationen

Sie haben sich für einen Austroflam Kombiofen entschieden.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl und vielen Dank für Ihr Vertrauen.

Richtige Handhabung und Pflege sind für einen störungsfreien Betrieb und eine lange Lebensdauer unerlässlich.

Die Informationen in dieser Anleitung sind allgemeiner Natur. Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Bestimmungen sind zusätzlich einzuhalten.

Lesen Sie diese Anleitung vor Montage bzw. Bedienung aufmerksam durch. Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, entfallen alle Haftungs- und Gewährleistungsansprüche. Bitte beachten Sie die Hinweise in den einzelnen Kapiteln.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Kombiofens.

In der folgenden Auflistung geben wir einen Überblick darüber, welche Kapitel für wen von Bedeutung sind:

Händler	Endkunde
Komplette Betriebsanleitung	Allgemeine Informationen
	Zweck der Anleitung
	Sicherheit
	Produktübersicht
	Technische Daten
	Anforderungen an den Aufstellort
	Brennstoffmaterial/-menge
	Betrieb
	Bedienung
	Einstellungen
	Inbetriebnahme
	Instandhaltung
	Alarmer und Fehlermeldungen
	Ersatzteile
	Entsorgung
	Gewährleistung und Garantie
	Inbetriebnahmeprotokoll
	Serviceprotokoll

1.1 Link zur Produktregistrierung

Durch Scannen des QR-Codes bzw. über folgenden Link <https://www.austroflam.com/de/service/produktregistrierung> gelangen Sie direkt zu der Produktregistrierung. Dort können Sie Ihr Produkt registrieren und das Blatt der Datenverarbeitung und das Inbetriebnahmeprotokoll hochladen. Auch die Zusendung per Mail, an service@austroflam.com, ist möglich.



Abb. 1: Produktregistrierung

1.2 Copyright

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

2 Zweck der Anleitung

Diese Anleitung ist Bestandteil des Kombiofens und soll dazu beitragen, dass der Kombiofen sicher eingebaut und gewartet wird.

TIPP

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme.

2.1 Aufbewahrung der Anleitung

Bewahren Sie diese Anleitung für den Bedarfsfall auf. Eine aktuelle Version der Anleitung finden Sie online auf unserer Homepage www.austroflamm.com.

2.2 Aufbau der Anleitung

Das Inhaltsverzeichnis finden Sie auf Seite 3.

Abbildungen in dieser Anleitung können vom gelieferten Produkt abweichen.

2.3 Verwendete Darstellungen

Folgende Darstellungen werden in dieser Anleitung verwendet:

Handlungsschritte mit zwingender Einhaltung der Reihenfolge

✓ Voraussetzung

1) Handlungsschritt 1

2) Handlungsschritt 2

3)

⇒ Zwischenergebnis / zusätzliche Information

⇒ Resultat

Handlungsschritte und Aufzählungszeichen ohne zwingender Reihenfolge

-
-
-
-

Querverweise

Siehe Technische Daten

Nützliche Tipps

TIPP

Brennstoff

Verwenden Sie ausschließlich den empfohlenen Brennstoff!

2.4 Versionierung

Wir aktualisieren unsere Anleitungen laufend. Die aktuelle Version finden Sie auf der Homepage www.austroflamm.com.

2.5 Abkürzungen

Abkürzung	Bedeutung
HMS	Heat Memory System

3 Sicherheit

In dieser Anleitung geben wir Ihnen zum sicheren Betrieb Ihres Kombiofens zahlreiche Sicherheitshinweise. Diese Hinweise sind abhängig von ihrer Bedeutung wie folgt unterschiedlich gekennzeichnet:

3.1 Bedeutung der Sicherheitshinweise

HINWEIS

Besondere Verhaltensweise und/oder Tätigkeiten, die für ein sicheres Arbeiten erforderlich sind. Nichtbeachten kann Sachschaden zur Folge haben.

⚠ VORSICHT

Möglicherweise gefährliche Situation (leichte oder geringfügige Verletzungen sowie Sachschaden).

⚠ WARNUNG

Möglicherweise drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwerste Verletzungen oder Tod).

⚠ GEFAHR

Unmittelbar drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen (schwerste Verletzungen oder Tod).

3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Informationen in dieser Anleitung stellen allgemein gültige Normen und Regeln dar. Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Bestimmungen sind zusätzlich einzuhalten.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und sorgen Sie dafür, dass sie immer zur Verfügung steht.
- Die Erstinbetriebnahme des Gerätes muss durch einen autorisierten Austroflam Servicepartner oder durch die Austroflam Service GmbH & Co.KG erfolgen.
- Service ist fällig nach Erreichen einer für das Gerät spezifischen Stundenanzahl, jedoch mindestens 1x jährlich zur GARANTIESICHERUNG!
- Der Service kann auch vom Austroflam Serviceteam übernommen werden.
- Das Einhalten der hier enthaltenen Vorschriften garantiert die Sicherheit für Personen und Gerät, einen wirtschaftlichen Betrieb und eine lange Lebensdauer. Der Kombiofen wurde auf Basis der Normen EN 14785 und EN 13240 konzipiert.
- Originalteile dürfen nicht verändert oder durch Teilen anderer Hersteller ausgetauscht werden. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Arbeiten und Eingriffen am Kombiofen muss die Stromzufuhr unterbrochen werden.
- Mitgelieferte Schemen und Zeichnungen dienen nur als erläuternde Beispiele; der Hersteller verfolgt eine Politik der ständigen Entwicklung und Aktualisierung des Produkts und kann ohne Vorankündigung Änderungen vornehmen.
- Alle Maße dieser Anleitung sind in mm angegeben.
- Die Erstinbetriebnahme des Kombiofens darf nur durch autorisierte Austroflam Servicepartner erfolgen.
- Ihr Kombiofen ist nicht zur Verwendung als Leiter oder Standgerüst geeignet.

- Beachten Sie, dass sich Oberflächen des Kombiofens während des Betriebes stark erwärmen. Zur Bedienung des Kombiofens empfehlen wir die Benutzung des Schutzhandschuhs.



- Machen Sie Kinder auf diese Gefahren aufmerksam und halten Sie sie während des Betriebes vom Kombiofen fern.
- Im Kombiofen dürfen keine Abfälle (jeglicher Art) oder Reststoffe verbrannt werden. Es dürfen ausschließlich die empfohlenen Brennstoffe verfeuert werden.
- Das Abstellen von nicht hitzebeständigen Gegenständen auf dem Heizgerät oder in dessen Nähe ist verboten.
- Legen Sie keine Wäschestücke zum Trocknen auf den Kombiofen. Auch Wäscheständer oder dgl. müssen in ausreichendem Abstand vom Ofen aufgestellt werden - Brandgefahr!
- Beim Betrieb Ihres Kombiofens ist das Verarbeiten von leicht brennbaren und explosiven Stoffen im selben oder in anschließenden Räumen verboten.
- Es muss sichergestellt sein, dass eine ausreichende Verbrennungsluftzufuhr und eine sichere Abführung der Abgase gegeben sind. Daher immer prüfen, ob der Schornstein verstopft ist - insbesondere nach längerer Betriebsunterbrechung.
- In der Übergangszeit, d.h. bei höheren Außentemperaturen, kann es bei plötzlichem Temperaturanstieg zu Störungen des Schornsteinzuges kommen, so dass die Heizgase nicht vollständig abgezogen werden. Sollte dies der Fall sein, den Kombiofen abschalten.
- Das Konvektionsgitter darf niemals verschlossen werden, auch nicht teilweise.
- Entlüftungseinrichtungen, die zusammen mit der Feuerstätte im gleichen Raum oder Raumverbund betrieben werden, können Probleme verursachen.
- Der Kombiofen muss regelmäßig gereinigt bzw. gewartet werden siehe Kapitel Instandhaltung.
- Reparaturen an Ihrem Kombiofen dürfen nur durch vom Hersteller unterwiesenes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ersatzteile je nach Bedarf und Zustand tauschen. Überprüfen Sie regelmäßig die Elektro- und Elektronikbestandteile auf Schäden oder Verschleiß.
- Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht überbrückt werden.
- Wird falscher oder zu feuchter Brennstoff verwendet, kann es aufgrund von Ablagerungen im Schornstein zu einem Schornsteinbrand kommen. Verschließen Sie sofort alle Luftöffnungen am Kamin und informieren Sie die Feuerwehr. Nach dem Ausbrennen des Schornsteins diesen vom Fachmann auf Risse bzw. Dichtheit überprüfen lassen.
- Pelletgeräte sind unter bestimmten Voraussetzungen auch für die Mehrfachbelegung von Schornsteinen geeignet. Ihr Schornsteinfegermeister informiert Sie über diese Voraussetzungen und führt die entsprechende Abnahme durch.
- Bitte beachten Sie, dass der Aufstellungsraum mind. eine Türe / ein Fenster ins Freie aufweist oder mit einem derartigen Raum direkt verbunden sein muss. Andere Feuerstätten und Dunstabzugshauben dürfen nicht im Raumlufverbund mit Feuerstätten betrieben werden.
- Die Feuerraumtür muss während des Feuerbetriebs geschlossen sein.
- Die Aufstellfläche für den Kombiofen muss über eine angemessene Tragfähigkeit verfügen. Wenn eine vorhandene Konstruktion diese Bedingung nicht erfüllt, müssen für ihre Erfüllung geeignete Maßnahmen (z. B. Platte zur Lastverteilung) ergriffen werden.
- Vor der Aufstellung, der Benutzung und jedem Eingriff am Kombiofen ist diese Anleitung aufmerksam durchzulesen.

- Für den stromlosen Betrieb ist ein Kaminzug von mindestens 12 Pa nötig. Verwenden Sie beim Anzünden ausreichend Anzündholz und legen Sie im Heizbetrieb richtig dimensionierte Holzscheite ein. Die Leistung und der Gesamtbetrieb ohne Strom können nicht mit dem Betrieb unter normalen Bedingungen - mit Strom* - verglichen werden* (siehe dazu Kapitel 10 Betrieb - Anschluss an den Kamin).

3.3 Sicherheitsabstände

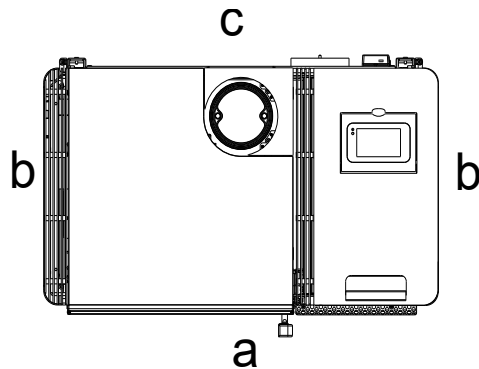


Abb. 2: Sicherheitsabstände (Draufsicht)

Bei Aufstellung im Raum sind folgende Sicherheitsabstände zu brennbaren Materialien (Mindestabstände - siehe auch Typenschild) einzuhalten.

- a) 700 mm (vorne im Strahlungsbereich der Tür)
- b) 250 mm (seitlich)
- c) 100 mm (hinten)

Achtung: Im Strahlungsbereich des Feuerraumtürglases muss der Boden nichtbrennbar ausgeführt werden.

Beachten Sie, dass der Aufstellungsraum mind. eine Türe / ein Fenster ins Freie aufweist oder mit einem derartigen Raum direkt verbunden sein muss. Andere Feuerstätten und Dunstabzugshauben dürfen nicht im Raumlufthverbund mit dieser Feuerstätte betrieben werden.

Dieser Kombiofen wird unter Beachtung der Sicherheitsabstände auf den Boden gestellt und waagrecht ausgerichtet. Die Stellfüße sind in der Höhe einstellbar.

4 Produktübersicht

4.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der in dieser Anleitung beschriebene Austroflam Kombiofen ist als selbstschließendes Gerät der Bauart A1 nach der EN Prüfung EN 13240 gefertigt und geprüft.

HINWEIS

Der Betrieb ist nur mit geschlossener Tür, verriegelter Aschelade und geschlossenem Füllschachtdeckel zulässig.

4.2 Identifikation des Produktes

In den folgenden Abbildungen informieren wir Sie über Abmessungen und die Typenschildplatzierung.

4.2.1 Überblick

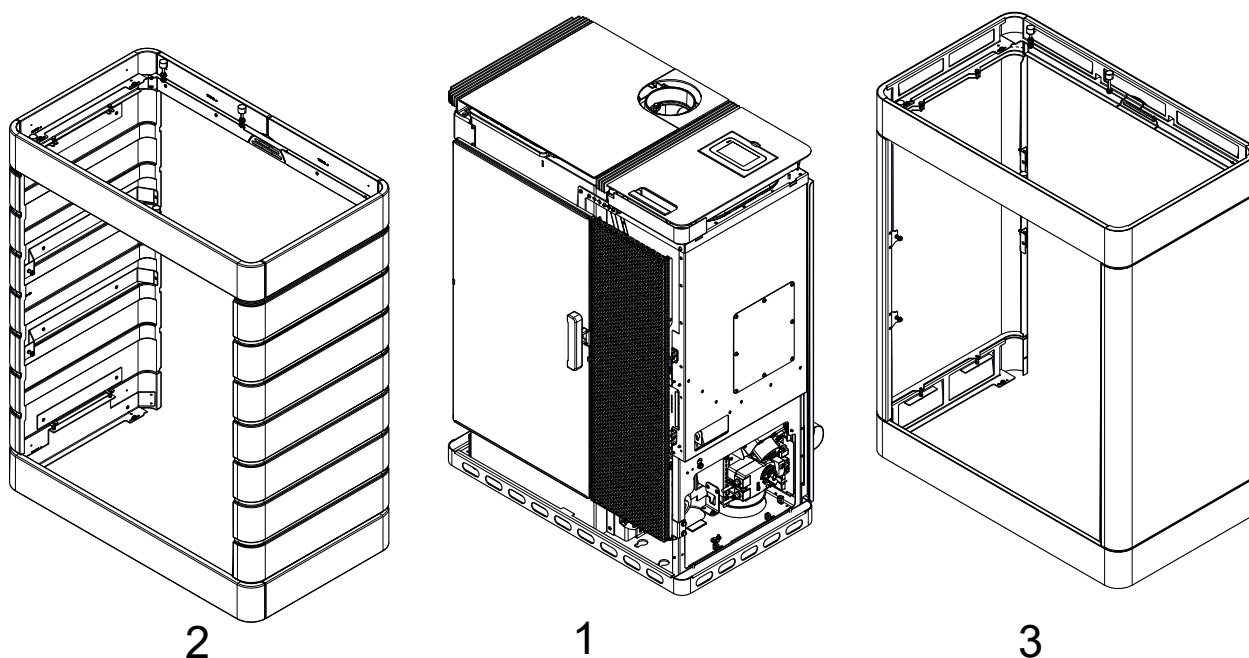


Abb. 3: Überblick Scotty Duo

1 Scotty Duo Grundgerät

2 Keramikverkleidung

3 Stahlverkleidung

4.2.2 Abmessungen

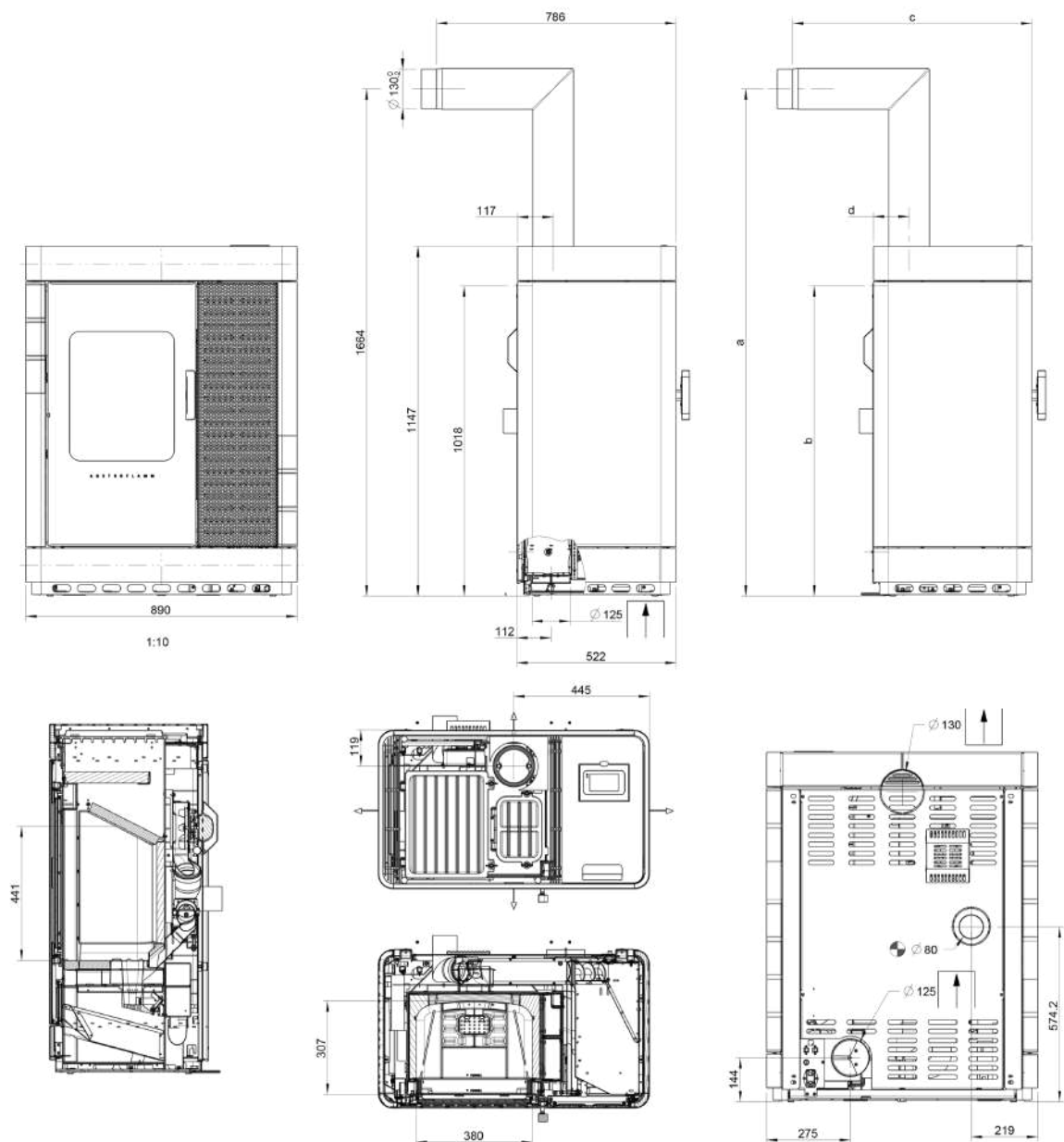
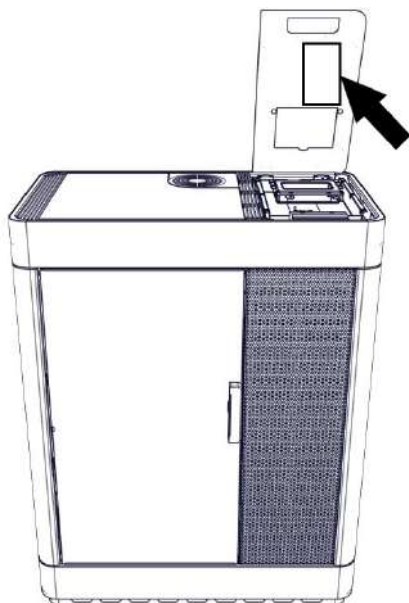


Abb. 4: Scotty Duo Abmessungen

4.2.3 Platzierung des Typenschildes



Das Typenschild Ihres Ofen befindet sich auf der Innenseite des Tankdeckels.

Abb. 5: Typenschild

4.3 Energielabel

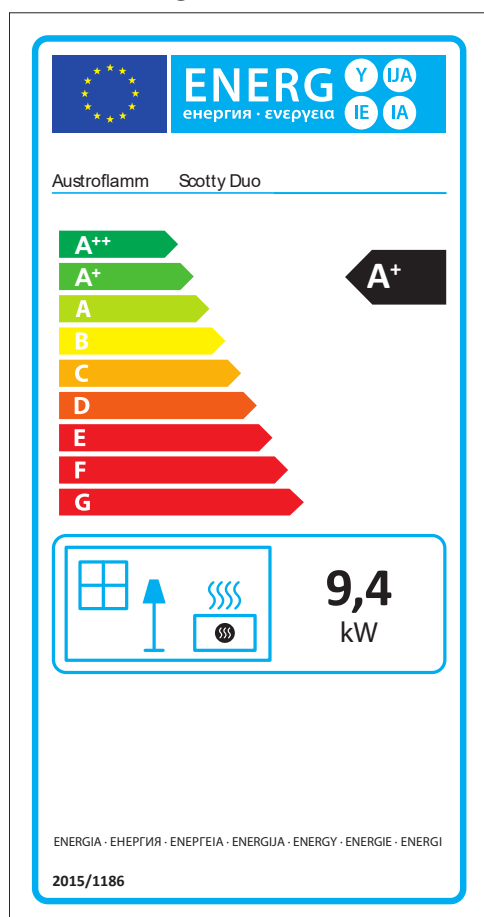


Abb. 6: Energielabel Scotty Duo

5 Technische Daten

5.1 Technische Daten nach Verordnung (EU) 2015/1185 und del. Verordnung (EU) 2015/1186

Kontaktangaben des Herstellers oder seines autorisierten Vertreters

Hersteller:	Austroflam GmbH
Kontakt:	-
Anschrift:	Austroflam-Platz 1
	4631 Krenglbach
	Austria

Angaben zum Gerät

Modellkennung(en):	Scotty Duo
Gleichwertige Modelle:	-
Prüfberichte:	RRF-8521 5726 bei 1625 RRF (Pellet) RRF-4021 5726 bei 1625 RRF (Scheitholz)
Angewendete harmonisierte Normen:	EN 14785:2006 EN 13240:2001 / A2:2004/AC:2007
Andere angewendete Normen/techn. Spezifikationen:	EN 16510:2018
Indirekte Heizfunktion:	nein
Direkte Wärmeleistung:	9,4 kW
Indirekte Wärmeleistung ¹ :	-

Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s :	79,4 %
Energieeffizienzindex (EEI):	119

Besondere Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung

Ist in den einzelnen Kapitel der Betriebsanleitung beschrieben.

Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff (nur einer) ² :	Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e) ³ :	η_s [x%]:	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung (*)				Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmeleistung ⁴ (*) (**)			
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx
				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂) ⁵				[x] mg/Nm ³ (13% O ₂) ⁶			
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt ≤ 25 %	nein	ja	76,0	19	61	1000	133	-	-	-	-
Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 %	ja	nein	79,4	18	<5	94	99	-	-	-	-
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Steinkohlenkoks	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schwelkoks	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bituminöse Kohle	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Braunkohlebriketts	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Torfbriketts	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen	nein	nein	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(*) PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickoxide

(**) Nur bei Anwendung der Korrekturfaktoren F(2) oder F(3) erforderlich.

Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoffen⁷

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung				Thermischer Wirkungsgrad (Brennstoffwirkungsgrad) (auf Grundlage des NCV)			
Nennwärmeleistung	P _{nom}	9,4	kW	thermischer Wirkungsgrad (Brennstoffwirkungsgrad) bei Nennwärmeleistung	η _{th,nom}	90,0	%
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	-	kW	thermischer Wirkungsgrad (Brennstoffwirkungsgrad) bei Mindestwärmeleistung (Richtwert)	η _{th,min}	-	%
Hilfsstromverbrauch				Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			
Bei Nennwärmeleistung	el _{max}	0,017	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle			ja
Bei Mindestwärmeleistung	el _{min}	0,017	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle			nein
Im Bereitschaftszustand	el _{SB}	0,005	kW	Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat			nein
Leistungsbedarf der Pilotflamme				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle			nein
Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden)	P _{pilot}	-	kW	mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung			nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung			nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)			
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung			nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			nein
				mit Fernbedienungsoption			nein

¹ Bei Feuerstätten ohne wasserführende Bauteile erfolgt kein Eintrag.² Werte für Jahresnutzungsgrad und Emissionen sind hier für den bevorzugten Brennstoff anzugeben.³ Werte für Jahresnutzungsgrad und Emissionen sind hier für alle weiteren, sonstige geeignete Brennstoffe anzugeben.⁴ Entspricht der Teillast-Wärmeleistung nach EN 16510⁵ Angabe in mg/m³ bei Heated-Filter-Methode (gemäß Anhang III, Nummer 4, Buchstabe a, Ziffer i, Punkt 1) bzw. g/kg bei Messung im Verdünnungstunnel (gemäß Anhang III, Nummer 4, Buchstabe a, Ziffer i, Punkt 2 und 3.)⁶ Angabe in mg/m³ bei Heated-Filter-Methode (gemäß Anhang III, Nummer 4 Buchstabe a Ziffer i Punkt 1) bzw. g/kg bei Messung im Verdünnungstunnel (gemäß Anhang III, Nummer 4, Buchstabe a, Ziffer, i Punkt 2 und 3.)⁷ Hier sind Angaben nur zum bevorzugten Brennstoff zu machen.

5.2 Allgemeine technische Daten

Technische Daten	
Höhe [mm] inkl. Stahlmantel bzw. Keramikmantel	1147
Breite [mm] inkl. Stahlmantel bzw. Keramikmantel	890
Tiefe [mm] inkl. Stahlverkleidung bzw. Keramikverkleidung	522
Gewicht Grundgerät [kg]	230
Gewicht Stahl [kg]	31
Gewicht Keramik [kg]	70
Feuerraumhöhe [mm]	441
Feuerraumbreite [mm]	380
Feuerraumtiefe [mm]	307
Nennwärmeleistung Holzbetrieb / Pelletbetrieb	9,3 / 9,4
Heizleistung min. Holzbetrieb / Pelletbetrieb [kW]	/ 2,8
Heizleistung max Holzbetrieb / Pelletbetrieb [kW]	9,3 / 9,4
Nennwärmeleistung [kW]	9,4
Teillast-Wärmeleistung [kW] (Pellet)	2,8
Raumheizvermögen mindestens (abhängig von der Hausisolierung) [m³]	114
Raumheizvermögen maximal (abhängig von der Hausisolierung) [m³]	305
Wirkungsgrad [%]	90
CO [mg/Nm³] bei 13% O2 Holzbetrieb / Pelletbetrieb	1000 / 94
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung [°C] (Stutzen) Pellet	219
Abgastemperatur Teilleistung [°C] (Stutzen) Pellet	112
Abgasmassenstrom [g/s] Pellet	5,6
Abgasmassenstrom [g/s] bei Teillast Pellet	3,8
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung [Pa]	12
Pelletbehälter Fassungsvermögen [kg]	34
Pelletbehälter Fassungsvermögen [l]	51
Brennstoffdurchsatz Minimal [kg/h]	0,6
Brennstoffdurchsatz Maximal [kg/h]	1,87
Autonomie Minimal [h]	18
Autonomie Maximal [h]	56
Luftstutzen [Ø]	125
Rauchrohrabgang Durchmesser [mm]	130
Elektr. Leistungsaufnahme beim Einschalten [W]	325
Elektr. Leistungsaufnahme beim Betrieb [W]	16,5
Stromanschluss [V/Hz]	203/50
Temperaturgrenzen	0-40
Relative Luftfeuchte	nicht kondensierend
Brandsicherheit - Abstand zu brennbaren Materialien Decke [mm]	-
Mindestabstand zu nichtbrennbaren Materialien [mm]	50
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien vorne [mm]	700
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien seitlich [mm]	250
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien hinten [mm]	100

6 Transport, Handhabung und Lagerung

6.1 Transport



Abb. 7: Verschlag

Überprüfen Sie die angelieferte Ware umgehend auf Vollständigkeit und Transportschäden.

Überprüfen Sie vor der Montage des Kombiofens die Funktion aller beweglichen Teile. Grundsätzlich sind alle Mängel vor der Montage des Kombiofens zu melden.

Der Transport erfolgt mit einem Verschlag. Den Verschlag inkl. Kombiofen mit einem Hubwagen bzw. Stapler transportieren.

Den Verschlag entfernen und entsprechend entsorgen.

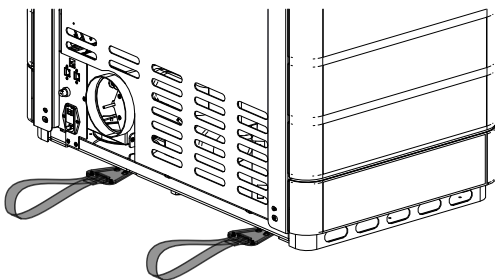


Abb. 8: Transporthilfe

Für den Transport dürfen nur zugelassene Transporthilfen mit ausreichender Tragfähigkeit verwendet werden. Vor der Montage müssen diese entfernt werden.

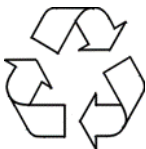
6.2 Lagerung

Der Kamin muss in einem trockenen Raum/Lager gelagert werden. Vor Schmutz, Hitze und Nässe schützen.

Folgende Abbildungen sind auf dem Verschlag angebracht und müssen beachtet werden:



- Zerbrechlich – immer aufrecht aufstellen – vor Nässe schützen und trocken lagern.



- Verpackungsmaterial umweltgerecht trennen und entsorgen.



- Der Verschlag kann in die getrennte Sammlung für Verpackungen entsorgt werden. Die örtlichen Entsorgungsbestimmungen müssen beachtet werden.

7 Anforderungen an den Aufstellort

7.1 Anforderungen an den Aufstellungsraum

Ihr Kombiofen darf nicht aufgestellt werden in:

- Räumen, in denen die erforderliche Verbrennungsluftzufuhr nicht gewährleistet ist.
- Räumen, die allgemein zugänglich sind, insbesondere Fluchtwegen (Treppenhäuser in Wohngebäuden mit nicht mehr als 2 Wohnungen zählen nicht zu den allgemein zugänglichen Räumen).
- Räumen, in denen leicht entzündliche oder explosionsfähige Stoffe oder Gemische verarbeitet, gelagert oder hergestellt werden.
- Räumen, Wohnungen oder Nutzungseinheiten, aus denen Luft mit Hilfe von Ventilatoren, wie Lüftungs- oder Warmluftheizungsanlagen, Dunstabzugshauben, Abluftwäschetrockner, abgesaugt wird. Es sei denn, die gefahrlose Funktion des Kombiofens ist sichergestellt.

Dies ist gewährleistet, wenn:

- die Anlagen nur Luft innerhalb eines Raumes umwälzen.
- die Anlagen Sicherheitseinrichtungen haben, die Unterdruck im Aufstellraum selbsttätig und zuverlässig verhindern.
- ein gleichzeitiger Betrieb der Feuerstätte und der luftabsaugenden Anlage durch Sicherheitseinrichtungen verhindert wird.
- die Abgasführung durch besondere Sicherheitseinrichtung überwacht wird.

Bodentragfähigkeit

Prüfen Sie vor dem Aufstellen, ob die Tragfähigkeit der Unterkonstruktion dem Gewicht Ihres Kombiofens standhält.

- Die Aufstellfläche für den Kombiofen muss über eine angemessene Tragfähigkeit verfügen. Wenn eine vorhandene Konstruktion diese Bedingung nicht erfüllt, müssen für ihre Erfüllung geeignete Maßnahmen (z. B. Platte zur Lastverteilung) ergriffen werden.

7.2 Anforderungen an den Schornstein

Für den Anschluss der Rauchrohre an den Schornstein gibt es zu Ihrer eigenen Sicherheit nationale und lokale Bestimmungen. Ihr Kombiofen ist werksseitig zum Anschluss mit Rauchrohrdurchmesser 130 mm / oben vorbereitet. Er kann mit geringfügigen Änderungen vor Ort auch hinten angeschlossen werden. Beim Anschluss mit anderen Rohrdurchmessern ist die Zustimmung Ihres Kaminkehrers erforderlich. Ihr Kombiofen-Fachhändler kennt die Richtlinien. Zu Ihrer eigenen Sicherheit soll der Rauchrohranschluss durch eine Fachkraft erfolgen.

7.3 Verbrennungsluft / Außenluftzufuhr

Dieser Kombiofen benötigt für den ordnungsgemäßen Betrieb ausreichend Verbrennungsluft. Bei dichten Gebäudehüllen reicht die Raumluft nicht aus. Daher muss die benötigte Verbrennungsluft von außen zugeführt werden.

Ihr Kombiofen ist für diese Situation (raumluftunabhängiger Betrieb) vorbereitet. Die externe Zuluftleitung ist dicht an den Kombiofen anzuschließen (z.B.: Rohrschelle oder luftdichtes Klebeband). Ihr Fachhändler berät Sie über den korrekten Anschluss.

8 Brennstoffmaterial/-menge

8.1 Brennstoffmaterial



Abb. 9: Pellet



Abb. 10: ENplus A1



Abb. 11: Scheitholz

Pellets

Schlechte Pelletsqualität verursacht beim Verbrennen starke Rückstände im Kombiofen. Wir empfehlen daher unbedingt Pellets zu verwenden, die keine künstlichen Bindemittel enthalten. Damit verbleibt nur ein geringer unverbrannter Rückstand.

ENplus-A1 zertifizierte Pellets erfüllen diesen Anspruch.

Bei der Lagerung der Pellets ist unbedingt darauf zu achten, dass diese trocken, kühl und frei von Verschmutzungen gelagert werden. Feuchte und schmutzige Pellets bewirken eine schlechte Verbrennung und verstopfen die Förderschnecke.

HINWEIS

Die Verwendung von minderwertigen Pellets oder anderem Material schadet der Funktion Ihres Kombiofens und bewirkt den Verlust der Garantie und der Gewährleistung.

Scheitholz

Verwenden Sie ausschließlich unbehandeltes, trockenes Holz.

Die Holzfeuchte sollte < 15 % sein.

Grundsätzlich bestimmt die eingelegte Menge an Scheitholz die abgegebene Heizleistung. Wird deutlich zu viel Holz eingelegt, kann dies zu Überhitzung und Schäden am Ofen führen. Feuchtes Holz bewirkt eine schlechte Verbrennung und schlechte Abgaswerte sowie eine Verschmutzung der Sichtscheibe und der Rauchgaszüge.

Die für Ihr Ofenmodell geeignete Scheitholzmenge finden Sie im Datenblatt.

Zugelassener Brennstoff

Pellets sind für unseren Kombiofen zugelassen. Trockenes, gut abgelagertes, naturbelassenes Scheitholz (bevorzugt Hartholz) ist auch ein möglicher Brennstoff für unsere Kombiofen.

Rundes Holz ist mindestens einmal zu spalten, damit es besser anbrennt. Der Durchmesser des gespaltenen Scheites darf 7 cm nicht überschreiten.

Explosive Stoffe

Das Verbrennen oder Einbringen von leicht brennbaren oder explosiven Stoffen (wie leere Spraydosen und dgl.) in den Brennraum sowie deren Lagerung in unmittelbarer Nähe Ihres Kombiofens, ist wegen Explosionsgefahr strengstens verboten!

Heizmaterial

Verbrennen Sie ausschließlich das empfohlene Heizmaterial.

8.2 Brennstoffmenge

Maximale Brennstoffmenge

Jeder Kombiofen ist auf eine maximale Brennstoffmenge siehe Kapitel Technische Daten ausgelegt. Größere Brennstoffmengen führen zu Überhitzung und Beschädigungen am Kombiofen!

HINWEIS

Um Schäden zu vermeiden, dürfen Sie Ihren Kombiofen **NIE** mit einer größeren Menge, als der Brennstoffmenge laut Bedienungsanleitung betreiben!

9 Montage

Die Montage darf ausschließlich vom autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

Überprüfen Sie vor der Montage des Kombiofens die Funktion aller beweglichen Teile. Grundsätzlich sind alle Mängel vor der Montage des Kombiofens zu melden.

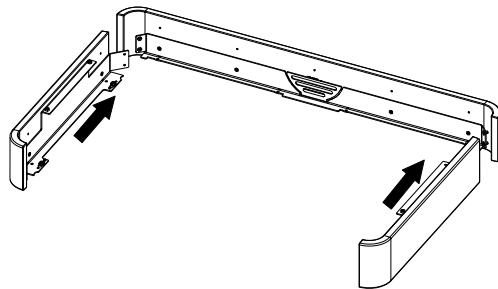
9.1 Risiken und Gefährdungen

Schutzausrüstung

	Sicherheitshandschuhe
---	-----------------------

9.2 Durchführung

9.2.1 Keramikverkleidung montieren



- 1) Unteren Keramik-Rahmen zusammenbauen.
- 2) Die vier Schrauben ausrichten und festziehen (Inbus-schlüssel 3).

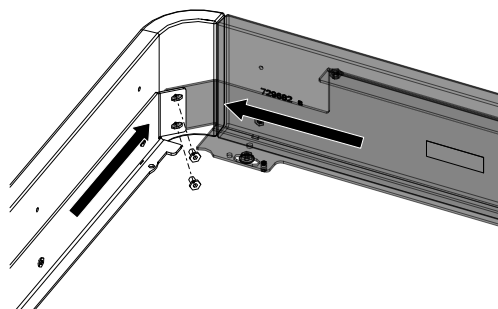


Abb. 12: Unteren Keramik-Rahmen montieren

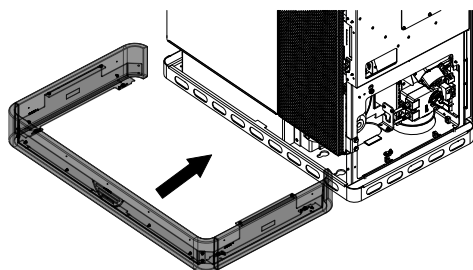


Abb. 13: Sockel montieren

- 3) Sockel montieren.

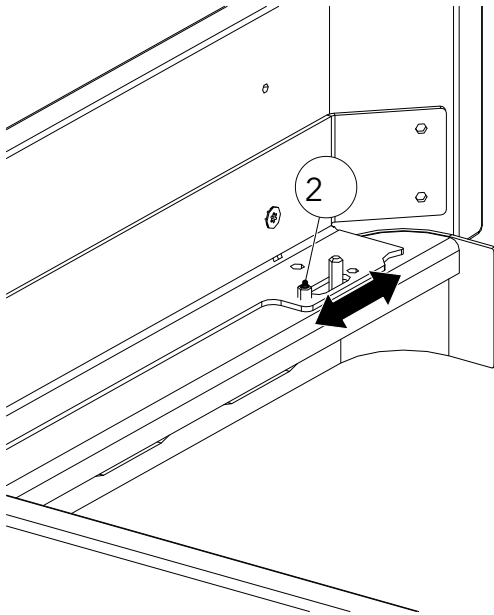


Abb. 14: Sockel ausrichten

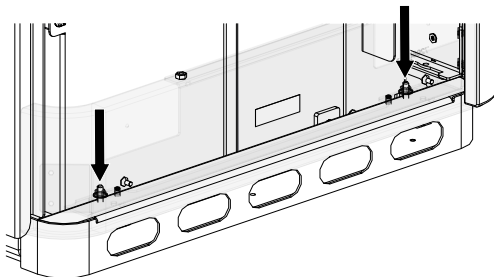


Abb. 15: Muttern montieren und festziehen

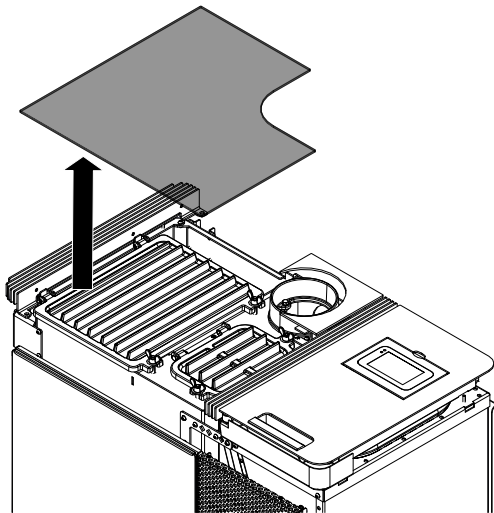


Abb. 16: Glasabdeckung entfernen

4) Den Sockel mit den Einstellschrauben (2) (TX10) am Kombiofen ausrichten.

5) Vier Muttern (M5/SW8) montieren und festziehen.

6) Die Glasabdeckung entfernen.

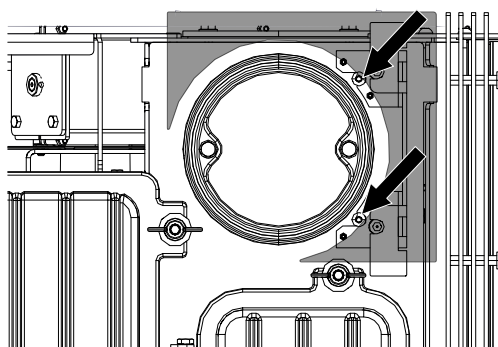
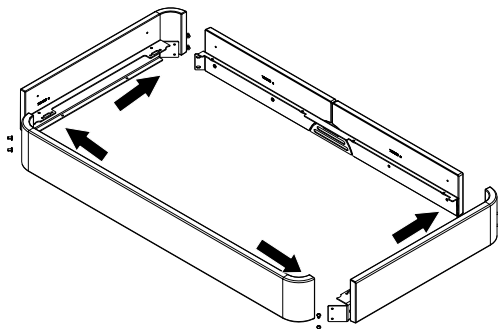


Abb. 17: Schrauben lösen und Abdeckung entfernen

- 7) Die beiden Schrauben (TX25) lösen und die Abdeckung entfernen.



- 8) Oberen Keramik-Rahmen zusammenbauen.
⇒ Acht Schrauben ausrichten und festziehen.

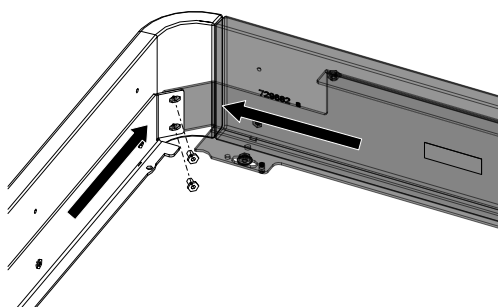


Abb. 18: Oberen Keramik-Rahmen montieren

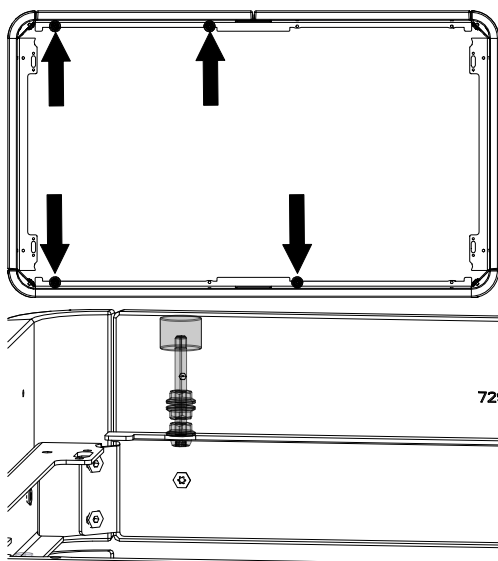


Abb. 19: Schrauben, Muttern und Silikon-Metall-Puffer montieren

- 9) Schrauben, Muttern und Silikon-Metall-Puffer montieren.

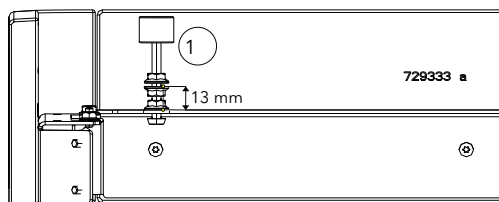


Abb. 20: Abstand auf 13 mm

- 10) Den Abstand (1) auf 13 mm (M5/SW8) überprüfen und justieren.

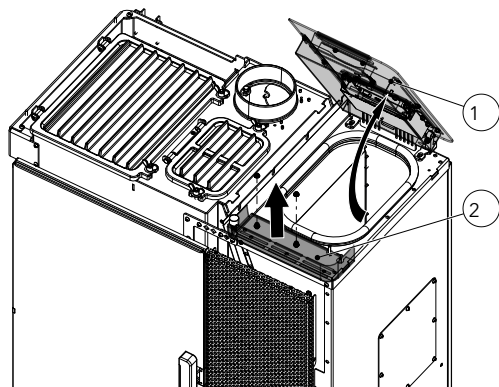


Abb. 21: Behälterdeckel öffnen

- 11) Den Behälterdeckel (1) öffnen und mit einem geeigneten Werkzeug, in halb geöffneter Position, blockieren.
12) Behältermulde (2) demontieren.

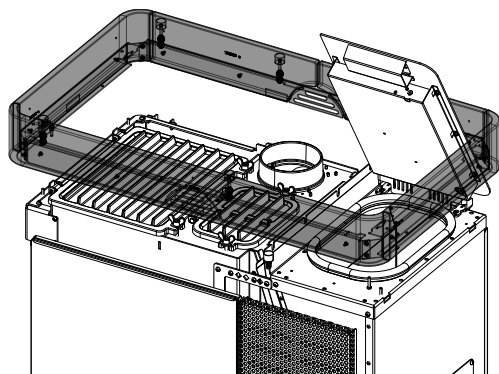
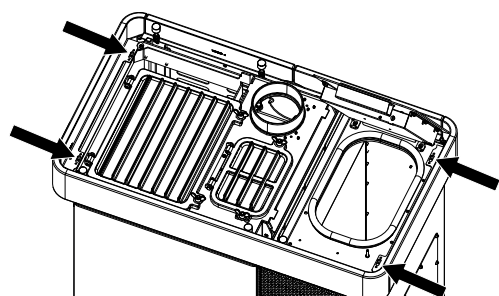


Abb. 22: Trichterdeckel öffnen

- 13) Oberen Ring montieren.



- 14) Den oberen Ring und mit den Einstellschrauben (1) ausrichten.
15) Die vier Muttern (2) (M5/SW8) montieren und festziehen.

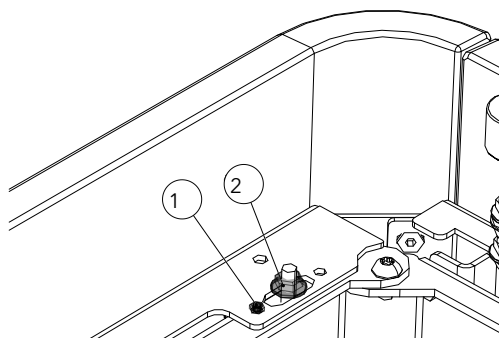


Abb. 23: Oberen Ring ausrichten

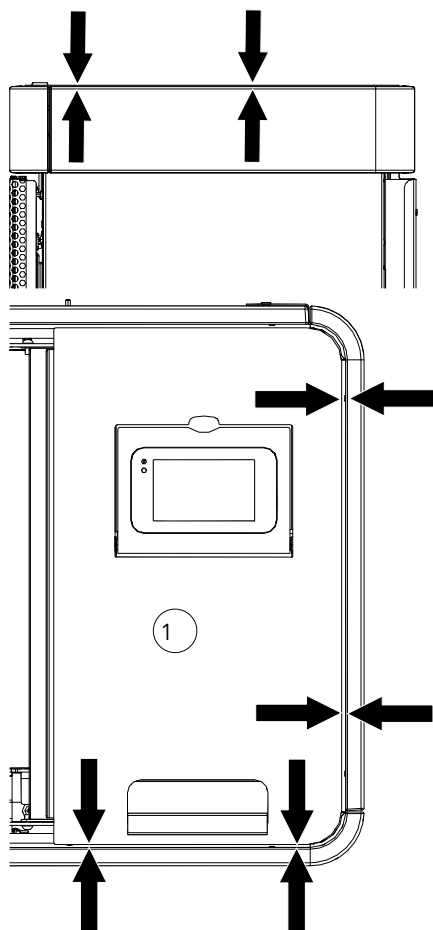


Abb. 24: Oberen Keramik-Rahmen ausrichten

- 16) Verwenden Sie die Einstellschrauben (TX10) um den oberen Keramik-Rahmen und den Behälterdeckel (1) auszurichten.

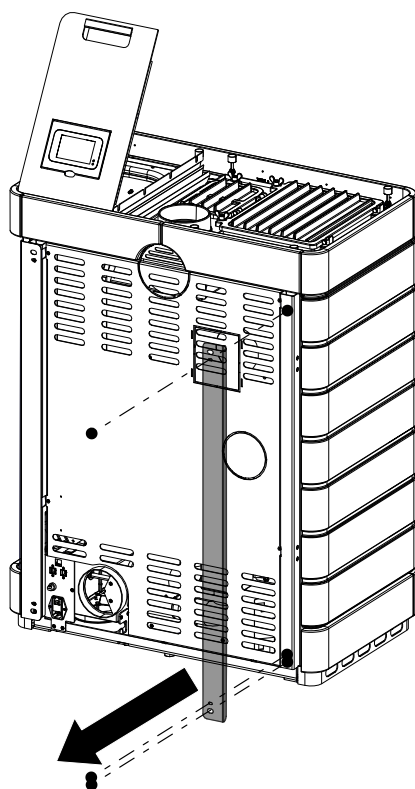
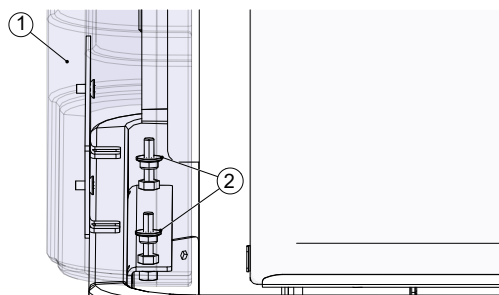


Abb. 25: Blende demontieren

- 17) Die hintere Blende demontieren.



18) Seitliche Keramikverkleidung seitlich an den Ofen anbringen.

19) Der untere Teil der seitlichen Keramikverkleidung muss auf die Muttern vom unteren Keramikrahmen gestellt werden.

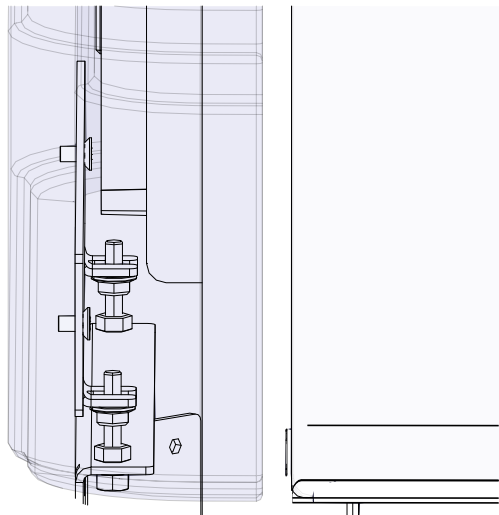
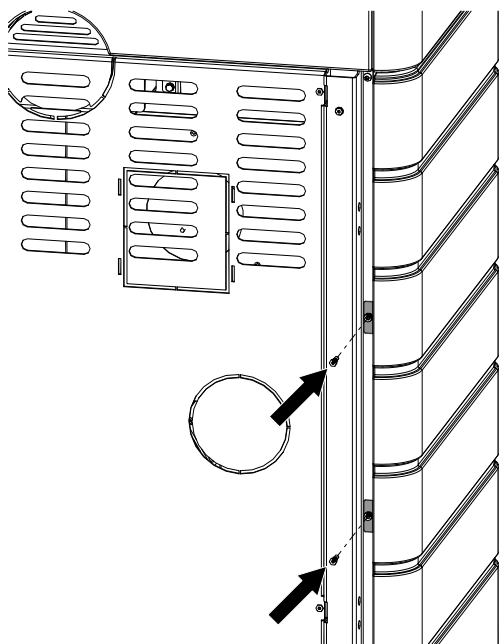


Abb. 26: Seitenverkleidung anbringen



20) Seitliche Keramikverkleidung von hinten am Kaminoofen befestigen.

Abb. 27: Keramikverkleidung von hinten befestigen

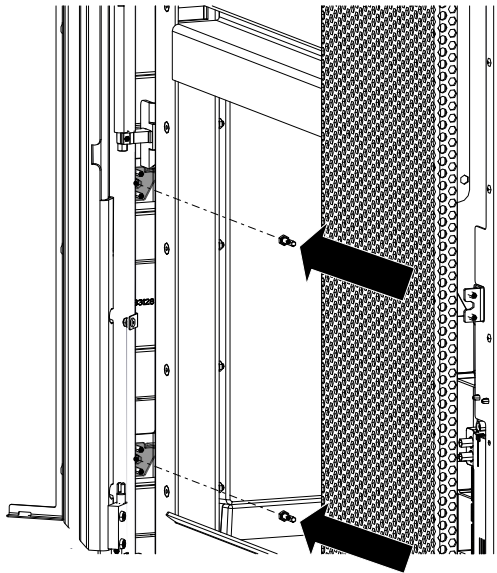


Abb. 28: Tür öffnen und Keramikverkleidung befestigen

21) Tür öffnen und von der Innenseite die seitliche Keramikverkleidung befestigen.

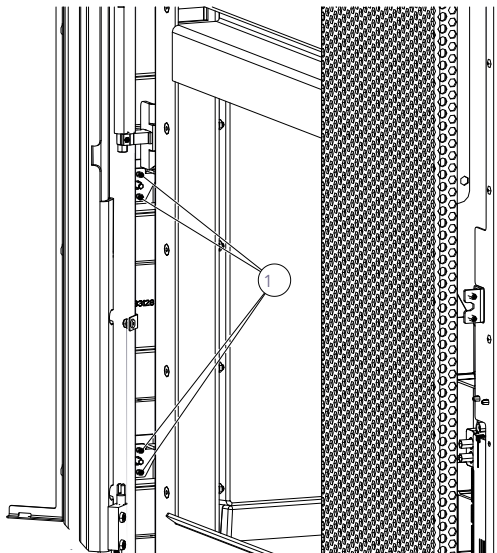


Abb. 29: Keramikverkleidung ausrichten

22) Mit den Einstellschrauben (1) kann die Keramikverkleidung mit der Tür ausgerichtet werden.

- ⇒ Stellen Sie die Einstellschrauben so ein, dass die Tür leicht aufgemacht werden kann, ohne die seitliche Keramikverkleidung zu berühren.

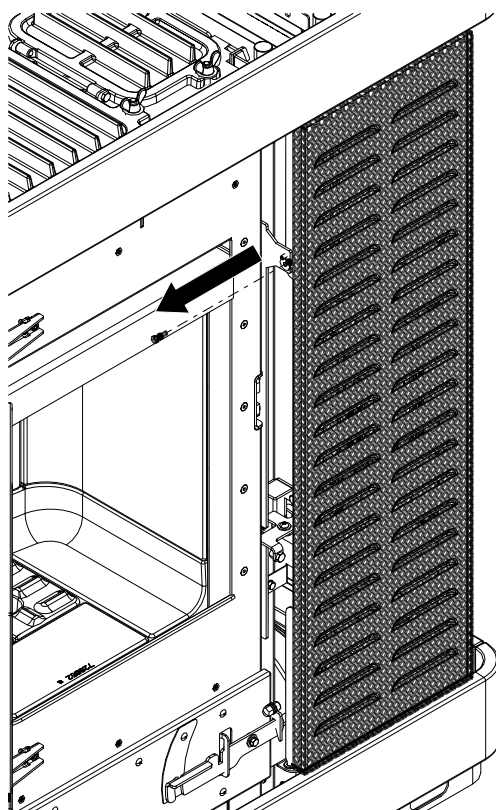


Abb. 30: Vordere Verkleidung entfernen

23) Vordere Verkleidung entfernen.

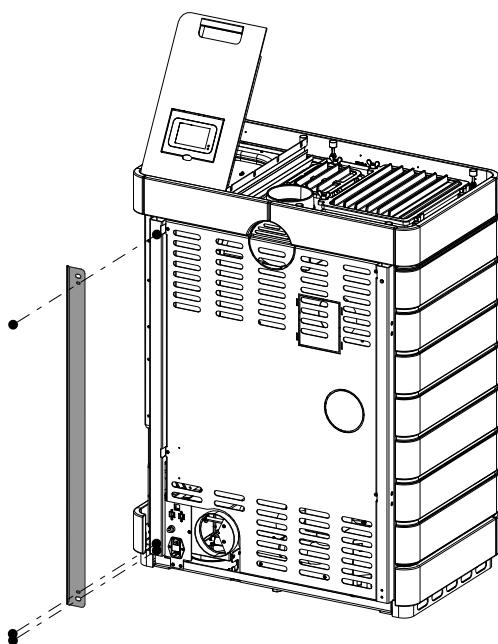


Abb. 31: Blende demontieren

24) Die hinter Blende demontieren.

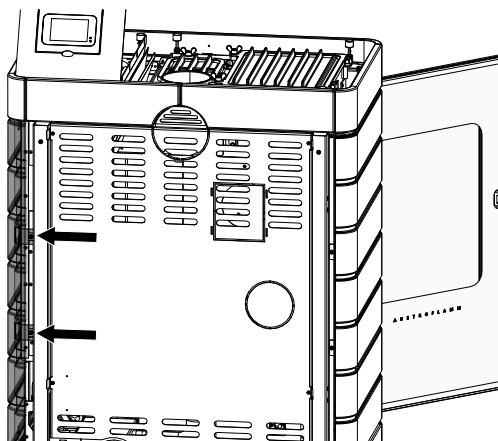


Abb. 32: Seitenverkleidung befestigen

25) Die Seitenverkleidung wie bereits beschrieben anbringen und hinten befestigen.

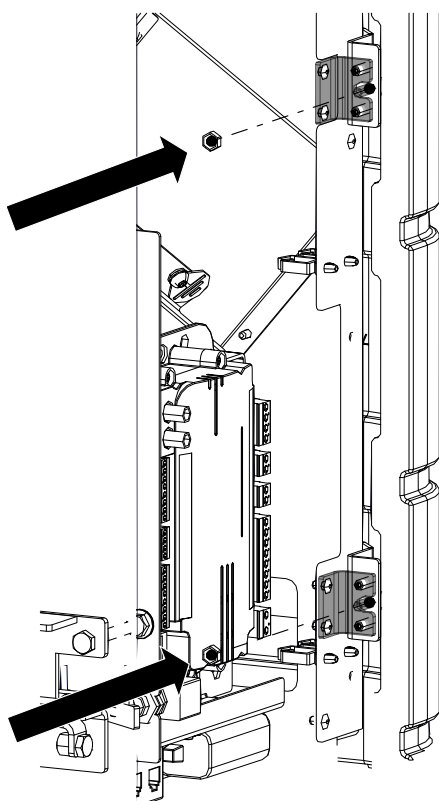


Abb. 33: Seitenverkleidung befestigen und ausrichten

26) Vorne die Seitenverkleidung befestigen und mit Einstellschrauben ausrichten.

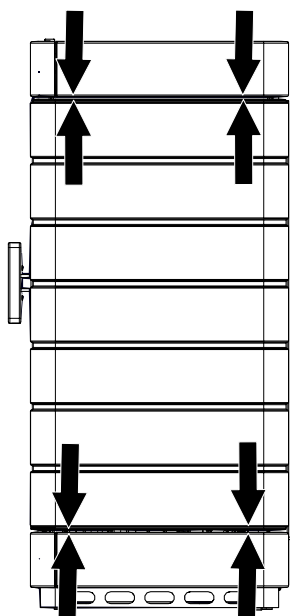


Abb. 34: Abstände kontrollieren

27) Kontrollieren Sie am Schluss, ob die Keramikverkleidung auf allen Seiten den gleichen Abstand hat.

⇒ Gegebenenfalls mit den Einstellschrauben die Abstände nachjustieren.

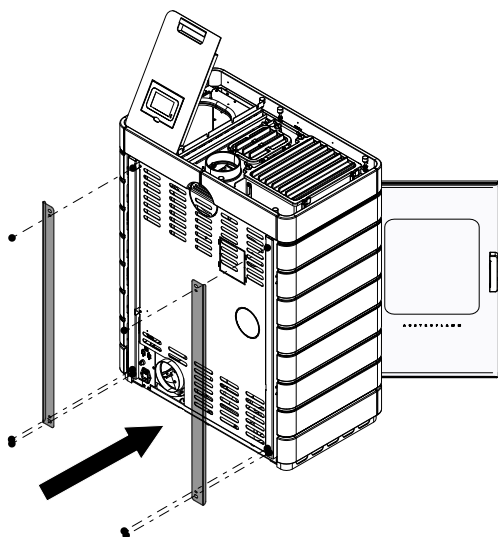


Abb. 35: Blenden montieren

28) Montieren Sie wieder die hinten zwei Blenden.

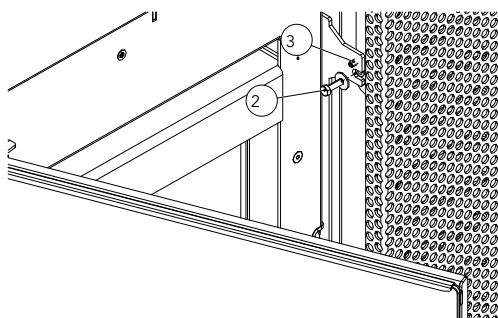


Abb. 36: Verkleidung ausrichten

29) Verkleidung mit Einstellschrauben (3) (TX10) ausrichten und Schraube (2) festziehen.

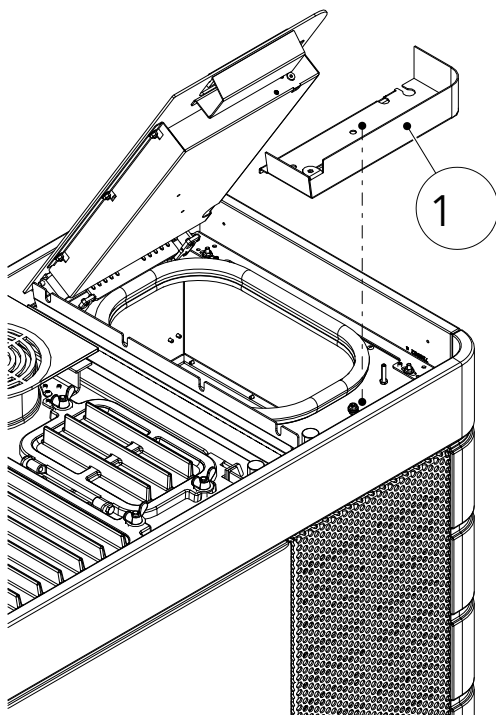


Abb. 37: Behältermulde montieren

- 30) Die Behältermulde (1) montieren und mit den Muttern (2) (M5/SW8) befestigen.
- 31) Silikon-Metall-Puffer (3) (M6/SW10) anbringen und den Behälterdeckel ausrichten.
- 32) Funktionalität des Behälterdeckelschalters überprüfen (hörbares Klick-Geräusch beim Öffnen/Schließen).

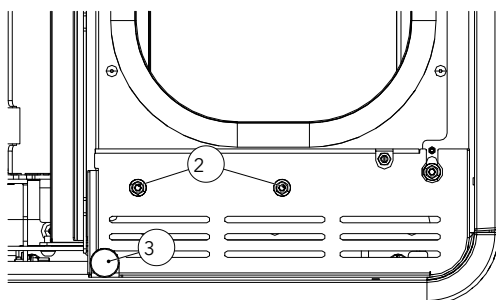


Abb. 38: Muttern und Silikon-Metall-Puffer anbringen

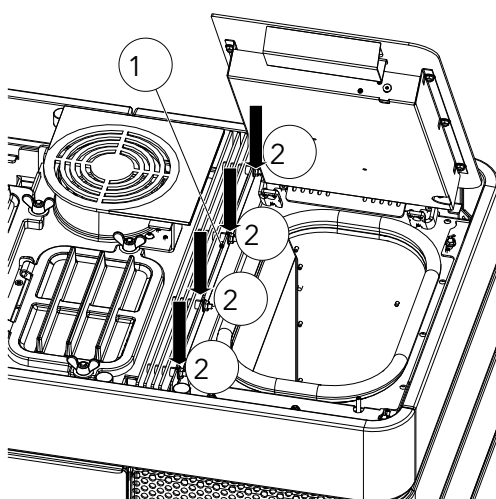


Abb. 39: Konvektionslamellen rechts montieren

- 33) Konvektionslamellen rechts (1) montieren.
- 34) Die vier Muttern (2) (M6/SW10) festdrehen.

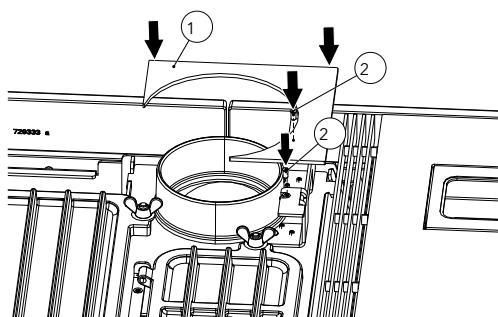


Abb. 40: Abdeckung anbringen

- 35) Obere Abdeckung (1) anbringen und die beiden Schrauben (2) (TX25) befestigen.

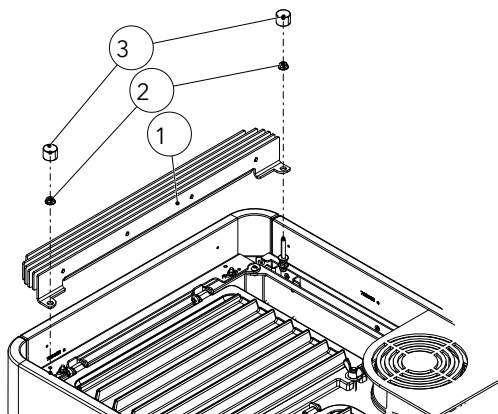


Abb. 41: Konvektionslamelle links montieren

- 36) Konvektionslamelle (1) links einsetzen und mit den beiden Muttern (2) (M6/SW10) montieren.

- 37) Silikon-Metall-Puffer (3) (M6/SW10) montieren und korrekt ausrichten.

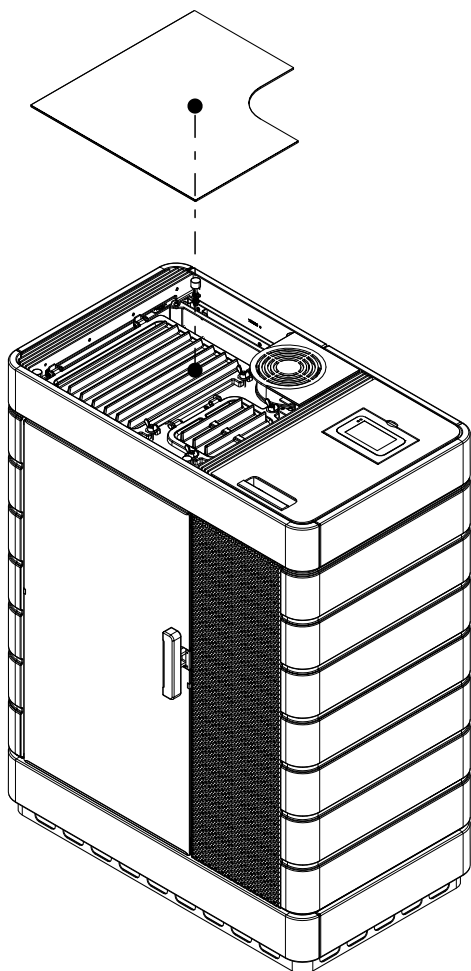


Abb. 42: Glaseinlegedeckel einlegen

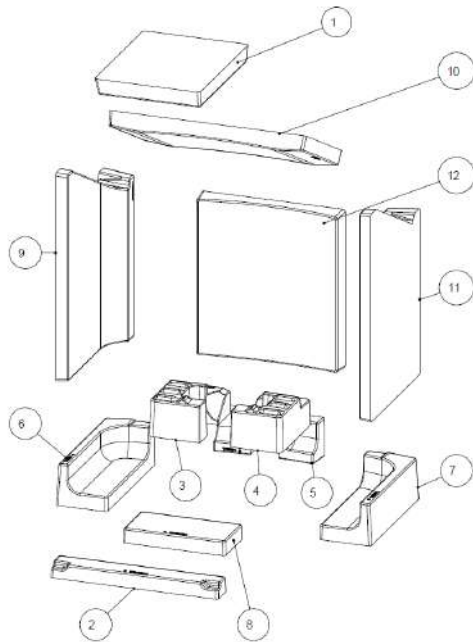
- 38) Glaseinlegedeckel einlegen.

9.2.2 Stahlverkleidung montieren

Die Montage der Stahlverkleidung erfolgt auf die gleiche Art und Weise wie bei der Keramikverkleidung.

9.2.3 Feuerraumauskleidung (Keramott) montieren

Nummerierung = Einbaureihenfolge



10 Betrieb

10.1 Voraussetzungen für den Betrieb

Externe Verbrennungsluftzufuhr

Jede Verbrennung benötigt Sauerstoff. Dieser wird der Umgebung des Heizgerätes entzogen.

In modernen Gebäuden ist die Außenhülle sehr dicht. Es strömt daher nicht genug frische Verbrennungsluft nach. In solchen Fällen ist die Zufuhr externer Verbrennungsluft nötig. Auch bei Einsatz von Be- und Entlüftungsanlagen im Haus ist das erforderlich.

HINWEIS

Der Verbrennungsluftanschluss ist an der Geräterückseite mit einem Zuluftsymbolsymbol  gekennzeichnet.

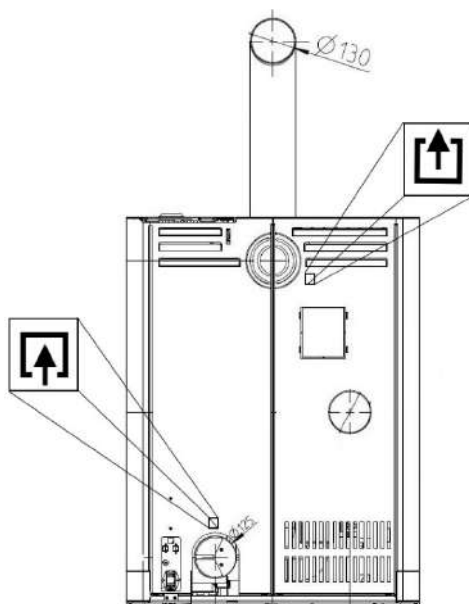


Abb. 43: Anschluss Verbrennungsluftzufuhr

Bei einigen Gerätetypen ist ein Anschluss auch über den Boden möglich.

Für den Anschluss der externen Verbrennungsluftzufuhr ist ein Rohr bzw. Schlauch mit $\varnothing 125$ mm zu verwenden. Die Länge der Leitung sollte nicht länger als 5 m sein. Maximal drei Bögen darf diese Anschlussleitung beinhalten.

Für ausreichende Bereitstellung von Verbrennungsluft und Luft für die Belüftung muss gesorgt werden. Das Lüftungsgitter zur Versorgung mit Verbrennungsluft, während des Betriebes der Feuerstätte, darf nicht versehentlich blockiert werden.

Verbrennungsluftmangel bewirkt eine schlechte Verbrennung, erhöhte Rußbildung und Ascheanfall.

Anschluss an den Kamin

Die Informationen in dieser Anleitung sind allgemeiner Natur. Nationale und europäische Normen, örtliche und baurechtliche Vorschriften sowie feuerpolizeiliche Bestimmungen sind zusätzlich verpflichtend einzuhalten.

Der Ofen muss an einem vom Schornsteinfeger zugelassenen Kamin angeschlossen sein. Das Eindringen von Kondenswasser in den Ofen ist zu vermeiden.

HINWEIS

Der Rauchrohranschluss ist an der Geräterückseite mit einem Abgassymbolsymbol  gekennzeichnet

Der Rauchrohranschluss ist gemäß technischem Datenblatt auszuführen.

- Der Kamin ist gemäß der technischen Daten des Ofens (siehe Technische Daten) auszulegen.
- Die waagrechte Länge der Abgasleitung soll 2,5 m nicht überschreiten.
- Eine maximale Anzahl von 3x90°-Bögen soll nicht überschritten werden. Jeder Bogen soll eine Reinigungsöffnung haben.
- Der Kamin muss beständig gegen Kondenswasser sein.
- Der Kamin soll mit 12 Pa Zug bereitstellen, um auch im Falle eines Stromausfalls die Rauchgase ausreichend abzusaugen.*

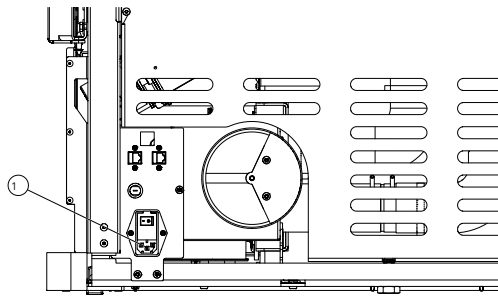


Abb. 44: Elektrischer Anschluss

Elektrischer Anschluss

Ihr Ofen ist für den Anschluss an ein 230 V / 50 Hz-Netz konzipiert. Das Anschlusskabel befindet sich im Beipack.

An der Geräterückseite befindet sich die Netzanschlussbuchse (1), welche mit einer T2,5 A-Glasrohrsicherung abgesichert ist.

Die Leistungsaufnahme Ihres Gerätes ist am Typenschild ersichtlich.

10.2 Funktionsdiagramm Ihres Kombiofens

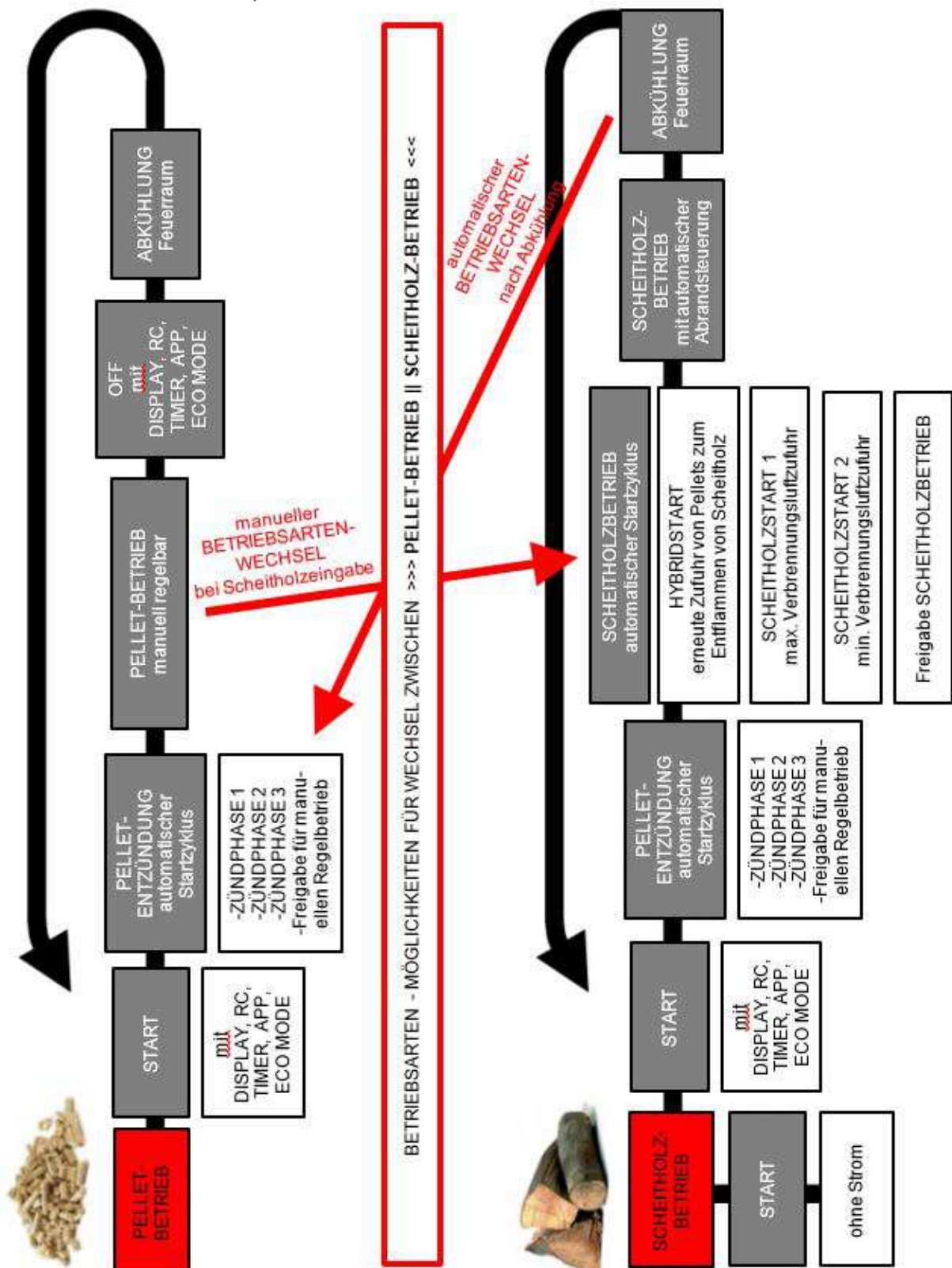


Abb. 45: Funktionsdiagramm

10.3 Betriebsarten

10.3.1 Pelletbetrieb



Abb. 46: Automatische Zündung



Abb. 47: Pelletbetrieb

Automatische Zündung

Der Ofen kann mit dem Start/Stopp Button in der Statusanzeige bzw. Heizleistungsanzeige gestartet werden.

Optional kann über IR-Fernbedienung oder über die App gestartet werden. Die Entzündung der Pellets erfolgt vollautomatisch und findet in mehreren Phasen statt. Diese Phasen werden am Display dargestellt (Kipproststellung – Brenntopfbefüllung – Zündphase 1 – Feuerraumtemperaturaufbau – Zündphase 2 – Zündkontrolle – Zündphase 3 – Freigabe bzw. Kontrolle durch den Benutzer – Vollbrandphase).

Durch das Drücken der Start/Stopp-Taste während der Zündphase wird die Zündung abgebrochen. Eine Fehlermeldung „E102“ erscheint bei Zündabbruch.

Pelletbetrieb

Im Pelletbetrieb werden Pelletmenge und Verbrennungsluft entsprechend der eingestellten Heizleistung zugeführt.

In der Raumtemperatur-Anzeige muss die gewünschte Raumtemperatur eingestellt werden. Ist diese erreicht, regelt der Ofen automatisch auf die kleinste Leistungsstufe bzw. schaltet AUS, falls die ECO-Funktion aktiviert ist (siehe Einstellungen/ECO-Modus).

Durch Drücken der Stopp-Taste wechselt der Ofen in die Ausbrand-Phase.

Die aktuelle Raumtemperatur wird mittels kabelgebundenen Temperaturfühlers an der Geräterückseite gemessen.

Ein schwankender Kaminzug bzw. zunehmende Verschmutzung der Rauchgaszüge wird im Pelletbetrieb automatisch durch das Rauchgasgebläse ausgeglichen.

Nur bei Kombigeräten (Duo-Geräten): Wird während des Pelletbetriebs die Tür geöffnet und wieder geschlossen, wechselt der Ofen in den Hybridstart.

10.3.2 Scheitholzbetrieb

Heizleistungseinstellung Scheitholz - Holzmenge

Die Heizleistungseinstellung beeinflusst den automatischen Abbrand. Um einen korrekten Abbrand zu gewährleisten, muss die Leistung passend zu der eingelegten Menge an Holz gewählt werden.

Leistungsstufe 1: Gluterhaltung (kein Scheitholzabbrand)

Leistungsstufe 2: ca. 1,0 kg Holz

Leistungsstufe 3: ca. 1,4 kg Holz

Leistungsstufe 4: ca. 1,7 kg Holz

Leistungsstufe 5: ca. 2,0 kg Holz



Abb. 48: Hybridstart

Hybridstart

Der Hybridstart dient zur Entzündung des Scheitholzes via Pellet-Entzündung. Im Hybridstart werden Pellets zugeführt und die Luftklappen zur Verbrennungsluftzufuhr geöffnet. Das gewährleistet das optimale Anbrennen des eingelegten Scheitholzes.

TIPP

Vergewissern Sie sich, dass die Brennmulde nicht vollständig mit Scheitholz abgedeckt ist (Verpuffungsgefahr).

Nach einigen Minuten wechselt der Ofen in die Betriebsphase „Scheitholzstart I“ um das Scheitholz weiter anzufachen.

Wird während des Hybridstarts die Tür geöffnet und wieder geschlossen und anschließend am Display auf „NEIN“ gedrückt, wechselt der Ofen zurück in den Pelletbetrieb.



Abb. 49: Scheitholzstart I



Scheitholzstart I

Nach Ablauf des Hybridstarts wechselt der Ofen in diese Betriebsphase. Hier wird gewährleistet, dass alle Pellets in der Brennmulde verbrennen und das Scheitholz weiter angefacht wird.

Wird die Feuerraumtür im Ruhezustand des Ofens geöffnet und wieder geschlossen (und die Frage „Haben Sie Scheitholz eingelegt?“ am Display mit „Ja“ beantwortet), wechselt der Ofen ebenfalls in den Betriebsstatus „Scheitholzstart I“.

In dieser Betriebsphase sind alle Luftklappen voll geöffnet und das Rauchgasgebläse dreht mit einer vorgegebenen Drehzahl. Nach Erreichen einer bestimmten Feuerraumtemperatur und Ablauf einer bestimmten Zeit wird in den „Scheitholzstart II“ gewechselt.

Wird kein Temperaturanstieg erkannt, wechselt der Ofen nach einigen Minuten wieder automatisch in den AUS-Zustand. Der Ofen merkt sich jedoch, dass Scheitholz eingelegt wurde (es wird ein kleines grünes Symbol am Display dargestellt). Nach der nächsten Pelletzündung wechselt der Ofen automatisch in den Hybridstart.

Scheitholzstart II

In diesem Betriebsstatus wird nach ca. 2 Minuten der Kipprost geöffnet und damit die Primärluftklappe geschlossen und das Scheitholz weiter angefacht, bis eine bestimmte Feuerraumtemperatur (abhängig von der eingestellten Heizleistung) erreicht wird. Ist diese erreicht, wechselt der Ofen in den Status „Scheitholzbetrieb“.



Abb. 50: Scheitholzstart II



Abb. 51: Scheitholzbetrieb

Scheitholzbetrieb

In diesem Betriebsstatus regelt der Ofen automatisch den Scheitholzabbrand.

Abhängig von der eingestellten Leistung wird der Ofen versuchen, eine bestimmte Feuerraumtemperatur zu halten. Kann diese nicht erreicht werden, wird im Hintergrund (nicht am Display sichtbar) automatisch auf die nächste geringere Leistungsstufe gewechselt. So wird ein optimaler Abbrand und eine möglichst lange Gluterhaltung im Ausbrand erreicht.

TIPP

Die Leistungsstufe 1 ist nicht für den Abbrand von neu eingelegtem Scheitholz geeignet. Diese Stufe ist lediglich zur möglichst langen Gluterhaltung gedacht.

Wenn Sie die Heizleistung am Display ändern, wird die Abbrandregelung wieder auf die eingestellte Leistung gesetzt.



Wird die Feuerraumtür geöffnet und wieder geschlossen, erscheint am Display die Frage

„Haben Sie Scheitholz eingelegt?“.

Beantworten Sie diese mit „Ja“, so wird in den Status „Scheitholzstart II“ zurück gewechselt, was das Anbrennen des neuen Scheitholzes gewährleistet.



Beantworten Sie diese mit „Nein“, so bleibt der Ofen im Status Scheitholzbetrieb. Die Regelung wird fortgesetzt, ohne neues Scheitholz anzufeuern.

Wird kein Scheitholz mehr nachgelegt, wechselt der Ofen automatisch in den Ausbrand und schließt schließlich die Luftklappen.

Wenn der Ofen nicht ausgeschaltet wurde (STOP), startet der Ofen automatisch wieder im Pellet-Modus.

Scheitholzbetrieb im stromlosen Betrieb

Im Notfall (kein Strom) kann der Ofen mit Holz beheizt werden. In diesem Notbetrieb ist die Sekundärklappe immer voll geöffnet. Eine manuelle Steuerung ist nicht möglich.

HINWEIS

Für den nichtelektrischen Betrieb ist ein Kaminzug von mindestens 12 Pa erforderlich.

Verwenden Sie beim Anzünden des Feuers ausreichend Anzündholz und achten Sie im Heizbetrieb auf die richtige Größe des nachgelegten Brennholzes.

11 Bedienung

11.1 Bedienung mittels APP und Smartphone



Abb. 52: Apple iOS QR Code



Abb. 53: Google Play / Android QR Code

Installation bzw. Einrichten der Datenverbindung entnehmen Sie bitte der Anleitung zu Ihrem WLAN-Modul bzw. folgen Sie den Installations-Anweisungen der Austroflam PelletControl App.

Die erforderliche App „Austroflam PelletControl“ hier herunterladen und dann starten:



11.2 Bedienung mittels IR-Fernbedienung

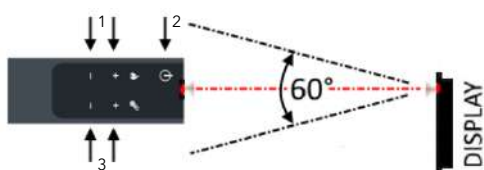


Abb. 54: IR Fernbedienung

- | | |
|-------------------------|-------------|
| 1 Leistungstufe - / + | 2 Ein / Aus |
| 3 Soll-Temperatur - / + | |

Im Lieferumfang Ihres Ofens befindet sich eine IR-Fernbedienung. Folgende Funktionen stehen Ihnen damit zu Verfügung:

Achten Sie auf „Sichtkontakt“ zwischen der Fernbedienung und dem Bedienfeld.

11.3 Bedienung mittels Touchdisplay

11.3.1 Display - Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen



Abb. 55: Raumtemperaturanzeige, div. Funktionen

1 Ofen-Betriebszustand	2 Soll-Temperatur
3 Fehler	4 Warnung
5 Hybridstart aktiv	6 Timer aktiv
7 Temp. Einheit	8 zum Startbildschirm
9 Menü mit Heizleistungseinstellungen	10 Delay-Timer
11 Aschelade freigeben	12 aktuelle Raumtemperatur
13 SmartSpot ist verbunden	14 Füllstandsanzeige

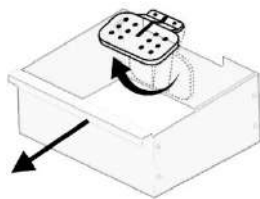


Abb. 56: Aschelade entnehmen

Durch Drücken auf das entsprechende Symbol kann in die jeweilige Einstellung bzw. Funktion gewechselt werden.



Die gewünschte Soll-Temperatur kann durch Drücken der Tasten in 0,2°C-Schritten zwischen 5°C und 40 °C eingestellt werden. Die Einstellung wird sofort übernommen. Die aktuelle Raumtemperatur wird standardmäßig am schwarzen Raumtemperatur-Fühlkabel an der Geräterückseite gemessen.



Die Fehler- bzw. Warnsymbole werden nur angezeigt, wenn ein Fehler bzw. eine Warnungen vorliegt. Der Fehler wird durch Antippen des Symbols im Detail dargestellt.



Das Symbol „Heizzeit aktiviert“ wird nur angezeigt, wenn im Timer-Menü Heizzeiten programmiert sind.



Das Symbol „Hybridstart aktiv“ zeigt an, dass Ihr Ofen für den Scheitholzbetrieb via Pelletzündung bereit ist.



Der optional erhältliche SmartSpot – ein Funkthermostat – arbeitet im Ofen.



Durch Drücken der Taste „Aschelade freigeben“ wird der Kipprost geschlossen. Dieser Vorgang dauert ca. 90 Sekunden. Danach kann die Aschelade entnommen werden.

Diese Funktion ist nur im Betriebszustand „AUS“ möglich.

11.3.2 Display - Heizleistungsanzeige



Abb. 57: Heizleistungsanzeige

1 Heizleistungsstufe	2 Luftverteilungsgebläse
3 zurück zur Raumtemperaturanzeige	4 Start / Stopp Funktion
5 Tipps	6 Einstellungen
7 Statistik	8 Heizzeiten

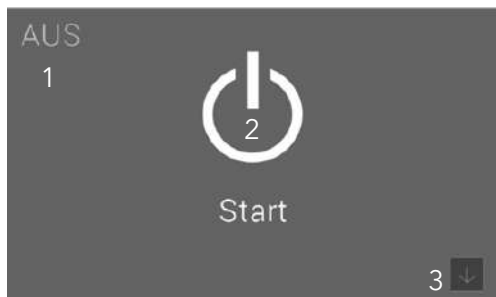
Durch Drücken auf das entsprechende Symbol kann in die jeweilige Einstellung bzw. Funktion gewechselt werden.



Die gewünschte Heizleistung kann durch Drücken der Tasten eingestellt werden. Diese Einstellung wird sofort übernommen.

Durch Drücken der Start / Stopp Taste für länger als 2 Sekunden wird der Ofen gestartet bzw. gestoppt.

11.3.3 Display - Statusanzeige



Durch Drücken der Start / Stopp Taste für länger als 2 Sekunden wird der Ofen gestartet bzw. gestoppt.

Abb. 58: Statusanzeige

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 Statuszeile | 2 Start / Stopp Funktion |
| 3 Raumtemperaturanzeige | |

11.4 Funktionen

11.4.1 Funktion - Luftverteilungsgebläse

Für Scotty Duo ist optional ein Luftverteilermodul erhältlich. Damit kann ein zusätzlicher Raum via Warmluft beheizt werden. Die Warmluft wird vor der Feuerraumrückwand abgesaugt.

Für den Einbau und weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Austroflam Händler.

Externe Verbrennungsluftzufuhr

Jede Verbrennung benötigt Sauerstoff. Dieser wird der Umgebung des Heizgerätes entzogen.

In modernen Gebäuden ist die Außenhülle sehr dicht. Es strömt daher nicht genug frische Verbrennungsluft nach. In solchen Fällen ist die Zufuhr externer Verbrennungsluft nötig. Auch bei Einsatz von Be- und Entlüftungsanlagen im Haus ist das erforderlich.

HINWEIS

Der Verbrennungsluftanschluss ist an der Geräterückseite mit einem Zuluftsymbol  gekennzeichnet.

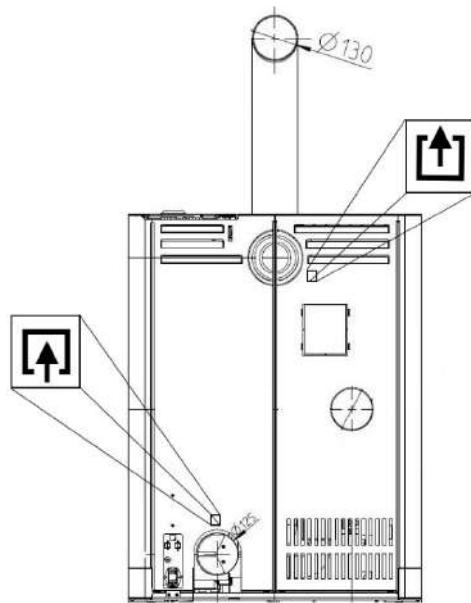


Abb. 59: Anschluss Verbrennungsluftzufuhr

Bei einigen Gerätetypen ist ein Anschluss auch über den Boden möglich.

Für den Anschluss der externen Verbrennungsluftzufuhr ist ein Rohr bzw. Schlauch mit $\varnothing 125$ mm zu verwenden. Die Länge der Leitung sollte nicht länger als 5 m sein. Maximal drei Bögen darf diese Anschlussleitung beinhalten.

Für ausreichende Bereitstellung von Verbrennungsluft und Luft für die Belüftung muss gesorgt werden. Das Lüftungsgitter zur Versorgung mit Verbrennungsluft, während des Betriebes der Feuerstätte, darf nicht versehentlich blockiert werden.

Verbrennungsluftmangel bewirkt eine schlechte Verbrennung, erhöhte Rußbildung und Ascheanfall.

11.4.2 Funktion - Füllstandsanzeige



Die Füllstandsanzeige informiert Sie über den Füllstand Ihres Pelletbehälters. Wenn der Füllstand unter ein bestimmtes Level fällt, wird eine Warnung am Display angezeigt. Die Füllstandsanzeige muss bei jeder Befüllung manuell aktualisiert werden.

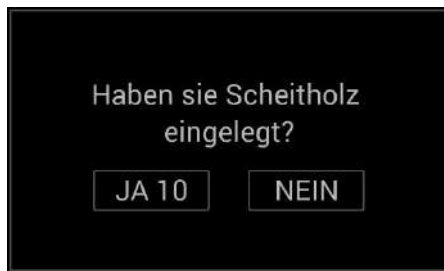
Ein komplettes Entleeren des Behälters sollte vermieden werden, da die Flamme sonst ungewollt erlischt und Sie vor dem nächsten Pellet-Start die Förderschnecke manuell befüllen müssen.

Die Füllstandsanzeige wird auf Basis der Pelletbehältergröße Ihres Ofens und der jeweiligen Betriebsdauer berechnet. Die korrekte Funktion kann nur gewährleistet werden, wenn der Behälter immer voll aufgefüllt wird und die Anzeige zum selben Zeitpunkt auf „VOLL“ gesetzt wird.

Drücken Sie auf das Füllstands-Symbol in der Raumtemperaturanzeige, um die Anzeige auf „VOLL“ zu setzen.

Diese Funktion kann in der Einstellung „Menüpunkt: Brennstoff“ deaktiviert werden.

11.4.3 Haben Sie Scheitholz eingelegt



Die Antwort auf diese Frage beeinflusst die weitere Funktion und Betriebsweise Ihres Ofens. Sie erscheint jedes Mal, wenn Sie die Feuerraumtür schließen.

- Drücken Sie „JA“, um in den Scheitholzbetrieb zu wechseln bzw. wenn Sie neues Scheitholz nachgelegt haben. Wenn Sie keine Auswahl treffen, wird nach 10 Sekunden automatisch „JA“ gewählt.
- Drücken Sie „NEIN“, wenn Sie kein Scheitholz eingelegt haben, z. B. wenn Sie nur die Scheibe bzw. den Feuer- raum gereinigt haben.

Weitere Informationen darüber, wie der Ofen in den unterschiedlichen Betriebszuständen reagiert, entnehmen Sie bitte dem Kapitel Funktionsdiagramm Ihres Kombiofens [► auf Seite 118].

11.4.4 Funktion - Timers, Heizzeiten festlegen

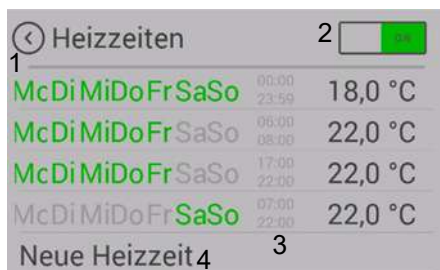


Abb. 60: Heizzeiten

1 Zurück	2 Aktivieren der Heizzeiten
3 Heizzeit bearbeiten	4 Neue Heizzeit erstellen

Durch Drücken der Taste „TIMERS“ in der Heizleistungsanzeige gelangen Sie in das Menü „Heizzeiten“.

Aktivieren Sie die Heizzeiten, indem Sie in der rechten oberen Ecke des Displays auf „ON“ drücken.

Es können maximal 3 Heizzeiten pro Tag gespeichert werden. Insgesamt können 6 verschiedene Heizzeiten gespeichert werden.



Abb. 61: Heizzeiten erstellen

1 Zurück ohne zu speichern	2 Heizzeit löschen
3 Speichern	4 Soll-Temperatur
5 Heizzeit-Ende	6 Heizzeit-Beginn
7 Wochentage	

Neue Heizzeiten erstellen bzw. bearbeiten

- 1) Legen Sie die Wochentage, den Beginn und das Ende der Heizzeit und die Raumtemperatur entsprechend fest.
- 2) Speichern Sie die Heizzeit durch Drücken des „Speichern“-Symbols.
 - ⇒ Danach gelangen Sie automatisch zur Heizzeitenliste zurück.

Eine bestehende Heizzeit löschen Sie wie folgt:

- 3) Markieren Sie die Heizzeit und drücken Sie auf das „Heizzeit löschen“-Symbol.
 - ⇒ Die Aktivierung der Timerfunktion darf erst nach Festlegung der gewünschten Heizzeit erfolgen.

Bei der Heizzeitenfestlegung beachten Sie Folgendes: Der zeitliche Ablauf muss in der Zukunft erfolgen.

Festgelegte Heizzeiten dürfen sich zeitlich überschneiden.

Wenn sich einzelne Heizzeiten überschneiden, wird bei verschiedenen Temperaturvorgaben die Heizzeit mit der höheren Solltemperatur aktiv.

Beispiel für Heizzeiten einer ganzen Woche:

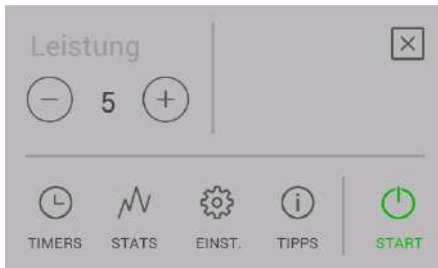
	Wochentag	Zeiten	Temp.
TIMER 1	Montag - Sonntag	00:00 - 23:59	18°C
TIMER 2	Montag - Freitag	06:00 - 08:00	22°C
TIMER 3	Montag - Freitag	17:00 - 22:00	22°C
TIMER 4	Samstag - Sonntag	07:00 - 22:00	22°C

Beachten Sie: Je Wochentag dürfen nur 3 Heizzeiten festgelegt werden.

	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Mo			18°C				22°C				18°C							22°C					18°C	
Di			18°C				22°C				18°C							22°C					18°C	
Mi			18°C				22°C				18°C							22°C					18°C	
Do			18°C				22°C				18°C							22°C					18°C	
Fr			18°C				22°C				18°C							22°C					18°C	
Sa			18°C								22°C												18°C	
So			18°C								22°C												18°C	

12 Einstellungen

12.1 Display - Einstellungen



Durch Drücken der Taste „EINST.“ in der Menüliste gelangen Sie in das Menü „Einstellungen“.

Sie können nun mit den Pfeiltasten hinauf bzw. hinunter scrollen.

Durch Drücken des gewünschten Menüpunktes wechseln Sie in diese Funktion.



Abb. 62: Einstellungen

1 Zurück

2 Liste scrollen

12.2 Menüpunkt - Zeit/Datum

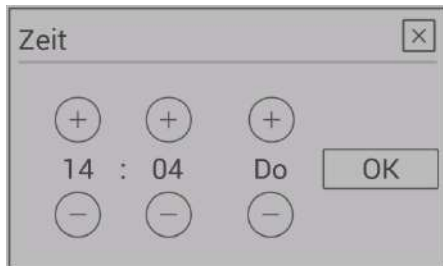


Abb. 63: Zeit einstellen

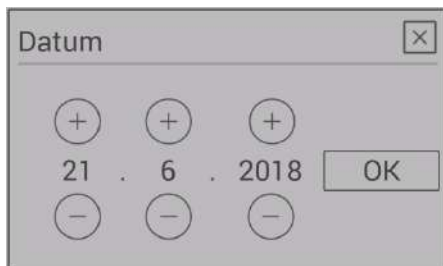


Abb. 64: Datum einstellen

Die Einstellung der Tageszeit ist für die korrekte Heizzeit, die Statistikfunktion und das Protokollieren von Fehlern erforderlich.

Stellen Sie Stunden, Minuten, Wochentag, Monat und Jahr ein und bestätigen Sie die Einstellung mit OK.

12.3 Menüpunkt - Brennstoff



Abb. 65: Brennstoff

In diesem Untermenü kann die „Füllstandsanzeige“ deaktiviert werden.

Bei Deaktivierung verschwindet der Balken am Display.

Die Warnung bei geringem Füllstand entfällt.

12.4 Menüpunkt - Eco-Modus

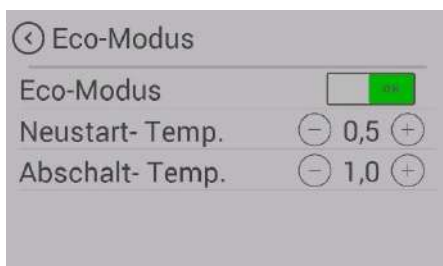


Abb. 66: Eco-Modus

Der Eco-Modus ermöglicht das automatische Ab- und Einschalten des Ofens unter bestimmten von Ihnen vorgegebenen Temperatureinstellungen.

Sie können im Menüpunkt Eco-Modus die Abschalt- und Neustarttemperatur festlegen.

Um ein zu häufiges Starten / Stoppen zu verhindern, sollten die Temperaturgrenzen nicht zu eng gesetzt werden. Der Ofen muss mindestens eine Stunde brennen, um auf Betriebstemperatur zu kommen.

Wir empfehlen als Standardeinstellung eine Neustarttemperatur von 0,5 °C und eine Abschalttemperatur von 1 °C.

12.5 Menüpunkt - Externer Thermostat

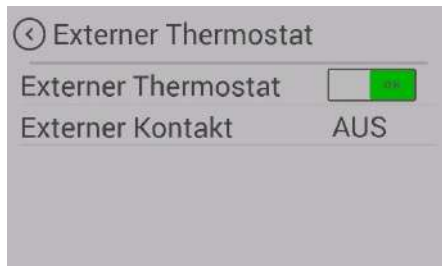
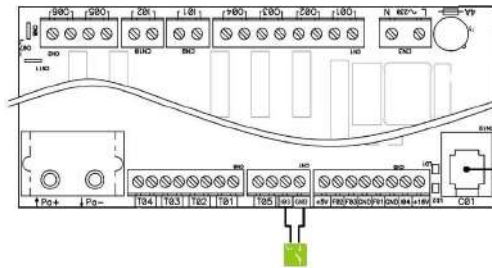


Abb. 67: Externer Thermostat

Der Ofen kann optional über einen externen Thermostat gesteuert werden.

- 1) Schließen Sie hierzu an der Hauptsteuerung den potentialfreien Kontakt des Thermostats am Eingang „I03“ & „GND“ an.
 - ⇒ Der 2-polige Stecker ist optional erhältlich (Art.Nr. 728151).
- 2) Anschließend muss die Funktion im Menü Einstellungen/Externer Thermostat aktiviert werden.
 - ⇒ Die Anzeige „Externer Kontakt“ zeigt an, ob der externe Thermostat EIN bzw. AUS geschaltet ist.
 - ⇒ Der Ofen startet / stoppt mit einer geringen Verzögerung.
- 3) Der externe Thermostat muss auf der Steuerung an den Steckplätzen „I03“ & „GND“ (Gleichstromreihe) angeschlossen werden.
 - ⇒ Er übernimmt die Temperatursteuerung nach Aktivierung im Menüpunkt „Externer Thermostat“.

TIPP

Um den externen Thermostat zu aktivieren, muss der Ofen nach Montage des Thermostats einmalig manuell gestartet werden.

12.6 Menüpunkt - Frostschutz

Das Frostschutz-Menü dient dazu, den Ofen bei einer vorgegebenen Temperatur automatisch zu starten. Das Menü funktioniert nur bei aktivierter Timer-Funktion.

12.7 Menüpunkt - Anzeigeoptionen

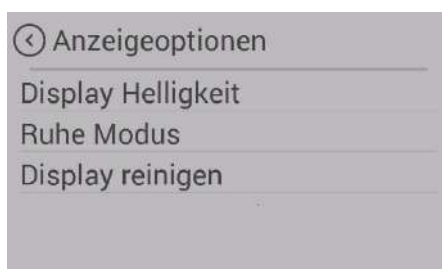


Abb. 68: Anzeigeoptionen

Folgende Anzeigeoptionen stehen Ihnen zu Verfügung.



Abb. 69: Display Helligkeit

Display Helligkeit

Bestimmt die Display Helligkeit während der Bedienung und während des Ruhe Modus.

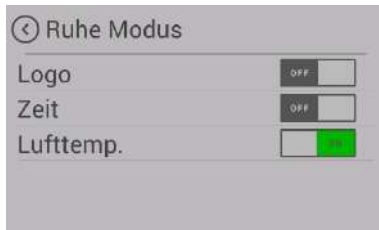


Abb. 70: Display Ruhe Modus

Ruhe Modus

Wird für 30 Sekunden nichts am Display gedrückt, wechselt die Anzeige auf den eingestellten Ruhe Modus. Bei Mehrfachauswahl wird die Auswahl abwechselnd dargestellt.



Abb. 71: Display reinigen

Display reinigen

Um sicherzustellen, dass beim Reinigen des Displays keine Funktion ungewollt gestartet wird, drücken Sie auf „Start“. Das Display wird für 30 Sekunden gesperrt.

12.8 Menüpunkt - Temperatur Einheit



Abb. 72: Temperatur Einheit

Dieser Menüpunkt ermöglicht es Ihnen zwischen der Temperaturanzeige in °C und Fahrenheit zu wechseln.

12.9 Menüpunkt - Lautstärke



Abb. 73: Lautstärke

Wählen Sie die Lautstärke für das Tastengeräusch bzw. für den Signalton von Warnungen und Fehlermeldungen.

Ihr Gerät wird mit Standard-Lautstärke 3 ausgeliefert.

12.10 Menüpunkt - Manuelle Pelletzufuhr

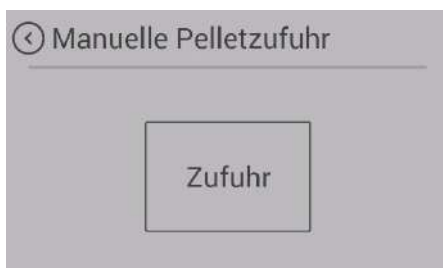


Abb. 74: Manuelle Pelletzufuhr

Zur Befüllung der Schnecke mit Pellets bei der Erstinbetriebnahme oder nach Leerlaufen der Schnecke haben Sie die Möglichkeit der manuellen Pelletzufuhr.

Wenn die Förderschnecke leer ist, kann der Befüllvorgang bis zu 5 Minuten dauern.

Die manuelle Pelletzufuhr ist bei Geräten mit Brenntopfausführung jederzeit aktivierbar.

Bei Geräten mit Kipprost ist diese Funktion erst nach START des Ofens in der Zündungsphase 2 verfügbar.

12.11 Menüpunkt - Servicefähigkeit



Abb. 75: Servicefähigkeit

Hier sehen Sie, wie viele wartungsfreie Betriebsstunden Ihr Ofen bis zu einem notwendigen Service noch hat.

Das Service muss durch einen autorisierten Austroflam Technikern erfolgen.

12.12 Menüpunkt - Service-Menü

Dieses Menü ist dem Austroflam Service-Techniker vorbehalten.

12.13 Menüpunkt - Displaysperre



Abb. 76: Displaysperre

Sie haben die Möglichkeit, Funktionen auf dem Display einzuschränken („Kindersicherheit“).

LOW

Niedrige Sperrstufe. Menüfunktionen sind deaktiviert. Die Heizleistung kann nicht mehr verändert werden. Der Ofen kann jedoch weiterhin gestartet / gestoppt werden.

HIGH

Sperre des gesamten Ofens. Ein Starten / Stoppen ist nicht mehr möglich.

Um die Sperre wieder aufzuheben, wechseln Sie wieder in die Einstellung „Displaysperre“ und deaktivieren Sie die Funktion.

12.14 Menüpunkt - Sprache

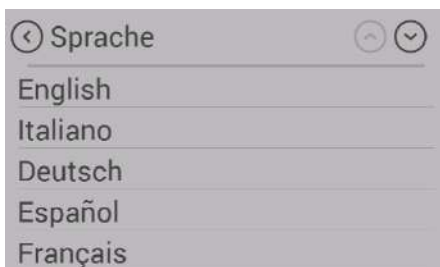


Abb. 77: Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache auf ihrem Bedienfeld.

12.15 Menüpunkt - Info

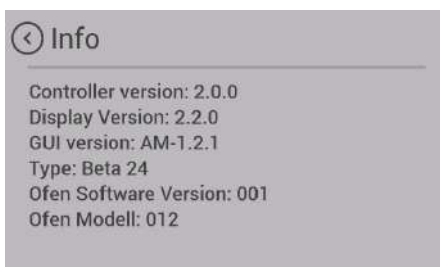


Abb. 78: Info

Hier werden Hardware- und Softwarestand der einzelnen Komponenten dargestellt.

Im Servicefall halten Sie bitte die

- „Ofen Software Version:“ und die
- „Ofen Modell Nr.:“ bereit.

12.16 Menüpunkt - Heizstatistiken

⏪ Heute	
Ges. Verbrauch	0 kg
Betriebsstunden	0:03
Dschn. Leistung	9,0 kW
Dschn. Temp.	25,5 °C

Abb. 79: Heizstatistiken

In den Heizstatistiken werden die Nutzungsdaten dargestellt. Diese können für verschiedene Zeiträume angezeigt werden.

12.17 Menüpunkt - Tipps

⏪ Tipps	⏩ ⏴ ⏵
Flamme sehr klein?	
Schlechte Verbrennung ?	
Ofen stoppt nicht ?	
Info im Ruhemodus	
Servicefähigkeit?	

Abb. 80: Tipps

Hier finden Sie wichtige „Tipps“ für den richtigen Betrieb Ihres Ofens und Antworten auf Fragen bei möglichen Problemen.

12.18 Feuerraumtür Schließkraft einstellen

1) Tür öffnen.

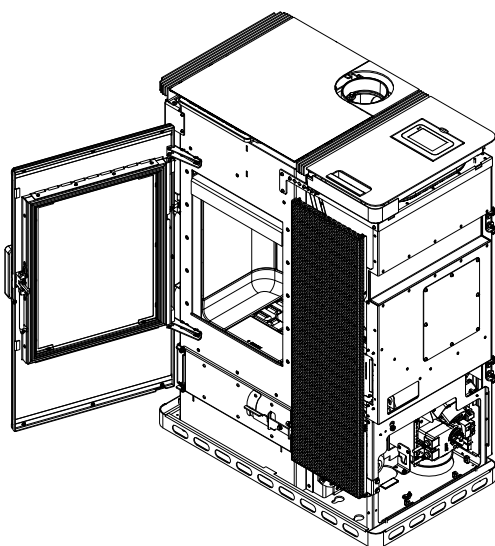


Abb. 81: Tür öffnen

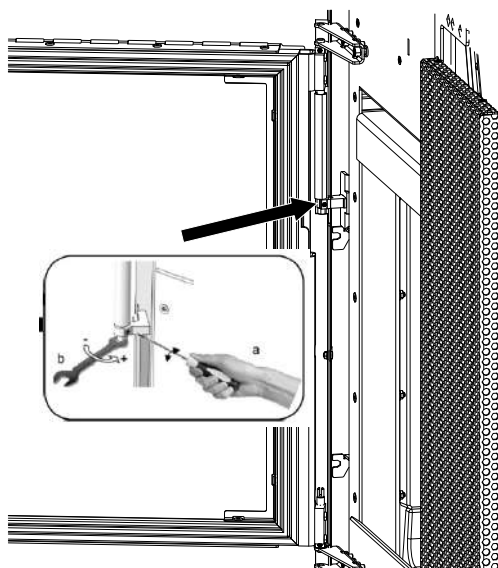


Abb. 82: Spannfeder einstellen

- 2) Die Spannfeder kann mit einem Schraubenzieher und einem Gabelschlüssel eingestellt werden.

12.19 Ascheladentür einstellen

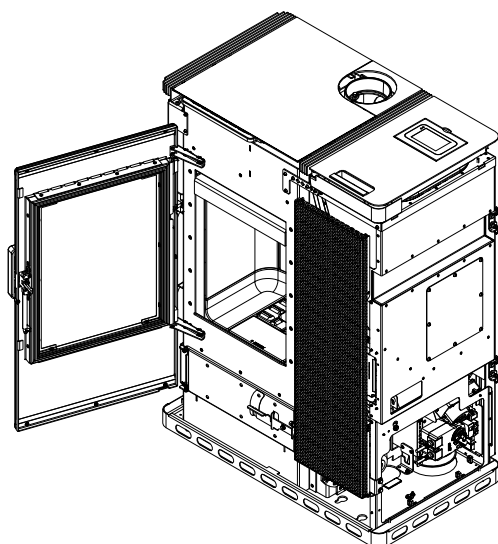


Abb. 83: Tür öffnen

- 1) Tür öffnen.

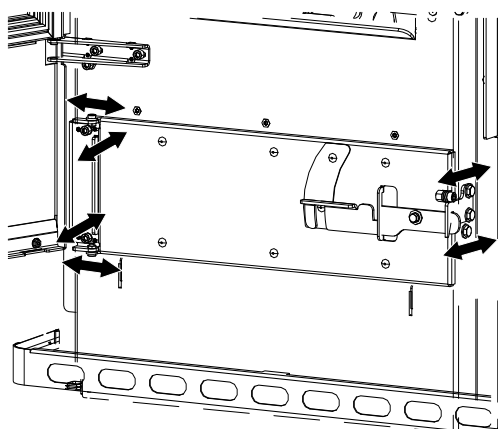
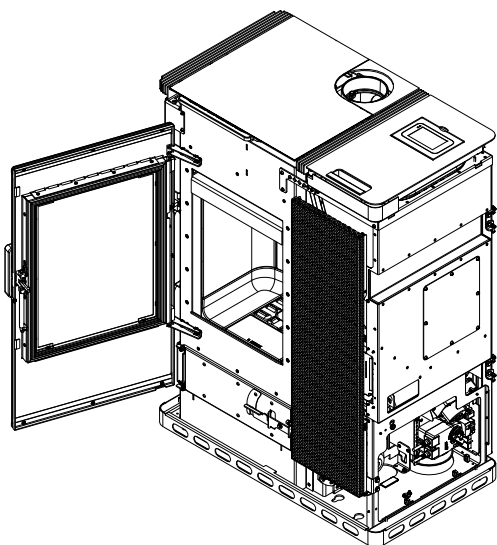


Abb. 84: Ascheladentür einstellen

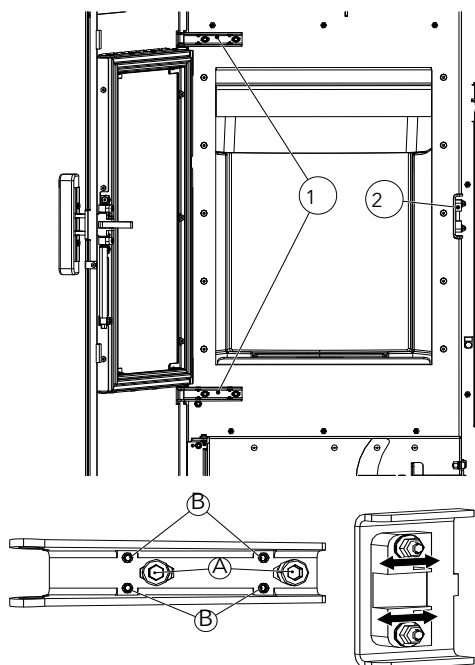
- 2) Ascheladentür kann an den Schrauben in die jeweilige Position eingestellt werden.

12.20 Feuerraumtür einstellen



1) Tür öffnen.

Abb. 85: Tür öffnen



2) Die Scharniere (1) können mit den gekennzeichneten Schrauben A + B eingestellt werden.

⇒ A: links / rechts

⇒ B: vor / zurück

3) Die Schnappe (2) kann an den Schrauben vor und zurück eingestellt werden.

Abb. 86: Feuerraumtür einstellen

13 Inbetriebnahme

13.1 Erste Inbetriebnahme

- 1) Der Kombiofen muss am Kamin angeschlossen werden. Ausreichende Verbrennungsluft muss zugeführt werden.
- 2) Entnehmen Sie das Zubehör aus dem Pellettank und dem Feuerraum.
- 3) Füllen Sie Pellets in den Tank und schließen Sie den Tankdeckel.
- 4) Netzkabel einstecken und Kippschalter an der Geräterückseite des Kombiofens auf „I“ stellen.
 - ⇒ Am Display erscheint nun das Austroflam Logo.
 - ⇒ Danach folgt die Hauptbedienebene mit Temperaturanzeigen und Tankfüllstand.
- 5) Vor dem ersten Start muss die Pellet-Förderschnecke befüllt werden.
Hierzu öffnen und schließen Sie die Feuerraumtür (die darauffolgende Frage am Display: „Haben Sie Scheitholz eingelegt?“, bestätigen Sie mit „JA“).
- 6) Als nächstes starten Sie den manuellen Befüllvorgang.
 - ⇒ Genauere Informationen siehe Menüpunkt: Manuelle Pelletzufuhr [► auf Seite 131]. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
- 7) Um den Kombiofen im Pelletbetrieb zu starten, drücken Sie den Drehknopf länger als 2 Sekunden oder drücken Sie „Start“ am Display.

14 Instandhaltung

14.1 Intervalle

Service ist fällig nach Erreichen einer für das Gerät spezifischen Stundenanzahl, jedoch mindestens 1x jährlich zur GARANTIESICHERUNG!

Der Service kann auch vom Austroflam Serviceteam übernommen werden.

Die Reinigungs- und Wartungsintervalle sind von den Betriebsstunden und der Anschlusssituation abhängig.

Reinigung der Sichtscheibe	bei Bedarf
Sichtprüfung Kipprost, anhaftende Ablagerung entfernen	alle 2 - 3 Betriebstage
Entleerung der Aschebox und Reinigung des Brennraumes	bei Bedarf
Reinigung der Rauchgaszüge	1 x jährlich bzw. bei angezeigter Servicefähigkeit
Reinigung Schneckenschacht, Pellet-Tank	mind. 1 x jährlich bzw. wenn die Pelletzufuhr sichtbar reduziert erfolgt und der STB das Heizgerät abschaltet.
Tausch der Batterie	Empfehlung: alle 2 Jahre
Kontrolle aller Dichtungen (Tür, Wärmetauscherdeckel, Aschebox, Tankdeckel); gegebenenfalls ersetzen.	1 x jährlich

Der Kombiofen und seine Teile sind gemäß obenstehender Übersicht zu reinigen.

Lassen Sie Ihren Kombiofen jährlich vor Beginn der Heizsaison von einem Austroflam-Techniker überprüfen und warten.

14.2 Kipprost reinigen und entleeren

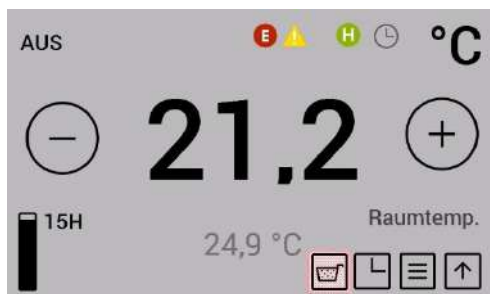


Abb. 87: Display Kipprost

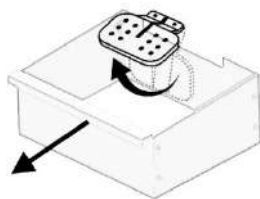


Abb. 88: Kipprost

Bei Ofenmodellen mit automatischem Kipprost werden bei jedem Ofenstopp die Verbrennungsrückstände am Kipprost in die Aschelade abgekippt. Die Aschelade ist nach Bedarf zu entleeren.

Die Ansammlung von Flugasche im Brennraum ist normal und ist pro wöchentlichen Betrieb abzusaugen.

Der Brenntopf und der Kipprost sind alle 2-3 Betriebstage auf anhaftende Ablagerungen zu überprüfen und mit einer Drahtbürste zu reinigen.

Durch Drücken der Taste „Aschelade freigeben“ wird der Kipprost geschlossen. Dieser Vorgang dauert ca. 90 Sekunden. Danach kann die Aschelade entnommen werden.

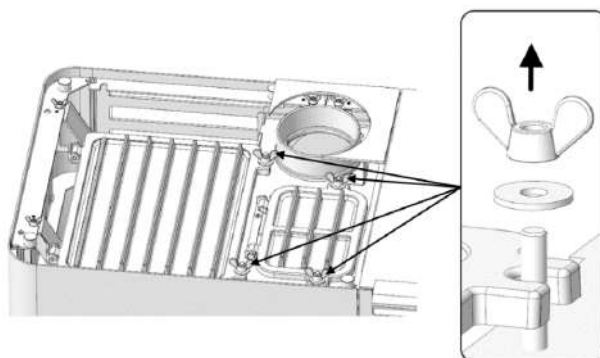
Diese Funktion ist nur im Betriebszustand „AUS“ möglich.

14.3 Rauchgaszüge reinigen

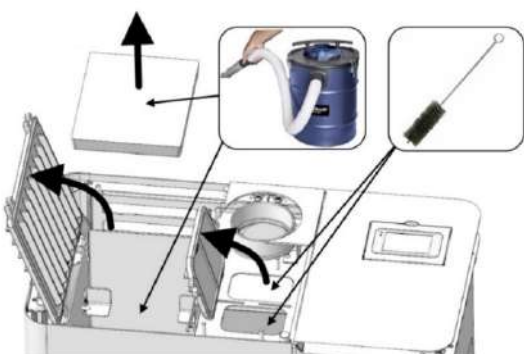
1)



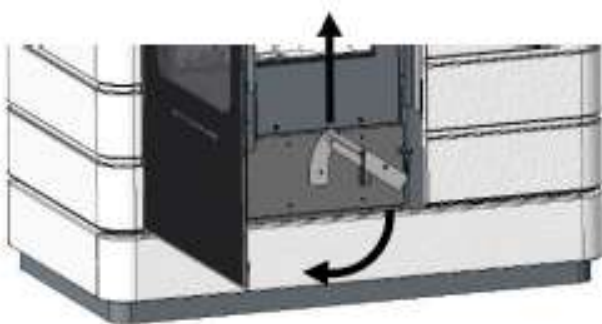
2)



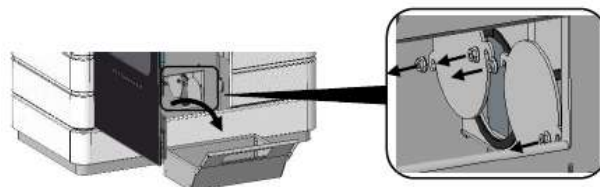
3)



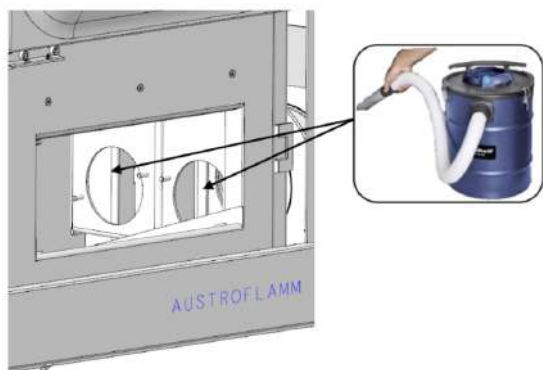
4)



5)



6)



14.4 Austausch der Speicherbatterie

In der Steuereinheit befindet sich eine CR2032 Speicherbatterie. Diese Batterie ermöglicht der Steuereinheit bestimmte Daten zu speichern - z.B. Uhrzeit, Datum, Heizzeiten usw. auch während eines Stromausfalls oder wenn die Stromversorgung getrennt ist.

Wenn die Batterie leer ist, funktioniert die Steuereinheit normal weiter. Bei einem Stromausfall gehen die oben genannten Daten jedoch verloren. Diese Daten müssen dann neu gespeichert werden.

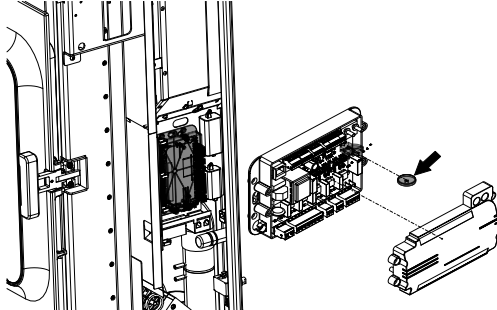


Abb. 89: Speicherbatterie tauschen

Tauschen Sie die Batterie alle 2 Jahre wie folgt aus:

Austausch der Batterie:

- 1) Schalter „EIN“. Steuerung muss eingeschalt bleiben, da sonst die Daten verloren gehen.
- 2) Die Batterie befindet sich auf der zentralen Steuereinheit. Um diese zu ersetzen, muss zunächst die rechte Seitenverkleidung des Pelletofens entfernt werden. Danach demontieren Sie die Abdeckung der Steuereinheit.
- 3) Entfernen Sie die alte Batterie mit einer isolierten Zange oder einem ähnlichen Werkzeug aus dem Halter.
- 4) Setzen Sie die neue Batterie unter Beachtung der richtigen Polung ein.

15 Alarmer und Fehlermeldungen

15.1 Auflistung der Alarmer und Fehler

Alarmer werden am Bedienfeld gelb dargestellt. Der Kombiofen kann bei Alarmanzeige weiter benutzt werden. Fehler werden rot angezeigt. Der Kombiofen ist bei Fehleranzeigen nicht betriebsbereit.

Warncode Fehlercode	Beschreibung	Lösung
Alarm - A001	Brennstoff Füllstand niedrig	Pellets nachfüllen, Füllstandsanzeige wieder auf „VOLL“ setzen.
Alarm - A002	Servicefähigkeit	Wartung durch Service-Techniker erforderlich.
Alarm - A003	Abgastemperatur	Rauchgastemperatur zu hoch, Service-Techniker erforderlich.
Alarm - A004	Schwache Batterie	Speicherbatterie (CR2032) der Steuerung austauschen. Die Batterie ist alle 2 Jahre im Zuge eines Service zu ersetzen.
Fehler - E002	IR Kommunikationsfehler	Infrarot-Sensor Fehlfunktion, Servicetechniker kontaktieren.
Fehler - E004	Kommunikationsfehler	Kommunikationsfehler zwischen Steuerung und Display, Datenkabel-Steckverbindungen prüfen.
Fehler - E101	Zündung fehlgeschlagen	Erneut starten.
Fehler - E102	Unterdruck zu gering oder zu hoch	Mögliche Ursachen: 1. Der automatische Startvorgang wurde manuell abgebrochen. 2. Zuluftrohr, Brenntopf, Rauchgaszüge, Rauchgasgebläse oder Abgasrohr verschmutzt. 3. Kaminzug verschmutzt. 4. Kaminzug zu stark.
Fehler - E107	Feuerraumsensor	Feuerraumtemperatur-Sensorkabel defekt. Service rufen.
Fehler - E108	Sicherheitsschalter I01 Fehler	Sicherheitstemperaturbegrenzer (STB) RESETEN! Achtung: STB kann erst nach abkühlen unter 105 °C resetet werden.
Fehler - E109	Sicherheitsschalter I02 Fehler	1. Pelletbehälterdeckel offen. 2. Kipprost nicht geschlossen. 3. Brücke auf IO2 nicht korrekt gesteckt. Wenn der Fehler weiterhin besteht, Servicetechniker kontaktieren.
Fehler - E110	defekter Raumtemperaturfühler	Raumtemperaturfühler defekt. Fühler ersetzen. Servicetechniker kontaktieren.
Fehler - E113	Rauchgase Übertemperatur	Rauchsauger- und Rauchgaskanäle sind verstopft. Die Reinigung ist erforderlich.
Fehler - E114	Feuerraumtemperatur zu niedrig	Mögliche Ursachen: 1. Zündung fehlgeschlagen (Brenntopf leeren und das Gerät neu starten). 2. Brennstofftank leer (Brennstofftank auffüllen). 3. DC-Seite der Steuerung muss geerdet werden (Ofenkörper hat Millivoltspannung aufgebaut).
Fehler - E115	System-Shutdown	Software muss neu geladen werden. Servicetechniker kontaktieren.

15.2 Warnungen und Fehler zurücksetzen

Im Falle einer Warnung bzw. eines Fehlers wird eine gelbe bzw. rote Meldung mit der Beschreibung angezeigt.



Abb. 90: Warnung

- 1) Um die Warnung-Anzeige zu schließen, tippen Sie auf



- ⇒ Das Schließen der Anzeige setzt die Warnung nicht zurück.
- ⇒ Um die Warnung zurückzusetzen, muss das Problem gelöst werden.
- ⇒ Der Ofen kann aber trotz aufrechter Warnanzeige weiterhin betrieben werden.



Abb. 91: Fehler

- 2) Schließen Sie die Fehler-Anzeige, indem Sie auf



- ⇒ Das Schließen der Anzeige setzt den Fehler nicht zurück.
- ⇒ Um den Fehler zurückzusetzen, muss das Problem gelöst werden.
- ⇒ Der Ofen ist bei Auftreten eines Fehlers nicht betriebsfähig.

15.3 Sicherheitstemperaturbegrenzer

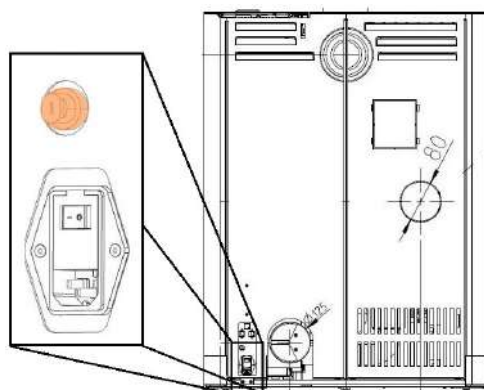


Abb. 92: Sicherheitstemperaturbegrenzer

Ihr Ofen ist auf der Rückseite mit einem Sicherheitstemperaturbegrenzer (1) ausgestattet.

Dieser schaltet bei Überhitzung (Temp. $\geq 105\text{ °C}$) automatisch ab. Im Falle einer Abschaltung muss die Ursache ermittelt werden. Um den Ofen wieder betriebsbereit zu machen, drücken Sie den grünen Reset-Knopf nach Abkühlung am Sicherheitstemperaturbegrenzer hinein.

Sicherheitstemperaturbegrenzer (1) mit abschraubbarer schwarzer Schutzkappe.

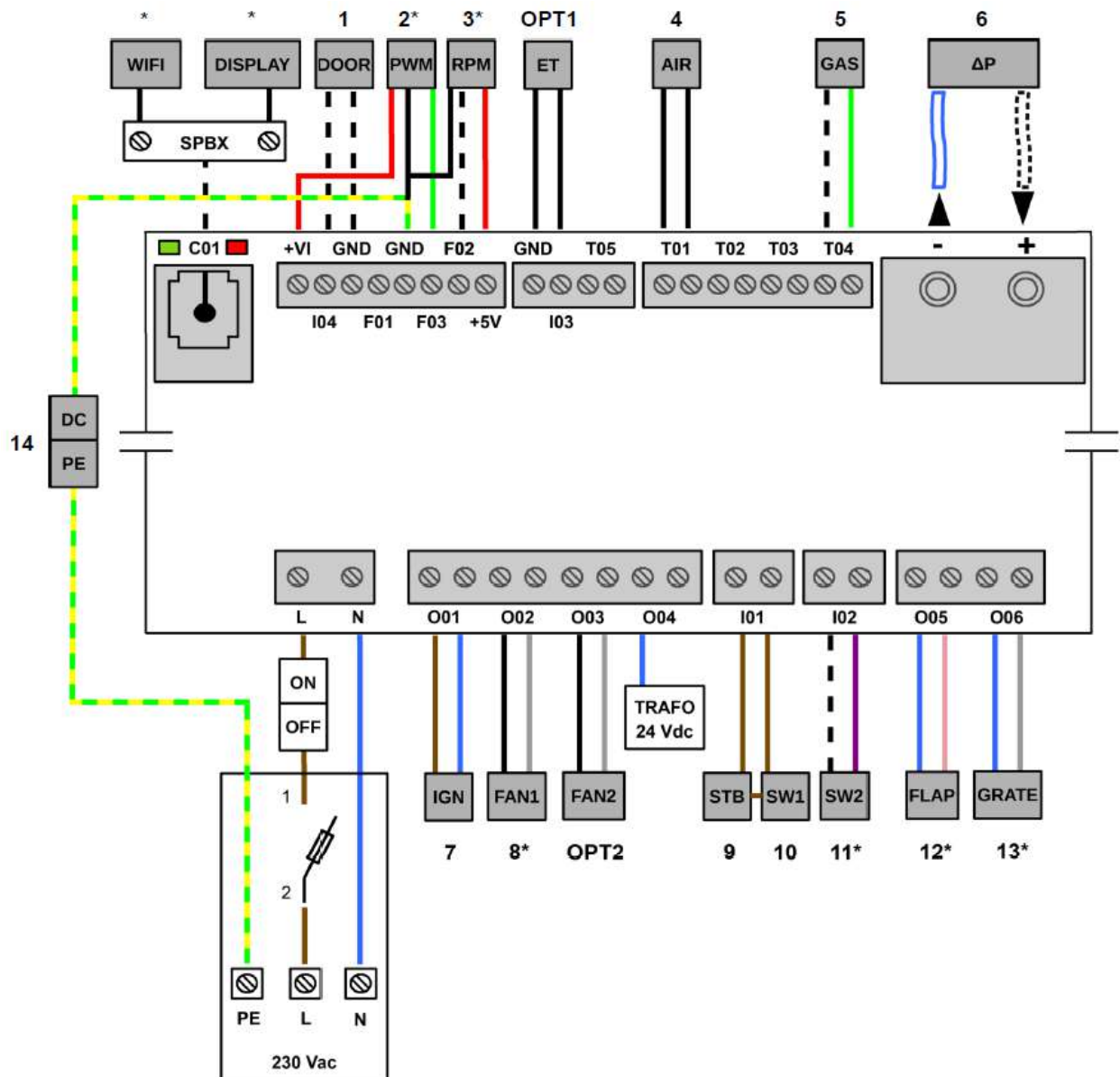
16 Elektrischer Anschlussplan

16.1 Modelle mit permanent drehendem Schneckenmotor

HINWEIS

Reparaturen an Ihrem Kombiofen dürfen nur von autorisierten Austroflam-Technikern durchgeführt werden.

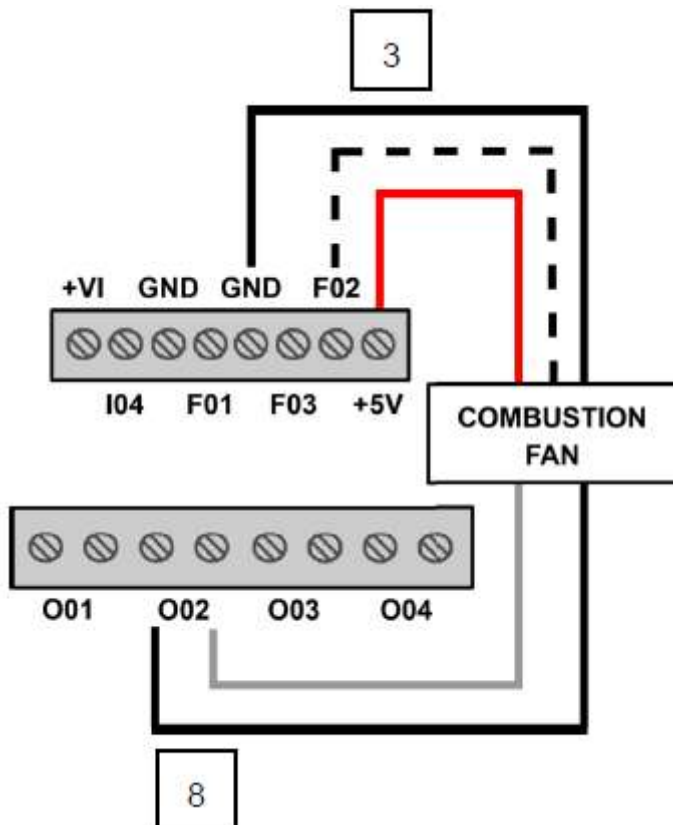
E-Anschlussplan - Übersicht



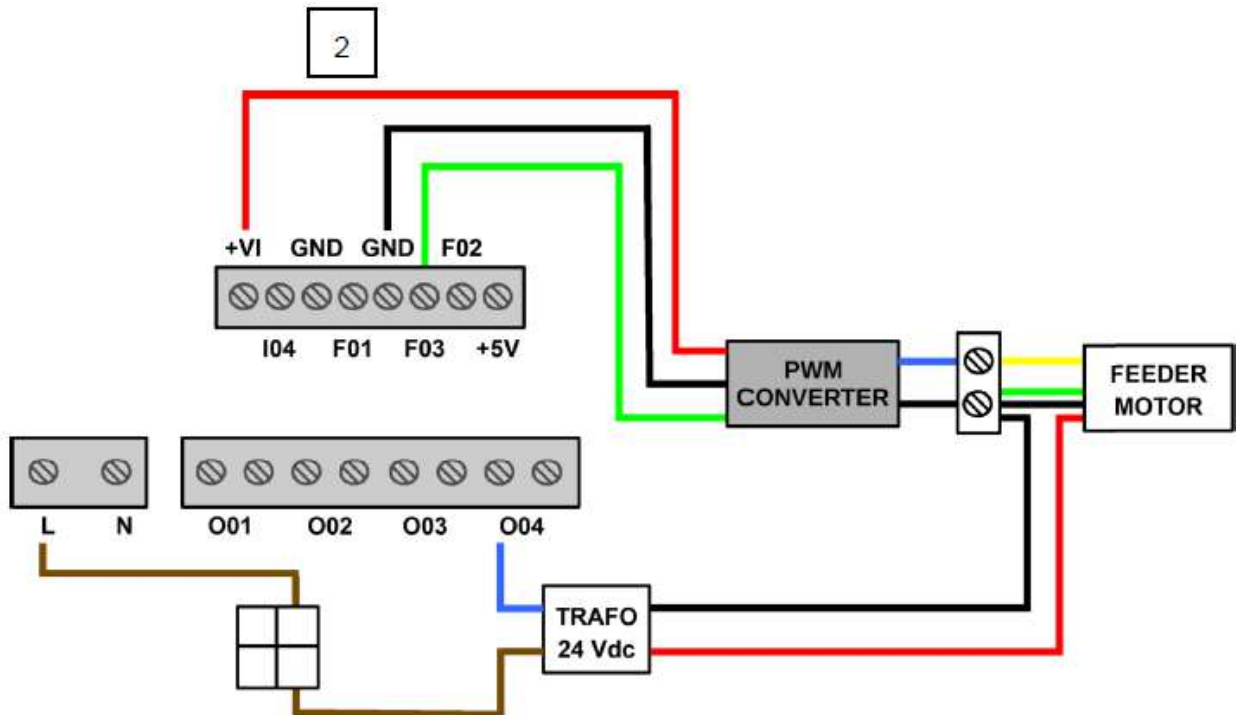
1	Türkontaktschalter
2	PWM-DC Wechsler
3	RPM / HAL-IC
4	Raumtemperaturfühler
5	Feuerraumtemperaturfühler
6	Differenzdruckmessung

7	Keramikzündung
8	Rauchgasgebläse
9	Sicherheitstemperaturbegrenzer
10	Tankdeckel-Sicherheitsschalter
11	Rostpositionierung
12	Luftklappenmotor
13	Rostmotor
14	Zentraler Erdungspunkt
OPT1	Externer Thermostat
OPT2	Luftverteilermodul
*	Siehe detaillierten E-Anschlussplan

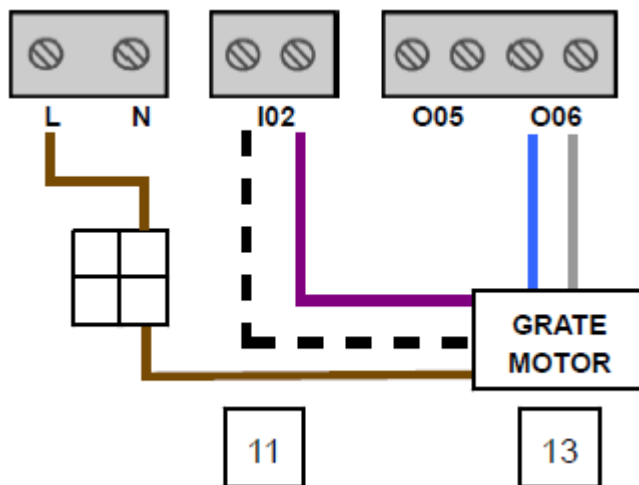
E-Anschlussplan detailliert - Rauchgasgebläse



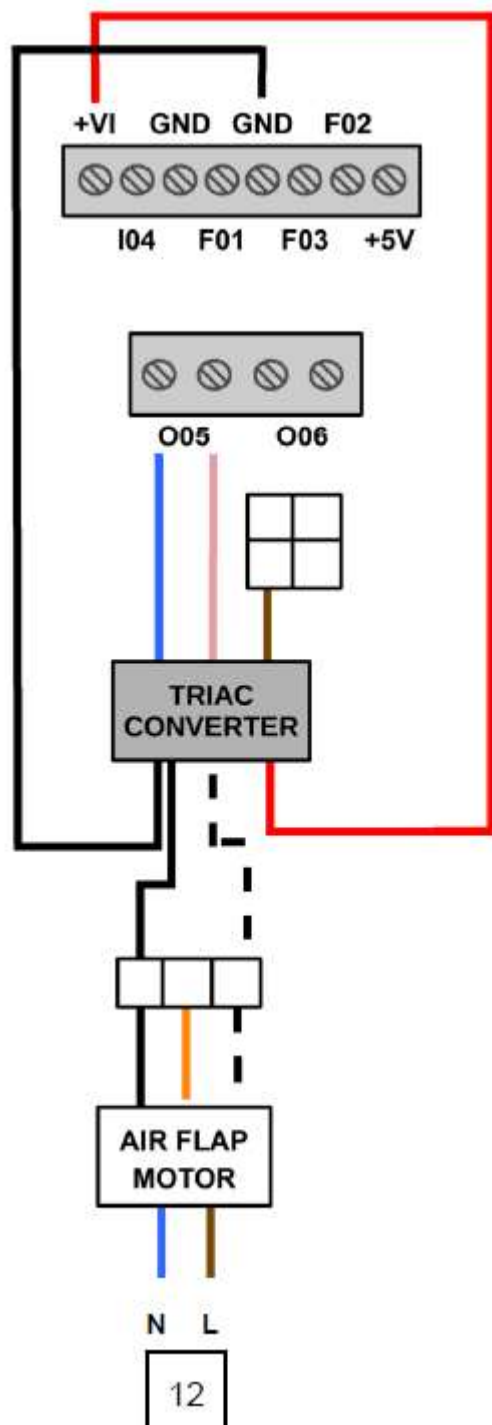
E-Anschlussplan detailliert - Schneckenmotor



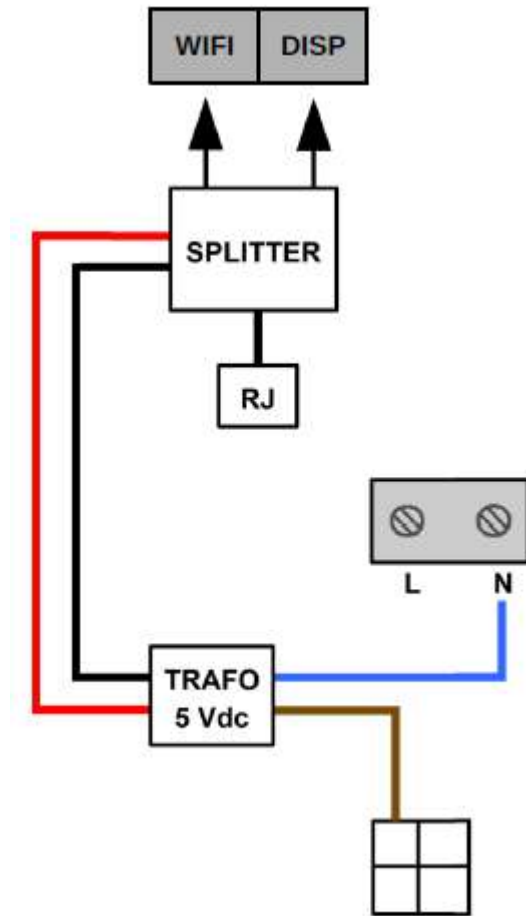
E-Anschlussplan detailliert - Rostmotor



E-Anschlussplan detailliert - Luftklappenmotor



E-Anschlussplan detailliert - Datenkabel-Splitter

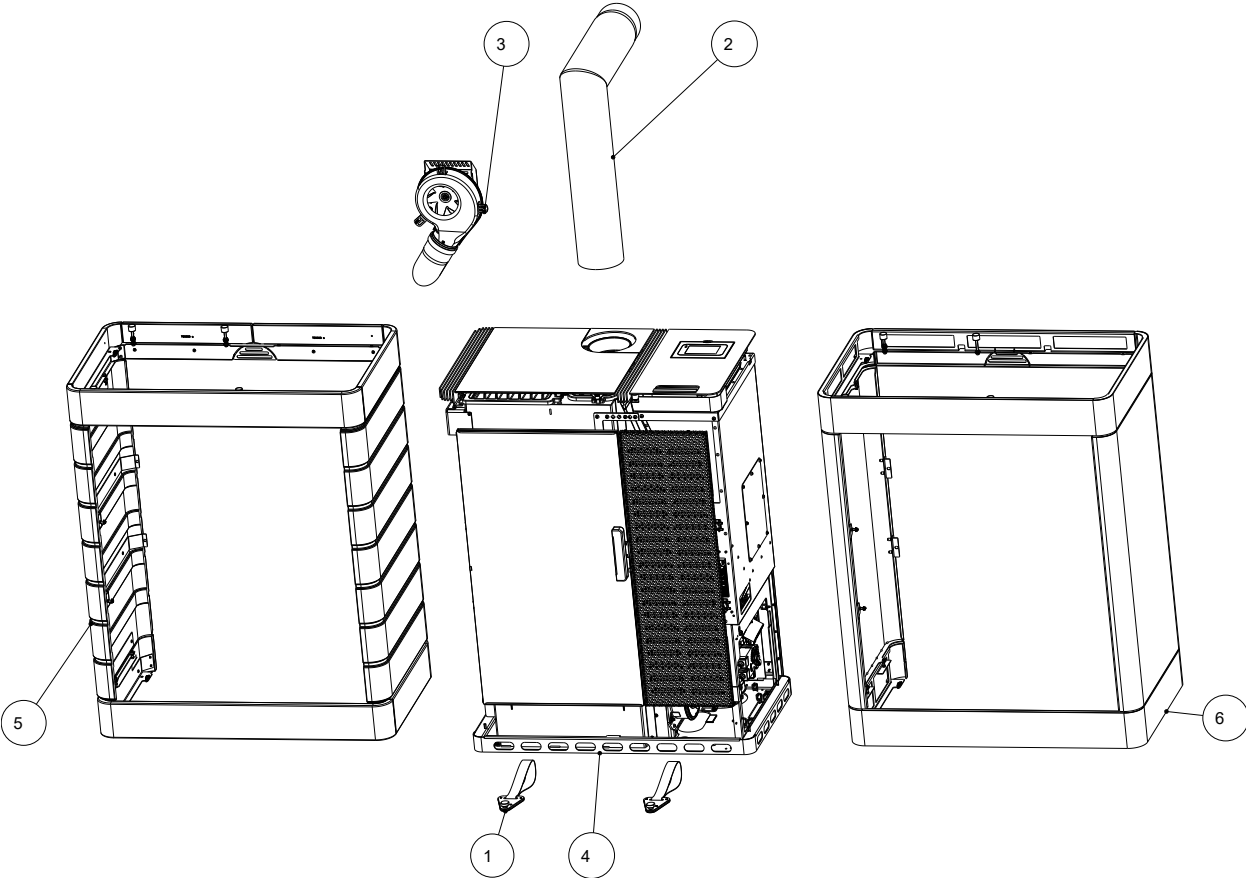


17 Demontage

Für eine fachgerechte Demontage bzw. Zerlegung des Kombiofens wenden Sie sich an Ihren Austroflam-Fachhändler.

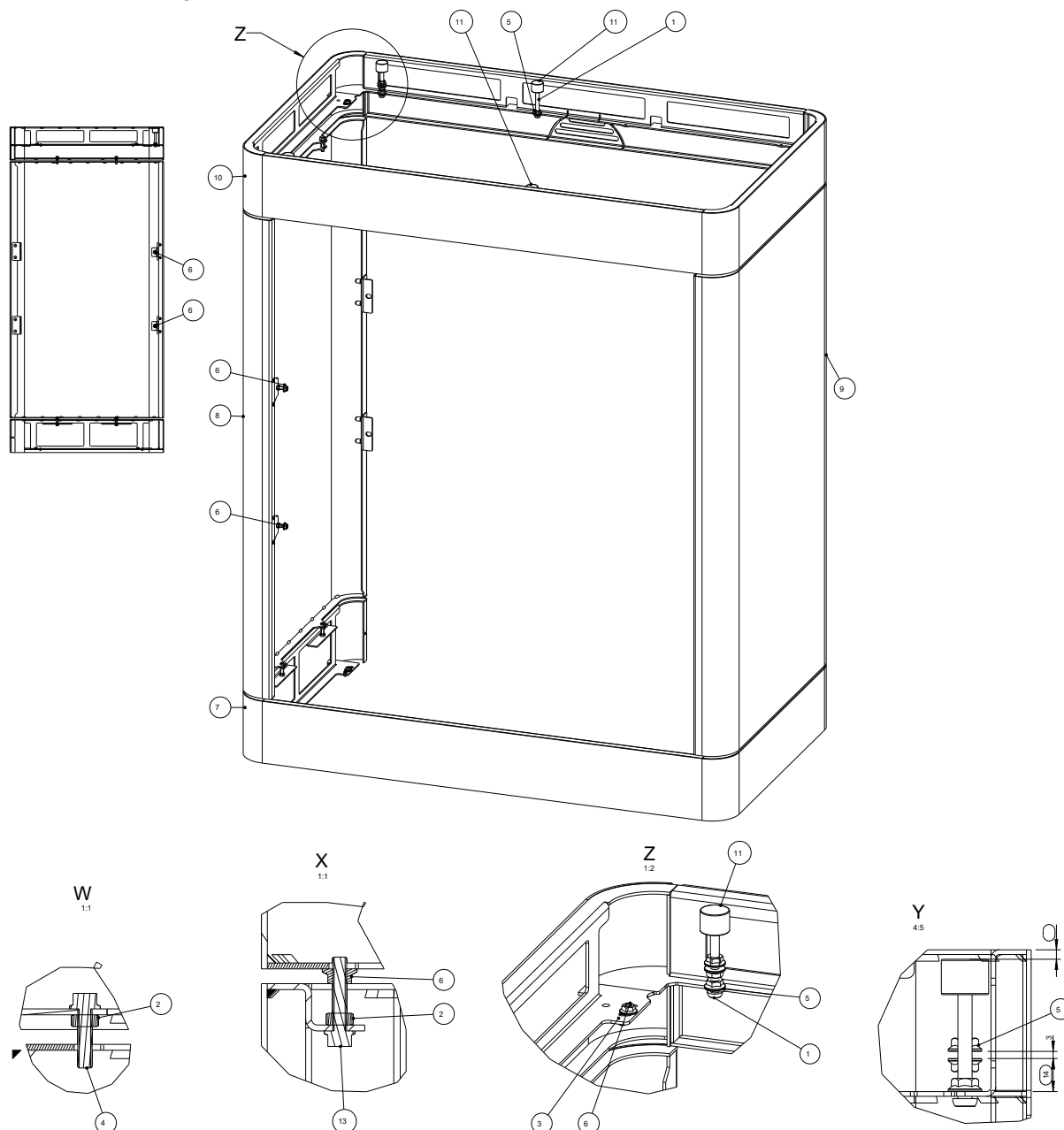
18 Ersatzteile

Scotty Duo Zubehör



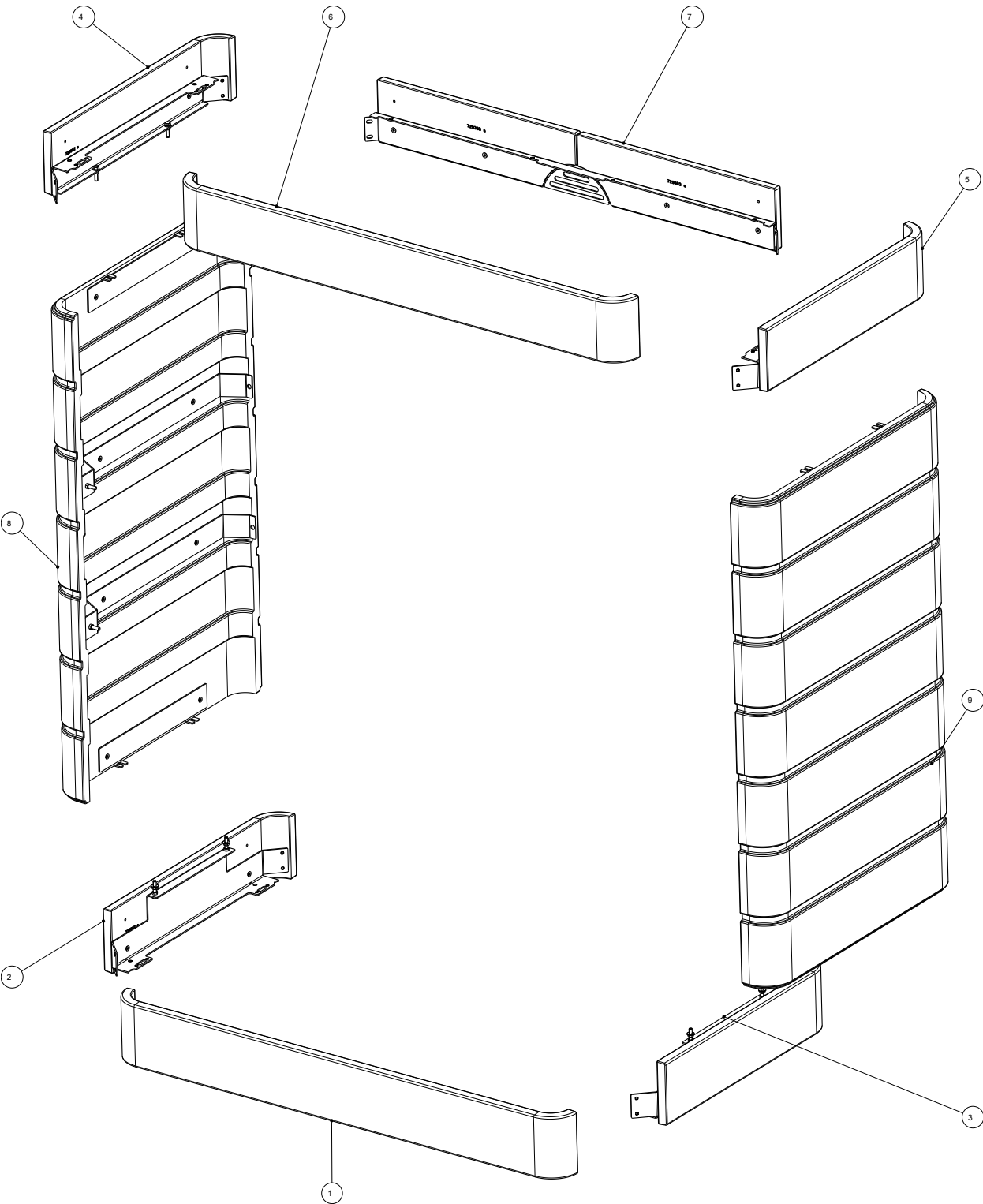
Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	2	Transporthilfe komplett	361224
2	1	Winkelrohr 130 - Set	620066
3	1	Luftverteilmodul (LVM) MO DUO	805003
4	1	SCOTTY DUO 2.0	812101
5	1	Verkleidung Keramik komplett	812102-XX
6	1	Verkleidung Stahl komplett	812103-29

Stahlverkleidung



Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	4	Linsenschrauben mit ISK M6x50 ISO7380	718043-92
2	8	SK-Mutter M5 DIN934	718148-92
3	8	Gewindestift mit ISR und Ringschrauben M5x8 DIN916	718199-92
4	4	Taptite SKS M5x20 DIN7500D	718230-92
5	8	SK-Mutter mit Flansch M6 DIN6923	718740-92
6	16	SK-Mutter mit Flansch M5 DIN6923	723916-92
7	1	Verkleidung Sockel geschweißt	733144-29
8	1	Verkleidung links	733145
9	1	Verkleidung rechts	733146
10	1	Verkleidung Deckel geschweißt	733147-29
11	4	Silikon-Metall-Puffer	772099
12	1	Montageanleitung Verkleidung Stahl	945017
13	4	Taptite SKS M5x25 DIN7500D	xxxxxxx-9

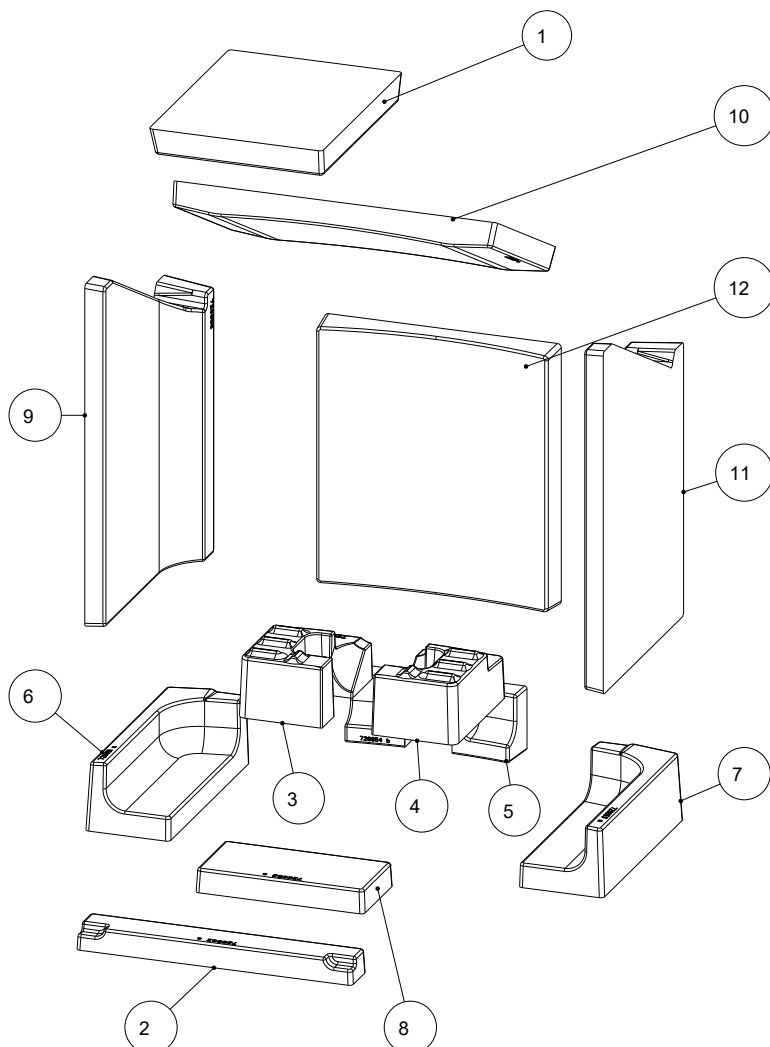
Keramikverkleidung



Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Verkleidung vorne unten	729900
2	1	Verkleidung links unten	733131
3	1	Verkleidung rechts unten	733132
4	1	Verkleidung links oben	733133
5	1	Verkleidung rechts oben	733134
6	1	Verkleidung vorne oben	729905
7	1	Verkleidung hinten oben	729906

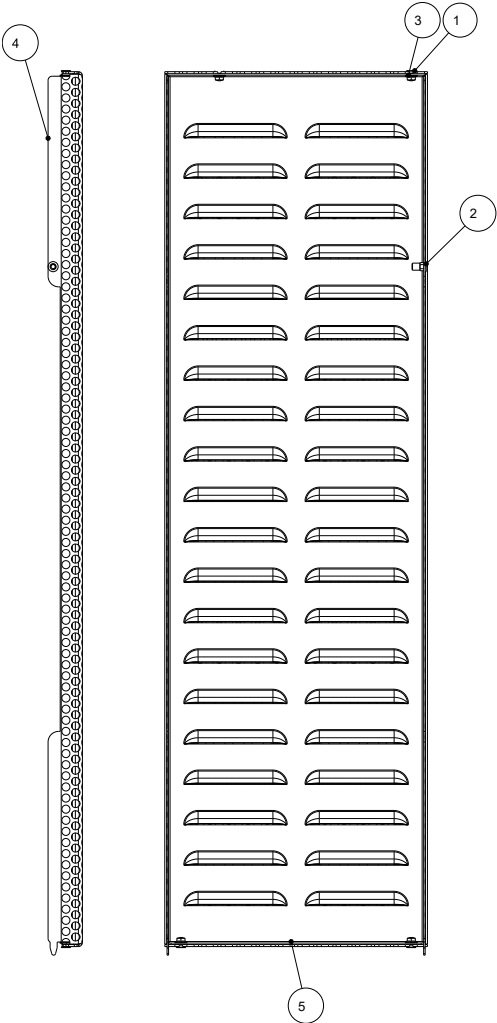
Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
8	1	Verkleidung links	733129
9	1	Verkleidung rechts	733130

Keramott

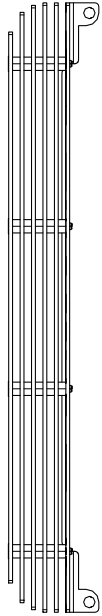


Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Umlenkung 2	728661
2	1	Boden vorne	728662 K
3	1	Brennstein link	728656-B
4	1	Brennstein rechts	728656-A
5	1	Boden hinten	728654
6	1	Boden links	728651
7	1	Boden rechts	728653
8	1	Boden mitte	728652
9	1	Seitenwand links	728655
10	1	Umlenkung 1	728659
11	1	Seitenwand rechts	728657
12	1	Rückwand	728658

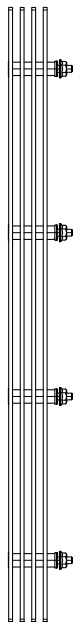
Verkleidung vorne rechts



Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	4	Taptite Senkschraube mit ISR M5X10 DIN7500M	718481-92
2	1	SK M5 HUT/FEF 3	718769-93
3	4	SK-Mutter mit Flansch M5 DIN6923	723916-92
4	1	VK vorne rechts 2	729335-29
5	1	VK vorne rechts 1	729337-29

Konvektionslamelle links

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Konvektionslamelle links montiert	729211-29

Konvektionslamelle rechts

Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	1	Konvektionslamelle rechts montiert	729212-29

19 Entsorgung

HINWEIS

Um den Kombiofen ordnungsgemäß zu entsorgen, nehmen Sie Kontakt mit dem lokalen (ggfs. städtischen) Entsorgungsunternehmen auf.

HINWEIS

Wir empfehlen, die feuerberührten Komponenten des Kombiofens wie Glas, Brennkammer, Roste, Feuerraumauskleidung (Keramott), Keramik, Sensoren, Umlenkplatten herauszunehmen und im Hausmüll zu entsorgen.

HINWEIS

Für eine fachgerechte Demontage bzw. Zerlegung des Kaminofens wenden Sie sich an Ihren Austroflamm-Fachhändler.

Elektro- bzw. Elektronikkomponenten

Die Elektro- bzw. Elektronikkomponenten durch Ausbauen aus dem Gerät entfernen. Diese Komponenten dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden. Eine fachgerechte Entsorgung sollte über das Elektro-Altgeräte-Rücknahme-System erfolgen.

Keramott

Bauteile aus Keramott entnehmen. Falls vorhanden, müssen Befestigungselemente vorher entfernt werden. Feuer- bzw. abgasberührte Bauteile aus Keramott müssen entsorgt werden. Eine Wiederverwendung oder ein Recycling ist nicht möglich. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Stahlblech

Die Komponenten des Gerätes aus Stahlblech durch mechanisches Zerkleinern demontieren. Falls vorhanden, Dichtungen vorher entfernen. Die Stahlblechteile als Metallschrott entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Guss

Die Komponenten des Gerätes aus Guss durch Auseinanderschrauben oder -flexen (alternativ durch mechanisches Zerkleinern) demontieren. Falls vorhanden, Dichtungen vorher entfernen. Die Gussteile als Metallschrott entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Naturstein

Vorhandenen Naturstein mechanisch vom Gerät entfernen und als Bauschutt entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Fittings etc. (bei wasserführenden Geräten)

Die Komponenten für die Wasserführung durch Abschrauben demontieren und als Metallschrott entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Dichtungen (Glasfaser)

Die Dichtungen mechanisch aus dem Gerät entfernen. Diese Komponenten dürfen nicht über den Restmüll entsorgt werden, da Glasfaserabfall nicht durch Verbrennung zerstört werden kann. Dichtungen als Glas- und Keramikfasern (künstliche Mineralfasern (KMF)) entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

Griffe und Deko-Elemente aus Metall

Falls vorhanden, Griffe und Deko-Elemente aus Metall ab- bzw. ausbauen und als Metallschrott entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten müssen beachtet werden.

20 Gewährleistung und Garantie

1. Garantieerklärung

Für Ihren Austroflam Kombiofen garantieren wir für die einwandfreie Funktion des Korpus sechs Jahre, aller weiteren Bauteile aus Stahl und Guss zwei Jahre ab dem Erstverkaufsdatum.

Stahl- und Gussteile sowie Elektro- und Elektronikbestandteile, die während der Garantiezeit Material- und/oder Verarbeitungsmängel aufweisen („Garantiefall“), werden gegen Neuteile ersetzt, sofern der Garantiefall nach Kenntnis innerhalb der gesetzlichen Gewährleistungsfrist geltend gemacht wird. Funktionsprobleme an elektronischem Zubehör (z.B.: WLAN-BOX, SmartSpot) berechtigen lediglich zur Garantiebeanspruchung für das jeweilige Zubehör.

Unsere Garantieleistung umfasst lediglich die kostenlose Lieferung der Neuteile.; Arbeits- und Wegzeiten werden davon nicht erfasst.

2. Ausnahmen

Wir gewähren keine Garantie auf Verschleißteile (z.B.: Keramott, Dichtungen, Bodenrost bzw. Brennmulde, Zündpatrone, Temperaturfühler, Bundlager), Oberflächenbeschichtungen, Lack, Glas und Keramiken. Bei derartigen Mängeln ist kein Garantiefall eingetreten.

Beim Anheizen, im Betrieb und beim Auskühlen kommt es vor, dass Ihr Kombiofen Geräusche (Knistern, leises Klacken) verursacht. Ursache dafür ist die unterschiedliche Ausdehnung der verschiedenen Materialien unter Temperatureinwirkung in Ihrem Kombiofen. Derartige Geräusche berechtigen nicht zu Garantieleistungen und stellen keinen Garantiefall dar.

Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf Österreich und Deutschland. Für alle übrigen Länder gelten gesonderte Bedingungen des Importeurs im jeweiligen Land. Kein Garantiefall tritt ein, wenn sich Ihr Austroflam Kombiofen nicht im räumlichen Geltungsbereich befindet, woran auch eine Beförderung oder Versendung durch Austroflam nichts ändert.“

3. Voraussetzungen

Ein Garantiefall ist nur dann ersatzfähig, wenn Ihr Austroflam Kombiofen gemäß dem Benutzerhandbuch betrieben, gewartet und von einem von Austroflam autorisiertem Fachmann installiert und in Betrieb genommen wurde. Zur Ersatzfähigkeit des Garantiefalles muss das Inbetriebnahmeprotokoll spätestens ein Monat nach Erstinbetriebnahme bei Austroflam eingelangt sein. Zur Inanspruchnahme der Garantie dürfen Reparaturen an Ihrem Kombiofen nur durch einen von Austroflam autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Der Garantieanspruch wird mit der Rechnung und Seriennummer bei dem Austroflam Fachhändler über den der Kauf erfolgte geltend gemacht. Eine ungerechtfertigte Garantieinanspruchnahme wird Ihnen rückbelastet.

Service ist fällig nach Erreichen einer für das Gerät spezifischen Stundenanzahl, jedoch mindestens 1x jährlich zur GARANTIESICHERUNG!

Der Service kann auch vom Austroflam Serviceteam übernommen werden.

4. Gewährleistung

Durch diese Garantie bleiben Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte uns gegenüber unberührt. Sollte Ihr Austroflam Kombiofen bereits im Zeitpunkt der Übergabe mangelhaft sein, können Sie sich jedenfalls an uns im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung wenden, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

21 Datenverarbeitung

GILT NUR FÜR KUNDEN IN ÖSTERREICH UND DEUTSCHLAND

Zusatz Inbetriebnahmeprotokoll bezüglich Datenverarbeitung

Diese Seite zusammen mit Inbetriebnahmeprotokoll an service@austroflamm.com senden oder online über die Produktregistrierung hochladen.

Produktregistrierung ist unter folgenden Link abrufbar <https://www.austroflamm.com/de/service/produktregistrierung>

Die im Inbetriebnahmeprotokoll angegebenen personenbezogenen Daten, insbesondere Name, Anschrift, Telefonnummer, die allein zum Zwecke der Durchführung der Inbetriebnahme des Produktes notwendig und erforderlich sind, werden auf Grundlage gesetzlicher Berechtigungen erhoben.

Für jede darüberhinausgehende Nutzung der personenbezogenen Daten und die Erhebung zusätzlicher Informationen bedarf es regelmäßig der Einwilligung des Betroffenen. Eine solche Einwilligung können Sie im Folgenden Abschnitt freiwillig erteilen.

Sind Sie mit der entsprechenden Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu den nachfolgenden Nutzungszwecken einverstanden, so kreuzen Sie dies bitte an.

☐ Hiermit stimme ich zu, dass mir die Austroflamm GmbH sowie die AUSTROFLAMM Service GmbH & Co KG per E-Mail/ SMS/ Telefon Service-Reminder und Angebote zu weiteren Produkten der Austroflamm GmbH zu Werbezwecken übersenden darf.

Unterschrift

Datum

Die Rechtshilfebelehrung ist auf der Homepage der Austroflamm GmbH unter folgender Adresse abrufbar: <https://www.austroflamm.com/de/datenschutz>.

22 Inbetriebnahmeprotokoll

Betreiber / Kunde	Händler / Techniker
Name	Firma
Straße	Straße
PLZ Ort	PLZ Ort
Telefon	Telefon
E-Mail	E-Mail

Pelletofen		
Modell	Softwareversion Steuerung	
Seriennummer	Softwareversion Bedienboard	
Technische Mängel	Softwareversion WLAN-Box	
Optische Mängel	WLAN-Modul ☐ ja ☐ nein	
Zubehör / Mängel (SmartSpot, Luftverteiler-Modul, etc)		

Bauseitige Bedingungen	
Anschlussdose geerdet (siehe Prüfattest E-Installation)	Anzahl der Umlenkungen:
	Gesamtlänge der Rauchrohre:
Kaminart: ☐ gemauert ☐ Edelstahl ☐ Schamott	Rauchrohre im Stecksystem
	☐ mit Dichtlippe ☐ ohne Dichtlippe
Durchmesser Kamin: _____ Höhe Kamin: _____	Meereshöhe:
Kamin - Freigabe durch Schornsteinfeger: ☐ ja ☐ nein	Schornstein-/Kaminzug:
	Ist-Wert: _____ Soll-Wert: 3-12 Pa
Kontrollierte Wohnraumlüftung ☐ ja ☐ nein	Durchmesser der Rauchrohrleitung:
Sonstiges:	Außentemperatur bei Zugmessung:

Gerät - Vorbereitung zum Start, Funktionscheck			
Pelletbehälter befüllt		Funktion Saugzug-Gebläse geprüft	
Pelletqualität: z.B. ÖNorm, DIN plus, EN-plus A1		Funktion Schneckenmotor geprüft	
Kipprot-Funktion geprüft		Funktion Zündpatrone geprüft	
Keramott nach Testversuch „weiß gebrannt“		Teillasttest durchgeführt	
Feuerraumturdichtung kontrolliert ☐ ja ☐ nein			

Instruktion Betreiber / Kunde			
Gerätehandhabung verständlich erläutert		Reinigung und Wartungsintervall erläutert	
Garantiebedingungen u. Gewährleistung erläutert		Fotografische Dokumentation IST-Zustand - Pelletofenaufstellung (Bitte unbedingt vorab die Zustimmung des Kunden einholen)	
☐ Drahtbürste ☐ Handschuh ☐ Bedienungsanleitung		Gerät gemeinsam mit dem Kunden Test geheizt (Start, Abbrand- und Ausbrandphase durchgeführt)	

Der Endkunde bestätigt, dass er den Ofen nun selbständig in Betrieb nehmen kann. Er bestätigt Weiteres, dass der Ofen voll funktionstüchtig und mängelfrei ist.

Inbetriebnahmeprotokoll zusammen mit dem Blatt Datenverarbeitung an service@austroflamm.com senden oder online über die Produktregistrierung hochladen. Produktregistrierung ist unter folgenden Link abrufbar <https://www.austroflamm.com/de/service/produktregistrierung>. Gilt nur für Kunden aus Österreich und Deutschland.

Ort, Datum

Unterschrift Betreiber/Kunde

Unterschrift Techniker

23 Serviceprotokoll

[illegible]

Datum	Techniker	Anmerkungen	Durchgeführte Arbeiten, verbaute Ersatzteile

Endkontrolle

Final inspection
Controllo finale
Contrôle final

☐ Technische Funktion
technical function / funzione tecnica / fonction technique

☐ Lackierung / paint / vernice / peinture

☐ Sauberkeit / cleanliness / pulizia / propreté

☐ Vollständigkeit / completeness / completo / complet

Geprüft von / checked by / controlled da / contrôlé par

Datum / date / data / date



Typenschild (Duplikat)
Type plate (duplicate)
Targhetta (duplicato)
Plaque signalétique (duplicata)

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

945070

